

G A I L E A R A Í N Á I S I Ú N T A N A H É I R E A N N
NATIONAL GALLERY *of* IRELAND



T U A R A S C Á I L B H L I A N T Ú I L 2 0 0 9

A N N U A L R E P O R T 2 0 0 9

GAILEARAÍ NÁSIÚNTA NA HÉIREANN

Is trí Acht Paraiminte i 1854 a bunaíodh Gailearaí Náisiúnta na hÉireann, agus osclaídodh don phobal é i 1864. Tá breis agus 13,000 mír ann: breis agus 2,500 olaphictiúr, agus 10,000 píosa oibre i meáin éagsúla, lena n-áirítear uiscedhathanna, líníochtaí, priontaí agus dealbhóireacht. Is ón gceathrú céad déag go dtí an la inniu a thagann na píosaí oibre, agus tríd is tríd léirítear iontu forbairt na mórscoileanna péintíreachta san Eoraip: Briotanach, Dútseach, Pléimeannach, Francach, Gearmánach, Iodálach, Spáinneach agus an Ísiltír, comhlánaithe ag bailiúchán cuimsitheach d'Ealaín ó Éirinn.

Ráiteas Misin

Tá sé mar chuspóir ag Gailearaí Náisiúnta na hÉireann an bailúchán náisiúnta a thaispeáint, a chaomhnú, a bhainistiú, a léirmhíniú agus a fhorbairt; chun taitneamh agus tuiscint ar na hamharcealaíona a fheabhsú, agus chun saol cultúrtha, ealaíonta agus intleachtúil na nglúinte reatha agus na nglúinte sa todhchaí a fheabhsú freisin.

NATIONAL GALLERY OF IRELAND

The National Gallery of Ireland was founded by an Act of Parliament in 1854 and opened to the public in 1864. It houses some 13,000 items: over 2,500 oil paintings, and 10,000 works in different media including watercolours, drawings, prints and sculpture. The works range in date from the fourteenth century to the present day and broadly represent the development of the major European schools of painting: British, Dutch, Flemish, French, German, Italian, Spanish and Netherlands, complemented by a comprehensive collection of Irish art.

Mission Statement

The purpose of the National Gallery of Ireland is to display, conserve, manage, interpret and develop the national collection; to enhance enjoyment and appreciation of the visual arts and to enrich the cultural, artistic and intellectual life of present and future generations.

C O V E R

William Orpen (1878-1931)

Count John McCormack (1884-1945), Singer, 1923

Oil on canvas, 104 x 86.4cm

NGI 2009.11

GAILEARAÍ NÁSIÚNTA

NA HÉIREANN

NATIONAL
GALLERY
of IRELAND

TUARASCÁIL

BHLIANTÚIL 2009

A N N U A L

R E P O R T

2 0 0 9



ACQUISITION

Pierre Bonnard (1867-1947)
Nude before a Mirror or Bather, 1915
NGI 2009.13

CLÁR CONTENTS

- 4 *Bord Gobharnóirí agus Bardachta* Board of Governors and Guardians
- 5 *Patrúin Ealaín na hÉireann/Comhaltaí Corparáideacha* Patrons of Irish Art/Corporate Members
- 7 *Focail ón gCathaoirleach* Chairman's Remarks
- 11 *Athbhreithniú an Stiúrthóra* Director's Review
- 21 *Rannóg na mBailiúchán* Collections Division
25 *Fálacha* Acquisitions
35 *Taispeántais* Exhibitions
41 *Iasachtaí* Loans
47 *Caomhnú* Conservation
- 55 *Leabharlann & Cartlanna* Library & Archives
- 61 *Oideachas* Education
- 69 *Forbart & Imeachtaí* Development & Events
- 71 *Cairde* Friends
- 75 *Foileacháin agus Miondíol* Publications & Retail
77 *Leabharlann na bPictiúr* Picture Library
- 79 *Leabhair & Ailt a d'Fhoilsigh an Ghailearaí* Books & Articles published by Gallery staff
81 *Comhdhálacha, Páipéis & Léachtanna* Conferences, Papers & Lectures
- 87 *Ráitis Airgeadais Chomhdhlúithe 2009* Consolidated Financial Statements 2009
- 113 *Foireann Oibre* Staff

BORD GOBHARNÓIRÍ AGUS BARDACHTA BOARD OF GOVERNORS AND GUARDIANS

CEAPANN AN TAIRE EALAÍON, SPÓIRT AGUS
TURASÓIREACHTA 10 DE NA BAILL:

Cathaoirleach
An tUasal Lochlann Quinn

Leas-Cathaoirleach
An Dr Abdul Bulbulia

Olive Braiden Uas.
An tUas. Jackie Gallagher
Loretta Brennan-Glucksman Uas.
An tUas. John Mulcahy
An Dr Paul O'Brien

THE MINISTER FOR ARTS, SPORT AND
TOURISM APPOINTS 10 OF THE MEMBERS:

Chairman
Mr Lochlann Quinn

Vice-Chairman
Dr Abdul Bulbulia

Ms Olive Braiden
Mr Jackie Gallagher
Ms Loretta Brennan-Glucksman
Mr John Mulcahy
Dr Paul O'Brien

AINMNITHE AG AN ACADAMH IBERNACH
RÍOGA (ARÉ)

An tUas. Martin Gale RHA
An tUas. James Hanley RHA

DE BHRÍ OIFIGE

Coimisinéir, Oifig na nOibreacha Poiblí (oop)
Clare McGrath Uas

An tUachtaráin, Cumann Ríoga Bhaile Átha
Cliath (CRBÁC)
An Dr Anthony Scott

An tUachtaráin, Cumann Ríoga Bhaile Átha
Cliath (CRBÁC)
An tUas. Fonsie Mealy

Uachtaráin, Acadamh Ríoga na hÉireann (ARÉ)
An tOllamh Nicholas Canny

Uachtaráin, Acadamh Ríoga Ibeirnigh (ARI)
An tUas. Des McMahon

NOMINATED BY THE ROYAL HIBERNIAN
ACADEMY (RHA)

Mr Martin Gale RHA
Mr James Hanley RHA

EX-OFFICIO

Commissioner, Office of Public Works (OPW)
Ms Clare McGrath

President, The Royal Dublin Society (RDS)
Dr Anthony Scott

Vice-President, The Royal Dublin Society (RDS)
Mr Fonsie Mealy

President, Royal Irish Academy (RIA)
Professor Nicholas Canny

President, Royal Hibernian Academy (RHA)
Mr Des McMahon

Patrúin Ealaín na hÉireann/Comhalaí Corporáideacha

Patrons of Irish Art/Corporate Members



PATRÚIN EALAÍN NA HÉIREANN PATRONS OF IRISH ART

Earl of Belmore	John Kelly
Mary Bowe	Mary Joyce-Leader
Frank X Buckley	Adrian Masterson
Stuart Cole	Michael Maughan
Mr & Mrs Patrick Coman	Eoin McGonigal
Dr John G. Cooney	Denise Meade
John Armar Corry	Jacqueline O'Brien
Brian Coyle	John O'Connell
Mr & Mrs Eamonn Curley	Fergus O'Hagan
Lady Sheelagh Davis-Goff	James O'Halloran
Mary Davoren	Mr & Mrs Lochlann Quinn
Mr & Mrs William D. Finlay	Ann Reihill
Aline Finnegan	Sonia Rogers
Maire & Maurice Foley	Ken Rohan
John Gerraghty	Kieran J. Thompson
Margaret Glynn	Mr & Mrs Randall Tierney

COMHALTAÍ CORPARAÍDEACHA CORPORATE MEMBERS

Banahan McManus Advertising	Mercer Human Resource Consulting
Cantrell & Crowley Architects	Michael McNamara & Co
CRH plc	O'Donnell Sweeney Eversheds Solicitors
Glen Dimplex	Office of Public Works
Hibernia Computer Services	Watson Wyatt Partners
IBM Ireland	Whyte's
The Irish Times	Yeaton & Associates

Focail ón gCathaoirleach

Chairman's Remarks



Bliain suntasach ag an nGailearaí, ar dhóigh-eanna éagsúla, a bhí sa bláthain seo a chuaigh thart. Agus ardleibhéal clár agus gníomhaíochtaí bain-teacha á gcothabháil againn – atá leagtha amach in áit eile sa doiciméad seo – bhí roinnt cursaí eile a bhí suntasach maidir lenár straitéis fhadtéarmach.

Cuireann sé sásamh áirithe orm cur in iúl an seos gur baineadh comhaontú amach sa deireadh maidir le cur i bhfeidhm an Mháistirphlean Forbartha, tionscadal atá á phlé ó na 1990í. Tríd is tríd, cumadh an Plean le dul i ngleic le foirgnimh stair-iúla an Ghailearaí a athchóiriú agus a uasghrádú, foirgnimh a théann siar go 1864 agus 1903 faoi seach, mar aon le tógál d'fhoirgneamh nua chun cónríocht a chur ar fáil do na hoibríochtaí atá ann cheana fín i gcoinníollacha fochaighdeáin, nó iad siúd nach bhfuil aon chóiríocht acu ar chor ar bith.

Tá sé beartaithe tú a chur leis an tionscadal le deisiúcháin do dhíon an Sciathán Dargan go déanach i 2010, agus táthar ag súil go mbeidh tú curtha le deisiúcháin don Sciathán Milltown i 2011, faoi stiúr Oifig na nOibreacha Poiblí, agus Heneghan Peng fostaithe mar ailtíri an tionscadail. Tá fior-ardaidsmh ann an mórrhionscadal iomlán seo a chríochnú faoi 2014 déanach, nuair a bheidh an Gailearaí ag ceiliúradh 150 bliain ó osclaíodh é.

Bhí áthas orainn freisin gur tréigeadh an moladh an Gailearaí a chónascadh le IMMA agus le Gailearaí Ealaíne Crawford (Corcaigh). Cé go bhfuil comhoibriú idir na trí ghailearaí an-tábhachtach, agus go bhfuil a lán dea-thola agus comhoibrithe ann, oibríonn said go léir i réimsí éagsúla, agus bhí an Bord den tuairim comhaontach go mbeadh todhchaí níos fearr ag an nGailearaí mar aonán ar leith.

The past year has been, in many ways, a significant year for the Gallery. Whilst maintaining a high level of programming and associated activities – which are set out elsewhere in this document – there were some matters that were of significance to our long-term strategy.

It is especially gratifying to note here that agreement has at last been reached in regard to the implementation of the Master Development Plan, a project which has been under discussion since the 1990's. In broad terms the Plan has been conceived to address both the restoration and upgrading of the Gallery's historic buildings which date to 1864 and 1903 respectively and the construction of a new building to accommodate those operations which are housed in substandard conditions or are actually without any dedicated accommodation whatsoever.

It is intended to commence the project with repairs to the roof of the Dargan Wing late in 2010 and it is expected that the repairs to the Milltown Wing will commence in 2011 under the supervision of the Office of Public Works with Heneghan Peng employed as project architects. There is a very real aspiration to have this total landmark undertaking complete by late 2014 when the Gallery will celebrate the 150th anniversary of its opening.

Also we were delighted that the proposal to amalgamate the Gallery with IMMA and the Crawford Art Gallery (Cork) has now been abandoned. Whilst co-operation between the three galleries is of great importance and there is much goodwill and co-operation they operate in separate spheres and it was the unanimous view of the Board that the future of the Gallery was best served by it remaining as a separate entity.

FOCAIL ÓN GCATHAOIRLEACH CHAIRMAN'S REMARKS

Idir an dá linn, tá an Bord níos buíche ná mar a bhí sé riamh de thacaíocht ó Oifig na nOibreacha Poiblí maidir le gach cabhair atá ar fáil a chinntiú chun sláine na bhfoirgneamh agus sábhálteacht na mbailiúchán a chinntiú. Maidir le soláthar don Mháistirphlean Forbartha, ba mhaith leis an mBord aitheantas a thabhairt do rath na gníomhaireachta i dtaca le ceannach de 91-93 Cearnóg Mhuirfean a dhaingniú, áit a mbeidh na clóiseanna folmha ar chúl mar shuíomh an fhoirgnimh nua atá molta.

Le linn na bliana fuair an Gailearaí tacaíocht óna mháithreach-roinn maidir le cuir i bhfeidhm a mhisin, agus bhain sé tairbhe as a pháirt i gcúrsaí an Ghailearaí ag an Aire Martin Cullen, TD. Agus a aird ar chúrsaí deacra geilleagair, bhi imní ar an mbord go mbeadh seirbhís don phobal agus tion-scnaimh straitéiseacha atá riachtanach i dtaca le hoibríocht na hinstítúide sa todhchaí comhghéillte mar gheall ar laghduithe diana sa chaiteachas. Ach, mar gheall ar abhcóideacht an Aire agus páirt na gcomhghleacaithe sa roinn, seachadadh a leithéid sin de dhrochscéal.

Mar a bhí an scéal le blianta beaga anuas, leanann an Bord le béim a chur ar Rialachas Corparáideach mar phríomhchuid de gach oibríocht an Ghailearaí. Is é an Coiste Iniúchóireachta agus Riosca a dhéanann é seo go dian ina mhaoirseacht ar chúrsaí inmhéanacha, lena n-áirítear iniúchtaí ar réimse príomhoibríochtaí agus ar fhorbairt fhochéimnitheach de Phróiseas Bainistíochta Riosca. Tá fregarachtaí an Bhoird cuimsithe go foirmiúil mar chuid de na Ráitis Chomhdhlúite Airgeadais atá ceangailte leis seo.

Lochlann Quinn
Cathaoirleach

In the meantime the Board is more than ever appreciative of the support of the Office of Public Works for ensuring that all possible assistance is provided to ensure the integrity of the buildings and the safety of the collections. In respect of provision for the Master Development Plan, the Board wishes to acknowledge the success of the agency in securing the purchase of 91-93 Merrion Square where the vacant mews to the rear will hopefully form the site for the proposed new building.

Throughout the year the Gallery enjoyed the support of its parent department in the execution of its mission and benefited from the engagement in Gallery affairs of Minister Martin Cullen, TD. Given the difficult economic climate the Board was concerned that cuts to expenditure might be so severe that service to the public and strategic initiatives essential to future operation of the institution might be compromised. However, thanks to the advocacy of the Minister and the contribution of departmental colleagues, this bleak scenario has been avoided.

As with previous years, the Board continues to emphasise Corporate Governance as an integral component in all Gallery operations. This is assiduously pursued by the Audit and Risk Committee in its supervision of internal affairs, including audits of a range of key operations and the progressive development of a Risk Management Process. The responsibilities of the Board are formally included as part of the attached Consolidated Financial Statements.

Lochlann Quinn
Chairman



EXHIBITIONS

Thomas Roberts (1748–1777)

A View in Lucan House Demesne. NGI 4466

Some 50 works by this gifted Irish painter were brought together for the landmark exhibition in the Gallery, *Thomas Roberts 1748–1777* (28 March – 28 June 2009).

Athbhreithniú an Stiúrthóra

Director's Review



Cé go raibh an bhliain atá faoi athbhreithniú ar na blianta is dúshlánaí le blianta beaga anuas, bhí sí freisin ar na blianta is sásúla. Ar thaobh amháin den scéal, bhí ar an nGailearaí dul i ngleic leis an timpeallacht dhúshlánach gheilleagair ina n-oibríonn sé, agus é ag obair ag an am céanna chun ardleibhéal seirbhíse a sheachadadh don phobal. Níor bh fhéidir an leibhéal céanna d'fhorbairt agus de thréchur a choinneáil a bhí ann le blianta beaga anuas, ach tríd is tríd, le tacaíocht agus gealltanás na fairne, coinníodh cláir phoiblí gan ach mionathruithe a bheith i gceist, agus cosnaíodh cuspóirí straitéiseacha.

Ba é bainistiú de chaitheamh fuinnimh an Ghailearaí sampla suntasach ar éifeachtúlachtaí a bhaint amach chun spriocanna maoinithe athbhreithnithe a chomhlíonadh. San iomlán, baineadh amach coigilt de 25% ar an bhfigiúr don bhliain roimhe. Ar ábhar eile, agus le haird ar roinn Foilseachán agus Miondíola an Ghailearaí, is suntasach é arís an leibhéal feidhme, go háirithe i gcoinníollacha deacra trádála. Sa chás seo taifeadadh figiúir shuntasacha ioncaim, agus an toradh deiridh don bhliain chun tosaigh ar an sprioc. Maidir le bainistíocht an bhailiúcháin agus seachadhadh na gcroíchlár, taispeántais agus oideachas san áireamh, arís ba shuntasach an fhreagairt in ainneoin na ndeacrachtaí a bhí ann. Coinníodh priomhchuspóirí straitéiseacha ar aon dul le soláthar de sceideal leathan agus éagsúil d'imeachtaí agus tarraingtí.

Bailiúchán

Cé go raibh laghdú sa deontas ceannaigh mar aon le hathruithe ar Alt 1003 den Acht Comhdhlúite Cánacha, daingníodh roinnt

Whilst the year under review has been one of the most challenging in recent times, it has also been one of the most rewarding. On the one hand the Gallery has had to come to terms with the changing economic environment in which it operates, whilst at the same time working to deliver a high level of service to its public. It was not possible to sustain the same level of development and throughput as in recent years, however, by and large, with the support and commitment of staff, public programmes were sustained with only modest adjustments and key strategic objectives were protected.

A particularly noteworthy example of achieving efficiencies to meet revised funding targets was the management of the Gallery's energy consumption. Overall a saving of some 25% was achieved over the figure for the previous twelve months. On a different front, looking at the Gallery's Publications & Retail section, again the record of achievement is considerable, given the difficult trading conditions. In this instance impressive turnover figures were recorded, with the final outcome for the year being ahead of target. With respect to the management of the collection and the delivery of core programmes, including exhibitions and education, again the response has been exceptional despite the difficulties encountered. Key strategic objectives were sustained in tandem with the provision of an extensive and varied schedule of events and attractions.

Collection

Despite a reduction in the purchase grant and changes to Section 1003 of the Consolidation Taxes Act (1997) some notable acquisitions were

fálacha suntasacha. Ba é an fháil is mó a raibh gean air, b'fheidir an ceann is suntasaí freisin, an phortráid de John McCormack le William Orphen a ceannaíodh ag ceantáil. Seans nár bh fhéidir sampla suntasach d'obair Orphen a fháil i dtréimhse leordhóthain nuair a bheadh praghas níos airde air, agus is é sin an rud a chuireann sásamh ar leith orainn faoin gceannach seo. Léiríodh polasaí an Bhoird i dtaca le forbairt d'ealaín ón naoú céad déag déanach agus ón bhfichiú céad luath a chur chun cinn le *Nude before a Mirror or Bather* le Pierre Bonnard, a ceannaíodh ag ceantáil i Nua Eabhrac. Chuir na tairiscintí rathúla do shraith d'beitseála le Roderic O'Conor ag ceantáil in Brest an méid céanna sásaimh orainn, ach ar scála nach raibh chomh suntasach sin. Ba bhrefis é don bhailliúchán Priontaí agus Líníochtaí a chuir iontas orainn, is é sin uiscedhath den scoth le Harry Clarke, *The Little Sea-Maid*, ceann amháin as sraith de shé léiriúchán daite déag a soláthráíodh don ealaíontóir le haghaidh eagráin de Fairytales le Hans Christian Anderson, a dfhoilsigh George Harrap. I 2008 bhí rath ag an nGailearaí deich léiriúchán ón gcoimisiún sin a rinne an oiread sin chun clú an ealaíontóra óige a bhunú. I Samhain, bhí áthas ar an nGailearaí cur in iúl gur cuireadh príomh-shárobair luath, *Bachelor's Walk, in Memory* (1915), le Jack B. Yeats ar iasacht fhadtéarmach don institiúid.

Taispeántais

Bhí forlámhas ag dhá mhórthaispeántas i gclár taispeántas na bliana, ceann amháin tugtha do phéintéir Éireannach tréitheach a fuair bás go tragóideach ag aois óg i 1788, agus an ceann eile tugtha do dhuine de na daoine ardéiríme ealaíonta is suntasaí ón bhfichiú céad. Le linn a réime gairide rinne Thomas Roberts 64 péinteáil, rud a

secured. The most popular, if not also the most outstanding, was the portrait of John McCormack by William Orpen which was purchased at auction. What made this purchase particularly satisfying is the fact that it might not have been possible to acquire such an outstanding example of Orpen's work in times of plenty when it would most likely have secured a significantly higher price. The Board's policy of promoting the development of late nineteenth- and early twentieth-century art was reflected in the addition of *Nude before a Mirror or Bather* by Pierre Bonnard, bought at auction in New York. On a more modest scale but no less satisfying were the successful bids for a series of etchings by Roderic O'Conor at auction in Brest. A surprising addition to the Prints and Drawings collection was a brilliant watercolour by Harry Clarke, *The Little Sea-Maid*, one of the set of sixteen coloured illustrations provided by the artist for an edition of Hans Christian Anderson's Fairytales published by George Harrap. In 2008 the Gallery was successful in securing ten illustrations from that commission which did much to establish the young artist's reputation. In November, the Gallery was pleased to announce that a key early masterpiece, *Bachelor's Walk, in Memory* (1915), by Jack B. Yeats was placed on long-term loan to the institution.

Exhibitions

Two major shows dominated the year's exhibitions programme, one devoted to a gifted Irish painter who died at a tragically young age in 1788, the other to one of the most extraordinary artistic geniuses of the twentieth century. During his brief career Thomas Roberts produced an output of some 64 paintings which today stand testament to a talent which, had it survived a

ATHBHREITHNIÚ AN STIÚRTHÓRA DIRECTOR'S REVIEW



Dr Brendan Rooney and William Laffan, curators of the exhibition, 'Thomas Roberts 1748-1777' and authors of the handsome publication, 'Thomas Roberts: Landscape and Patronage in Eighteenth-Century Ireland'.

léiríonn bua, dá mbeadh saol níos faide aige, as a dtiocfadh aitheantas air i bhfad ó Éirinn. Léirigh na 50 píosa oibre a bhí sa taispeántas ceannsmacht iomlán ar a cheard i réimse saothar ina bhfuil radharcanna topagrafáiochta, tírdhreacha idéalachá agus roinnt ábhar eachrach. Bhí foilseachán tarraigteach le is an taispeántas, a rinne Churchill Press, rud a sholáthair díospóireacht chuimsitheach ar shaothar an ealaíontóra. Ba é suirbhé suntasach ar phríontá de chuid Edvard Munch an mhórtharraingt ag cuairteoirí le linn an fhómhair, taispeántas a mheall a lucht féachana, idir óg agus shean, a tháinig faoi gheis an ealaíontóra éagsamhulta seo. Cé nach raibh sa taispeántas ach priontaí agus gur díríodh aird ar ábhar deacair agus suaiteach, fuair sé moladh an phobail, agus iad bhuíoch as an deis uathúil seo dul i dteagmháil le mórmháistir. Cuireadh an taispeántas i láthair i gcomhoibriú le Músaem Munch in Oslo agus le Músaem agus Gailearaí Ealaíne Hunterian, Ollscoil Ghlaschú. Tasipeánadh na taispeántais seo ar bhunurlár na ngailearaithe sa Sciathán Milltown mar fhreagairt ar aiseolas a léirigh go raibh rochtain ar ghailearaithe arda báná Sciathán na Mílaoise deacair agus neamhbhbáúil



Peter Black, Curator of Prints, Hunterian Art Gallery & Museum, University of Glasgow with H.E. Øyvind Nordsletten, Ambassador of Norway, at the opening of exhibition, 'Edvard Munch: Prints'.

more generous lifespan, would surely have won him recognition beyond Ireland's shores. The 50 works which populated the show demonstrated a complete mastery of his craft in a range of compositions which include topographical views, ideal landscapes and a small number of equestrian subjects. The exhibition was accompanied by a handsome publication produced by the Churchill Press which provided a thorough discussion on the artist's achievement. The major attraction for visitors during the autumn was an exceptional survey of the prints of Edvard Munch, a display which captivated its audience, both young and old who fell under the spell of this extraordinary artist. Despite the fact that the show comprised exclusively prints and focused on difficult and disturbing subject matter the public were enthusiastic in their response appreciating the unique opportunity to engage with a great master. The show was presented in collaboration with the Munch Museum in Oslo and the Hunterian Museum and Art Gallery, University of Glasgow. Both of these exhibitions were presented in the ground floor galleries of the Milltown Wing in response to feedback which indicated that the lofty, white plastered galleries of the Millennium Wing were difficult to access and unsympathetic to

ATHBHREITHNIÚ AN STIÚRTHÓRA DIRECTOR'S REVIEW



Magne Bruteig, Chief Curator, Munch Museum, Oslo, at the opening of the exhibition, 'Edvard Munch: Prints.'



A special display of 'Vermeer, Fabritius & De Hooch: Three Masterpieces from Delft' (14 February – 24 May 2009) was mounted in the upper galleries of the Beit Wing.

do phéinteálacha mionscála. Bhí freagairt ar an socrú nua an-dearbach. Bogadh na péinteálacha Briotanacha, cuid mhór acu atá ar mhórcála, go sealadach ó Sciathán Beit chuig na gailearaithe uachtair i Sciathán na Mílaoise, áit a bhfuil siad crochta go han-chompordach.

Ar scála níos lú, ach a bhfuil suim mhór an phobail air, bhí an taispeántas speisialta, *Vermeer, Fabritius & De Hooch: Three Masterpieces from Delft*, rud a tharla mar gheall ar dhá iasacht flaithíula ó Chaibinéad Ríoga Péinteálacha ag an Mauritshuis, agus an Gailearaí Náisiúnta i Londain. Léiríonn an-suim sa taispeántas beag seo, nach raibh ach trí chanbhás ann, leibhéal na suime atá ann i measc an phobail i samplaí suntasacha ón Ré Óir Dhúitseach, agus seilbh den scoth ón ré sin ag an nGailearaí. Ba ghá pleannanna le taispeántas beag a reáchtáil go mall san fhómhar ar *The Village School* le Jan Steen a chur ar ceal mar gheall ar fhadhbanna maoinithe, ach seans go gcuirfear túis leis seo sa todhchaí. Idir an dá linn, fuair iar-thionscadal saolré sínithe agus é ar cam-chuaireann go réigiúnach chuig gailearaithe agus lárionaid ealaíne ar fud na tíre agus thar lear. Fuair *Revelation*, taispeántas de phriontaí coimisiúnaithe go speisialta, cuspóir agus beatha nua nuair a

small-scale paintings. The response to the new arrangement was very positive. The British paintings, many of which are on a large scale, have been temporarily moved from the Beit Wing to the upper galleries in the Millennium Wing where they hang most comfortably.

On a more modest scale, but of great interest to our public was the special display, *Vermeer, Fabritius & De Hooch: Three Masterpieces from Delft*, made possible by two generous loans from the Royal Cabinet of Paintings at the Mauritshuis, and the National Gallery in London. The enthusiastic response to this low-key presentation, which involved just three canvases, highlights the level of interest among the general public for outstanding examples of the Dutch Golden Age, of which the Gallery possesses an exceptional holding. Plans to mount a small show in late autumn around Jan Steen's *The Village School* had to be postponed due to funding issues, though it may be resurrected at a later date. In the meantime, one former project assumed an extended lifespan touring regionally to galleries and art centres around the country and abroad. *Revelation*, an exhibition of specially commissioned prints found new purpose and a new lease of life when it went on display at the

cuireadh ar taispeáint é ag Músaem Ealaíne Kópavogur san Íoslainn mar chuid den fhéile a bhí ag ceiliúradh chultúr na hÉireann. Cé nach raibh siad mar chuid de chlár bunaidh an taispeántais a osclaíodh in Aibreán 2008, bhí feidhm ag na priontaí mar ambasadóirí den scoth i dtaca le cultúr comhaoise amhairc in Éirinn, a lig don Ghailearaí dul thar a chomhoibriú traidisiúnta le comhpháirtithe i mór-roinn na hEorpa agus i Stáit Aontaithe Mheiriceá.

Caomhnú

Mar atá breatha síos in áit eile sa tuarascáil seo, bhain cuid mhór d'ualach oibre na Roinne Caomhnaithe leis na hélimh leanúnach ó chlár na dtaispeántas intíre agus leis an ngealltanás atá ann míreanna a thabhairt ar iasacht chuíg mórtuaispeántais thar lear. Ina ainneoin sin, cuireadh roinnt tionscadal chun tosaigh nach raibh baint dhíreach acu lena leithéid de chláir. Ina measc seo, bhí an gealltanás athchóiriú a dhéanamh ar shraith Prodigal Son, sraith de shé chanbhás a phéinteáil Murillo. Déanfar bainistiú air seo le tacáiocht ó chomhghleacaithe ag an Músaem Prado, ar leis ceithre cinn de sceití ola bainteacha. Ba thionscnamh suntasach eile é suribhé ar an gcartlann Harry Kernoff, a bhaineann le seacht gcéad píosa. Ina theannta sin, bhí an Roinn gnóthach le monatóiriú ar thimpeallacht an Ghaileará, a bhí mar ábhar inní le blianta beaga anuas mar gheall ar aois de chuid mhór de choimpléasc an Ghailearaí agus staid de phríomhchodanna an bhonneagair théimh agus aerála.

Láithreán Gréasáin

Bhí an tionscnamh le láithreán gréasáin nua an Ghailearaí a fhorbairt mar phríomhbheartas le linn na bliana. Bhí méadú ar an míshásamh a bhí ann maidir leis an tsaoráid reatha, de thairbhe nár

Kópavogur Art Museum in Iceland, as part of the festival celebrating Irish culture. Whilst not part of the original itinerary for the show which first opened to the public in April 2008, the prints proved ideal ambassadors for contemporary visual culture in Ireland and allowed the Gallery to extend its reach beyond its traditional collaboration with partners in mainland Europe and the US.

Conservation

As documented elsewhere in this report the constant demands of the domestic exhibitions programme and the commitment to lend to major exhibitions abroad dominated much of the workload of the Conservation Department. Nonetheless, a number of projects were progressed which were not directly associated with such programmes. Among these was the commitment to undertake the restoration of the Prodigal Son series of six canvases painted by Murillo which will be managed with the support of colleagues at the Prado Museum which owns four related oil sketches. Another substantial initiative was the survey of the Harry Kernoff archive which involves some seven hundred pieces. Additionally, the Department has been busy with the monitoring of the Gallery environment which has been a source of concern in recent times due to the age of much of the Gallery complex and the condition of key parts of the heating and ventilation infrastructure.

Website

A key undertaking during the year was the initiative to develop a new Gallery website. There was growing dissatisfaction with the existing facility as it had not kept pace with developments in the IT world. The promotion of this

ATHBHREITHNIÚ AN STIÚRTHÓRA DIRECTOR'S REVIEW

choinnigh sé suas le forbairtí sa domhan. Bhain cur chun cinn an tionscadail seo le dréachtú de choimre cuimsitheach agus páirt ag gach roinn an Ghailearaí tar éis próiseas tairiscintí chun seirbhísí d'fhoireann TF agus dearaidh a fhostú. Agus na hiarratasóirí ceaptha, chuaigh an obair chun cinn go tapa, agus táthar ag súil go mbeidh an láithreán nua i bhfeidhm faoi lár 2010. Mar chuid den láithreán gréasáin beidh láithreacht níos substaintiúla den bhaillíúchán, agus rochtain ann ar thráchtareachtaí agus ar dhoiciméadú ar na píosaí is cáiliúla mar aon le gealltanás an cumhdach a shíniú de réir a chéile sa todhchaí. Beidh rochtain freisin ar chatalóga na Leabharlainne agus na Cartlainne, chomh maith le rochtain ar dhoiciméadú ar na hábhair atá sa CSIA (Láirionad um Staidéar ar Ealaín na hÉireann). Idir an dá linn, chuir an Gailearaí láithreacht ar bun ar láithreáin an líonraithe sóisialta, Twitter agus Facebook, tionscnamh a chuirfidh infheictheacht na hinstítíúide sa phobal chun cinn, go háirithe leis an aos óg.

Oideachas

Ar leibhéal níos traidisiúnta, d'oibrigh an Roinn Oideachais go dian agus go hacmhainneach chun réimse seirbhísí agus clár a fhreastalaíonn ar riachtanais agus blasanna éagsúla a sholáthar dár bpobal. Tá na staitisticí fiormhaith maidir le líon na n-imeachtaí bainistithe agus le leibhéal rannpháirtíochta an phobail, is é sin 2,000 imeacht agus breis is 70,000 rannpháirtí díreacha go neasach. Tá clárú le haghaidh scoileanna agus coláistí ag croí na hoibríochta seo, rud a tharraingíonn leibhéal seasmhach tacaíochta. Tá sé seo comhláaithe ag réimse leathan clár don phobal i gcoitinne agus do luchtanna féachána speisialaithe ag an nGailearaí agus ar fud na tire trí sheirbhísí for-rochtana. I measc buaicphointí na bliana bhí

project involved the drafting of a comprehensive brief with the participation of all Gallery departments followed by a tendering process to engage the services of an IT and design team. Following the appointment of the successful candidates, work has progressed apace and it is intended to have the new site up and running by mid 2010. Included in the website will be a much more substantial presence of the collection with access to commentaries and documentation on the best known pieces with the commitment to progressively extend coverage over time. Also available will be access to the Library and Archive catalogues and access to documentation on the material housed in the CSIA (Centre for the Study of Irish Art). In the meantime the Gallery has established a presence on the social networking sites, Twitter and Facebook, an initiative which will promote the institution's visibility in the community, especially with the younger generation.

Education

On a more traditional level the Education Department worked energetically and resourcefully to provide our public with a range of services and programmes tailored to differing needs and tastes. The statistics are impressive both in respect of the number of events managed and the level of participation by the public, broadly 2,000 events and over 70,000 direct participants. At the heart of this operation is the programming for schools and colleges which attracts a constant level of support. This is complemented by a wide spectrum of programmes for the general public and specialist audiences both at the Gallery and around the country by way of outreach services. Among the highlights for the year



*The Gallery Restaurant (formerly the Gallery Café) was redesigned and re-opened in July 2009.
The new restaurant provides a waiter service menu in ambient surroundings.*

dhá mhaidin staidéir, ceann tugtha do Thomas Roberts agus péintéireacht tírdhreacha na hÉireann, agus ceann eile do ról na mban-ealaíontóirí Éireannacha san fhichiú céad luath. Sholáthair na maidineacha seo deis chun na hábhair a phlé go domhain, agus lucht féachána mór díograiseach ag freastal ar an dá mhaidin. Bhí freastal maith freisin ar an tsraith *Story of the Great Masters* san fhómhar, ina raibh léacht ag an Dr. Nicholas Penny, Stiúrthóir sa Ghailearaí Náisiúnta, Londain, ar Eugène Fromentin. Ba é *Audience Development in Museums and Cultural Sites in Difficult Times*, ábhar don siompóisiam bliantúil oideachais i mbliana. D'fhreastail a lán daoine gairmiúla ó phobail na Músaem in Éirinn ar an siompóisiam, agus iad ag iarraidh foghlaim faoi thaithí agus forbairtí in Éirinn agus ar fud na cruinne.

Riarachán agus Acmhainní Daonna

Mar gheall ar na brúnna ar mhaoiniú agus ar earcaíocht, bhí fiordhúshláin ann sa bláthán atá faoi athbhreithniú maidir le feidhmeanna riaracháin agus acmhainní daonna. Mar gheall ar laghdú sa deontas bliantúil rialtais, mar aon le cur

were two study mornings, one devoted to Thomas Roberts and Irish landscape painting and another devoted to the role of Irish women artists in the early twentieth century, both of which provided the opportunity to discuss the topics in depth, each attracting a large enthusiastic audience. The autumn *Story of the Great Masters* series which included a talk by Dr Nicholas Penny, Director of the National Gallery, London, on Eugène Fromentin, likewise attracted a healthy attendance. The annual education symposium this year had as its topic *Audience Development in Museums and Cultural Sites in Difficult Times*, which drew a good attendance of professionals from the Irish museum community anxious to learn of experience and developments in Ireland and elsewhere around the globe.

Administration and HR

Given the pressures on funding and staffing, the year under review presented very real challenges for administration and human resource functions. The reduction in the annual government grant together with the imposition of a pension

ATHBHREITHNIÚ AN STIÚRTHÓRA DIRECTOR'S REVIEW



A Community Outreach workshop with Valerie Moffatt at St. John of Gods, Stillorgan and Glenageary.



The annual visitor attendance for 2009 was 782,469, an increase of 5.4% on the previous year.

i bhfeidhm de tháille pinsin, a rinneadh níos measa le tabhairt isteach de thoirmisc ar earcaíocht, bhí ar an Roinn sceideal gnóthach agus casta oibre a bhainistiú le linn na bliana seo a chuaigh thart. Bhí cur isteach ar sheirbhísí poiblí a íoslaghcdú, agus dúnadh de ghailearaithe poiblí a sheachaint mar phrionsabail threoracha agus na tascanna seo á gcur i bhfeidhm. Baineadh spárálacha amach i gcaitheamh fuinnimh, earcú/fostú comhairliúchá, agus oiliúint. Mar atá breatha síos in áit eile, bhí méadú ar thrádáil i Siopa an Ghailearaí, a fuair tacáiocht ó shraith de thaispeántais agus imeachtaí a raibh an-éileamh orthu. Le linn na bliana, d'eagraigh agus thacaigh an Roinn cúrsáí oiliúna agus gníomhaíochtaí eile don fhoireann ar fud na hinstítíúide.

Ba é 782,469 líon na gcuairteoirí ag 31 Nollaig 2009, méadú de 5.4% ar fhigiúir na bliana roimhe.

Raymond Keaveney
Stiúrthóir

levy, compounded by the introduction of an embargo on recruitment meant that the Department had a busy and complex schedule of work to manage throughout the past twelve months. A guiding principle in carrying out these tasks was to minimize disruption to the public services, avoiding closure of the public galleries where at all possible. Among the areas where notable economies were achieved were in energy consumption, the hiring/employment of consultancies and advertising. As noted elsewhere, trading in the Gallery Shop was up, supported by a series of very popular exhibitions and events. Throughout the year the Department organised and supported training courses and other activities for staff across the institution.

Visitor attendance as at 31 December 2009 was 782,469, an increase of 5.4% on figures for the previous year.

Raymond Keaveney
Director



ACQUISITION

George Collie (1904-1975)

The Midday Meal, c.1927

NGI 2009.14

Rannóg na mBailiúchán
Collections Division



RANNÓG NA MBAILIÚCHÁN COLLECTIONS DIVISION

Le linn 2009, d'oibrigh Rannóg na mBailiúchán – comhdhéanta de Ranna Coimeádaithe, Caomhnaithe agus Taispeántas, Grianghrafnadóireacht, agus Oifig an Chláraitheora – go gníomhach an bailiúchán a chur i láthair agus a chaomhnú ar dhóigheanna nua; lenár mbailiúchán buan, agus trínár gclár gnónmhach de thaispeántais, taispeántais ar camchuairt, agus iasachtaí chuig taispeántais in Éirinn agus thar lear. Cuireadh beagnach gach ceann de na gníomhaíochtaí beartaithe i bhfeidhm, in ainneoin na ndúshlán le linn na bliana mar gheall ar an dtoirmisc earcaíochta san earnáil phoiblí, a raibh tionchar aige ar líon na foirne i Rannóg na mBailiúchán (mar a bhí an scéal in áiteanna eile sa Ghailearaí).

Tá cur i bhfeidhm an chláir seo ag brath ar mhalartú idir-rannach rathúil agus idirghníomhú rathúil, agus mar a bhíonn an cás i gcónaí, d'oibrigh foireann na mBailiúchán go dlúth le chéile, agus ionchur speisialta gairmiúil á chur isteach ag gach cuid. Tá sé tábhachtach, áfach, a aithint go bhfuil sé dodhéanta mórán d'ualach oibre bhainistíocht na mbailiúchán a mheas i liosta, agus go dtarlaíonn sé 'as radharc': mar atá na fiosrúcháin phoiblí gan chuntas; na hélimh ar ár ngrianghrafnadóirí; eagarthóireacht ár gcatalóg; sceidealú agus láimhseáil de ghluaiseachtaí na bpictiúr; nó déanamh comharthaí.

I measc buaicphointí na bhfálacha le linn na bliana ná portráid de Chunta John McCormack le Orpen, *Nude before a Mirror or Bather* le Bonnard, agus ceithre eitseáil annamha le Roderic O'Conor. Neartaítear an bailiúchán fós trí bhronntanais, chomh maith le ceannacháin, agus tá an Gailearaí go háirithe buíoch as na daoine aonair sin a chuir píosaí oibre i láthair go flaithiúil le linn 2009.

Ó dhearcadh an phobail, soláthraíonn an clár de thaispeántais sealadacha buaicphointí poncaithe le linn na bliana, rud a tharla le linn 2009. Fuarthas na

Throughout 2009 the Collections Division – comprising the Curatorial, Conservation and Exhibition Departments, Photography, and Registrar's Office – worked actively to present and care for the collection in new ways; with our permanent collection, and through our busy programme of exhibitions, touring shows, and loans to exhibitions in Ireland and abroad. Given the challenges during the year with the public sector recruitment embargo which affected the staffing numbers in the Collections Division (as elsewhere in the Gallery), almost all of the planned activities were realised.

The realisation of this programme relies on successful inter-departmental exchange and interaction and, as always, the Collection's team worked closely together, with each area contributing their specialist professional input. The long lists included in this report – of acquisitions, loans in and out, and works conserved – speak for themselves. It is important to acknowledge, however, that much of the collection management workload is impossible to quantify in a listing, and takes place 'behind the scenes': such as the innumerable public queries; the demands made on our photographers; the editing of catalogues; the scheduling and handling of picture movements; or the production of signage.

Among the acquisition highlights of the year are Orpen's portrait of Count John McCormack, Bonnard's *Nude before a Mirror or Bather* and four rare etchings by Roderic O'Conor. The collection continues to be strengthened by gifts as well as purchases, and the Gallery is particularly grateful to those individuals who have so generously presented works during 2009.

From a public perspective, the programme of temporary exhibitions provides punctuated highlights throughout the year, and 2009 was no

taispeántais Ghailearaí Priontaí, *From Raphael to Rossetti* agus *Harry Clarke's Book Illustrations*, ónár mbailiúchán buan, a thug deis do chuaireoírí oibreacha neamhaithnidíúla agus fálacha corráitheacha déanacha a fheiceáil taobh le taobh. Ní raibh *Vermeer, Fabritius & De Hooch: Three Masterpieces from Delft* comdhéanta ach de thrí cinn de shárshaothar ón seachtú céad déag, ach rinne sé a phointe ealaíonta-stairiúil go soiléir agus go solabhartha. Toirbhíodh ár mórrhaispeántas Éireannach don ealaíontóir Thomas Roberts, agus ba é sin an chéad thaispeántas dá chuid oibre ó bhí an taispeántas ceannródaíochta ann i 1978, agus an Dr. Michael Wynne nach maireann, iar-Choimeádaí sa Ghailearaí mar choimeádáí. Críochnaíodh an clár le *Edvard Munch: Prints*, taispeántas ó bhailiúcháin an Mhúsaem Munch in Osló agus a taispeánadh don chéad uair i nGailearaí Ealaíne Hunterian i nGlaschú. Cruthaíodh arís tarraingteacht gan chríoch an ealaíontóra seo le freagaírt fhíordhearrfach ar thaispeáint a aschuir shuntasáigh phriontaí.

Bhí taispeántas ar camchuaireart ag an nGailearaí freisin, *Revelation*, a thaistil i 2009 chuig roinnt ionad ar fud na tíre, le tacaíocht ón Roinn Ealaíne, Turasóireachta agus Spóirt, agus chun na hÍoslainne freisin mar a raibh sé mar chuid d'Fhéile Éireannach sa Ghailearaí Ealaíne Kópavogur, taobh le taispeántais ón Músaem Náisiúnta.

I measc na dtionscadal speisialta eile a thosaigh i 2009 bhí caomhnú na bhfrámaí scátháin rionnta agus órnite den scoth Rococo ón ochtú céad déag agus atá mar chuid de Bhailiúchán Milltown; agus anailís theicniúil ar na sé phéinteáil sa tsraith Prodigal Son leis an ealaíontóir Spáinneach ón seachtú céad déag, Murillo, a thug Sir Alfred agus Lady Beit don Ghailearaí i 1987.

Mar ullmhúcháin don taispeántas Gabriel Metsu, a oscláfar i nGailearaí Náisiúnta na hÉireann ar 4

exception in this regard. The Print Gallery exhibitions, *From Raphael to Rossetti* and *Harry Clarke's Book Illustrations*, were drawn from our permanent collection and presented an opportunity for visitors to see unfamiliar works and exciting recent acquisitions side-by-side. *Vermeer, Fabritius & De Hooch: Three Masterpieces from Delft* comprised just three seventeenth-century masterpieces, yet made its art-historical point clearly and eloquently. Our major Irish exhibition was dedicated to the artist Thomas Roberts, and was the first showing of his work since the pioneering exhibition in 1978 curated by the late Dr Michael Wynne, former Keeper in the Gallery. The programme concluded with *Edvard Munch: Prints*, an exhibition drawn from the collections of the Munch Museum in Oslo and first shown in the Hunterian Art Gallery, Glasgow. The unending appeal of this artist was proved once again by the overwhelmingly positive response to this showing of his extraordinary print output.

The Gallery also had a touring exhibition, *Revelation*, which in 2009 travelled to a number of venues nationwide, with the support of the Department of Arts, Sport and Tourism, as well as to Iceland where, alongside exhibitions from the National Museum, it formed part of an Irish Festival in the Kópavogur Art Museum.

Other special projects that commenced in 2009 include the conservation of the splendid eighteenth-century carved and gilded Rococo mirror frames that are part of the Milltown Collection; and the technical analysis of the six paintings that make up the Prodigal Son series by the seventeenth-century Spanish artist Murillo, gifted to the Gallery by Sir Alfred and Lady Beit in 1987.

In preparation for the Gabriel Metsu exhibition which will open in the National Gallery of

Meán Fómhair 2010, agus a rachaidh chuig an Rijksmuseum, Amstardam, agus chuig Gailearaí Náisiúnta Ealaíne, Washington. Thug E. Melanie Gifford, Eolaí Caomhnaithe ag an NGA, cuairt ar stíúideo caomhnaithe an Ghailearaí ar 6-7 Iúil chun scrúdú a dhéanamh ar *A Man Writing a Letter* agus *A Woman Reading a Letter* de chuid Metsu, agus *Lady Writing a Letter, with her Maid* de chuid Johannes Vermeer mar chuid de thionscadal taighde ar theicníocht phéinteoiríreachta Metsu. Cuirfear torthaí a cuid taighde i láthair i gcatálog an taispeántais.

In Aibreán, i gcomhoibriú le Coláiste Ollscoile Bhaile Átha Cliath, d'eagraigh agus stiúir An Dr. Adriaan Waiboer, leis an Dr. John Loughman ó Scoil Stair na hEalaíne & Polasaí Cultúrtha UCD, comhdháil idirnáisiúnta dhá lá *City Limits: Urban Identity, Specialisation and Autonomy in Seventeenth-century Dutch Art*. Bhí an chomhdháil i dTeach Newman agus i léacht-lann Ghailearaí Náisiúnta na hÉireann. D'fhreastail breis agus 70 mac léinn ón Eoraip agus ó na Stáit Aontaithe Mheiriceá uirthi. I measc na hochtar cainteoirí déag bhí an tOllamh Eric Jan Sluijter (Ollscoil Amstardam), Walter Liedtke (Músaem Uirbeach Ealaíne, Nua Eabhrac), Wayne Franits (Ollscoil Syracuse, Nua Eabhrac), Anna Tummers (Frans Halsmuseum, Haarlem), Karolien de Clippel (Ollscoil Utrecht) agus Filip Vermeylen (Ollscoil Erasmus).

Mar fhocal scoir, leanadh ar aghaidh le hullmhúchán de rochtain ar line ar an mbailiúchán buan le haghaidh láithreáin ghréasáin nua an Ghailearaí (le seoladh i 2010) mar phríomhthosaíocht i 2009. Is próiseas leanúnach é an tionscadal seo, faoi bhainistiú Oifig an Chláraitheora. Ach, rinneadh dul chun cinn suntasach sa bliaín seo a chuaigh thart, agus sonraí á seiceáil go córasach ag na Coimeádaithe, agus íomhánna digiteacha ardchaighdeáin á soláthar ag na grianghrafadóirí.

Ireland on 4 September 2010, and travel to the Rijksmuseum, Amsterdam, and the National Gallery of Art, Washington, E. Melanie Gifford, Conservation Scientist at the NGA, visited the Gallery's conservation studio on 6-7 July to examine Metsu's *A Man Writing a Letter* and *A Woman Reading a Letter* and Johannes Vermeer's *Lady Writing a Letter, with her Maid* as part of a research project on Metsu's painting technique. The results of her research will be presented in the exhibition catalogue.

In April, in a collaboration with University College Dublin, Dr Adriaan Waiboer organised and moderated, together with Dr John Loughman from the UCD School of Art History & Cultural Policy, the two-day international conference *City Limits: Urban Identity, Specialisation and Autonomy in Seventeenth-century Dutch Art*. The conference took place in Newman House and the National Gallery of Ireland Lecture Theatre and attracted over 70 attendants from Europe and the United States. Among the eighteen speakers were Professor Eric Jan Sluijter (University of Amsterdam), Walter Liedtke (Metropolitan Museum of Art, New York), Wayne Franits (Syracuse University, New York), Anna Tummers (Frans Halsmuseum, Haarlem), Karolien de Clippel (University of Utrecht) and Filip Vermeylen (Erasmus University).

Finally, the preparation of on-line access to the permanent collection for the new-look Gallery website (due to be launched in 2010) continued to be a priority in 2009. This project, managed by the Registrar's Office, is an ongoing process, however, significant progress was made over the past twelve months with the Curators systematically checking data, and the Photographers supplying high quality digital images.

Fálacha

Acquisitions



FÁLACHA ACQUISITIONS

Pierre Bonnard (1867-1947)

An Scoil Fhrancach

Nude before a Mirror or Bather, 1915

Ola ar chanbhás, 59.9 x 51cm

Sínithe, bun ar dheis: Bonnard

Ceannaithe, Christie's, Londain

NGI 2009.13

Pierre Bonnard (1867-1947)

French School

Nude before a Mirror or Bather, 1915

Oil on canvas, 59.9 x 51cm

Signed, lower right: Bonnard

Purchased, Christie's, London

NGI 2009.13

Gerald L. Brockhurst (1890-1978)

An Scoil Éireannach

A Ballynakill Woman, 1924

Eitseáil ar pháipéar fite, 27.8 x 21.5cm

(pláta 13.7 x 10.5cm)

Sínithe: bun ar dheis, faoi íomhá agus síniú priontáilte, Bun ar dheis ar an bpláta:

G.L.Brockhurst

Ceannaithe, Whyte's, Baile Átha Cliath

NGI 2009.7

Gerald L. Brockhurst (1890-1978)

Irish School

A Ballynakill Woman, 1924

Etching on wove paper, 27.8 x 21.5cm

(plate 13.7 x 10.5cm)

Signed: lower right, under image and printed signature, lower right on the plate:

G.L.Brockhurst

Purchased, Whyte's, Dublin

NGI 2009.7

Gerald L. Brockhurst (1890-1978)

An Scoil Éireannach

A Galway Peasant, 1920

Eitseáil ar pháipéar, 23 x 29.4cm

(pláta 10 x 12cm)

1 de 2 phrofa den 2ú Staid

Sínithe, faoi íomhá: G.L.B.

Ceannaithe, Whyte's, Baile Átha Cliath

NGI 2009.8

Gerald L. Brockhurst (1890-1978)

Irish School

A Galway Peasant, 1920

Etching on paper, 23 x 29.4cm

(plate 10 x 12cm)

1 of 2 proofs of 2nd State

Signed, below image: G.L.B.

Purchased, Whyte's, Dublin

NGI 2009.8

Gerald L. Brockhurst (1890-1978)

An Scoil Éireannach

Francis McNamara (1886-1946), Poet, 1920

Eitseáil ar pháipéar, 23.5 x 18.8cm

(pláta 12.5 x 10cm)

Ceannaithe, Whyte's, Baile Átha Cliath

NGI 2009.9

Gerald L. Brockhurst (1890-1978)

Irish School

Francis McNamara (1886-1946), Poet, 1920

Etching on paper, 23.5 x 18.8cm

(plate 12.5 x 10cm)

Purchased, Whyte's, Dublin

NGI 2009.9

Gerald L. Brockhurst (1890-1978)

An Scoil Éireannach

A Connemara Peasant, 1921

Eitseáil ar pháipéar leagtha, 29.3 x 23cm

(pláta 16.5 x 11.3cm)

Sínithe, bun ar dheis, faoi íomhá agus síniú priontáilte, barr ar chlé ar an bpláta:

G.L.Brockhurst

Ceannaithe, Whyte's, Baile Átha Cliath

NGI 2009.6

Gerald L. Brockhurst (1890-1978)

Irish School

A Connemara Peasant, 1921

Etching on laid paper, 29.3 x 23cm

(plate 16.5 x 11.3cm)

Signed, lower right, under image and printed signature, upper left on the plate:

G.L.Brockhurst

Purchased, Whyte's, Dublin

NGI 2009.6

FÁLACHA ACQUISITIONS

George Collie (1904-1975)

An Scoil Éireannach
The Midday Meal, c.1927
Ola ar adhmad, 71 x 91.5cm
Sínithe: bun ar chlé: G. Collie
Ceannaithe, Gailearaí Gorry, Baile Átha Cliath
NGI 2009.14

Michael Farrell (1940-2000)

An Scoil Éireannach
Miss O'Murphy d'après Boucher, 1976
Graifít ar pháipéar, 49.9 x 64.9cm
Sínithe, bun ar dheis: Micheal Farrell/ à la
Ruche./ 11.9.76
Ceannaithe, Whyte's, Baile Átha Cliath
NGI 2009.18

Grace Gifford (1888-1955)

An Scoil Éireannach
'Co-operative Cow-boy Horace'
or what the influence of cinema may leads to! c.1910
Dúch Indiach agus graifít ar pháipéar,
39.5 x 22.4 cm
Sínithe, barr ar chlé: Grace Gifford agus
inscríofa le teideal
Láithrithe, Ruth O'Donnell
NGI 2009.1

Hugh Douglas Hamilton (1740-1808)

An Scoil Éireannach
Portrait of Thomas Roberts (1748-1777), c.1769
Pastal agus graifít ar pháipéar, 27 x 22cm
Ceannaithe, Bailiúchán Príobháideach
NGI 2009.10

Thomas Hickey (1741-1824)

An Scoil Éireannach
Portrait of Arthur Wolfe (1739-1803), later 1st Viscount Kilwarden with his wife Anne, c.1769
Ola ar chanbhás, 125 x 99.5cm
Ceannaithe, Sotheby's, Londain
NGI 2009.23

M. R. (18th Century)

An Scoil Shasanach
Supposed portrait of Captain John Gore (1729/30-1790), 1786
Uisceadhath ar eabhar, 4.1 x 3.3cm
Sínithe agus dátaithe, lár ar chlé: M.R.1786
Láithrithe, Laurence J. Gore Capron
NGI 2009.2

George Collie (1904-1975)

Irish School
The Midday Meal, c.1927
Oil on wood, 71 x 91.5cm
Signed: lower left: G. Collie
Purchased, Gorry Gallery, Dublin
NGI 2009.14

Michael Farrell (1940-2000)

Irish School
Miss O'Murphy d'après Boucher, 1976
Graphite on paper, 49.9 x 64.9cm
Signed, lower right: Micheal Farrell/ à la
Ruche./ 11.9.76
Purchased, Whyte's, Dublin
NGI 2009.18

Grace Gifford (1888-1955)

Irish School
'Co-operative Cow-boy Horace'
or what the influence of cinema may leads to! c.1910
Indian ink and graphite on paper,
39.5 x 22.4 cm
Signed, upper left: Grace Gifford and
inscribed with title
Presented, Ruth O'Donnell
NGI 2009.1

Hugh Douglas Hamilton (1740-1808)

Irish School
Portrait of Thomas Roberts (1748-1777), c.1769
Pastel and graphite on paper, 27 x 22cm
Purchased, Private Collection
NGI 2009.10

Thomas Hickey (1741-1824)

Irish School
Portrait of Arthur Wolfe (1739-1803), later 1st Viscount Kilwarden with his wife Anne, c.1769
Oil on canvas, 125 x 99.5cm
Purchased, Sotheby's, London
NGI 2009.23

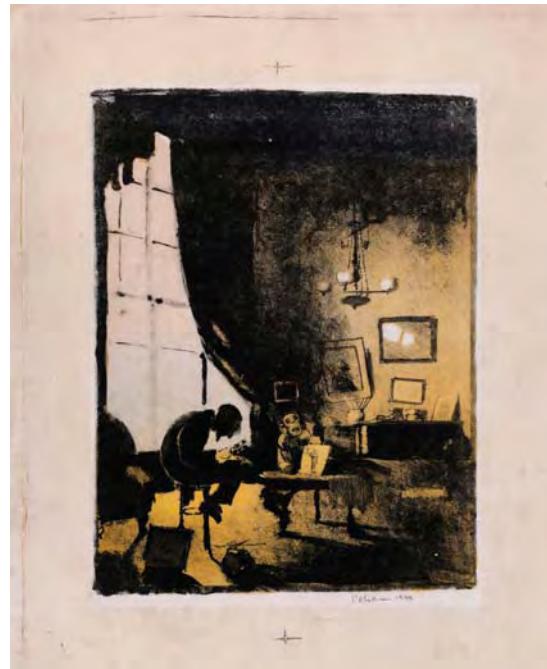
M. R. (18th Century)

English School
Supposed portrait of Captain John Gore (1729/30-1790), 1786
Watercolour on ivory, 4.1 x 3.3cm
Signed and dated, centre left: M.R.1786
Presented, Laurence J. Gore Capron
NGI 2009.2

FÁLACHA ACQUISITIONS



Hugh Douglas Hamilton (1740–1808), *Portrait of Thomas Roberts (1748–1777)*, c.1769. NGI 2009.10



Seán O'Sullivan (1906–1964), *The Connoisseur*, 1926
NGI 2009.24

Roderic O'Conor (1860–1940)

An Scoil Éireannach

Landscape with Dark Trees and a River/Paysage avec des Arbres sombres et une Rivière, 1893

Eitseáil ar pháipéar, 36 x 51.3cm

(pláta 15 x 24.8cm)

Ceananithe, An Dr Robelet Sale, Thierry-Lannon & Associés, Brest

NGI 2009.19

Roderic O'Conor (1860–1940)

An Scoil Éireannach

Coastal Landscape /Paysage sur la Côte, 1893

Eitseáil agus teicníc turbheara le rúiléid,

31.1 x 44.1 cm (pláta 20 x 28.5cm)

Ceananithe, An Dr Robelet Sale, Thierry-Lannon & Associés, Brest

NGI 2009.20

Roderic O'Conor (1860–1940)

An Scoil Éireannach

Portrait of a Peasant/Portrait d'un Paysan, 1893

Eitseáil ar pháipéar, 44.5 x 30.5cm

(pláta 26 x 15.5cm)

Ceananithe, An Dr Robelet Sale, Thierry-Lannon & Associés, Brest

NGI 2009.21

Roderic O'Conor (1860–1940)

Irish School

Landscape with Dark Trees and a River/Paysage avec des Arbres sombres et une Rivière, 1893

Etching on paper, 36 x 51.3cm

(plate 15 x 24.8cm)

Purchased, Dr Robelet Sale, Thierry-Lannon & Associés, Brest

NGI 2009.19

Roderic O'Conor (1860–1940)

Irish School

Coastal Landscape /Paysage sur la Côte, 1893

Etching and drypoint with roulette,

31.1 x 44.1 cm (plate 20 x 28.5cm)

Purchased, Dr Robelet Sale, Thierry-Lannon & Associés, Brest

NGI 2009.20

Roderic O'Conor (1860–1940)

Irish School

Portrait of a Peasant/Portrait d'un Paysan, 1893

Etching on paper, 44.5 x 30.5cm

(plate 26 x 15.5cm)

Purchased, Dr Robelet Sale, Thierry-Lannon & Associés, Brest

NGI 2009.21

FÁLACHA ACQUISITIONS



Aloysius O'Kelly (1853–1936), *Preparing for Winter*, 1880s
NGI 2009.15

Roderic O'Conor (1860–1940)

An Scoil Éireannach
Trees in a landscape/Arbres dans un Paysage, 1893
Eitseáil agus teicníc turbheara ar pháipéar,
46.9 x 35cm (pláta 19.9 x 18.5cm)
Ceannaithe, An Dr Robelet Sale, Thierry-Lannon
& Associés, Brest, 2009
NGI 2009.22

Mick O'Dea (b.1958)

An Scoil Éireannach
Portrait of Brian Friel (b. 1929), Playwright and Writer, 2009
Ola ar chanbhás, 61 x 50.5cm
Sínithe agus dátaithe, barr ar chlé: Mick O'Dea
RHA 2009 agus inscríofa barr ar dheis:
10/11-9-09
Coimisiúnaithe, Gailearaí Náisiúnta na hÉireann
NGI 2009.25

Aloysius O'Kelly (1853–1936)

An Scoil Éireannach
Preparing for Winter, 1880s
Ola ar chanbhás, 61.1 x 50.6cm
Sínithe, bun ar chlé: Aloysius O'Kelly
Láithrithe, An Dr Monica Lawlor
NGI 2009.15



Mick O'Dea (b.1958), *Portrait of Brian Friel (b. 1929), Playwright and Writer*, 2009. NGI 2009.25

Roderic O'Conor (1860–1940)

Irish School
Trees in a landscape/Arbres dans un Paysage, 1893
Etching and drypoint on paper, 46.9 x 35cm
(plate 19.9 x 18.5cm)
Purchased, Dr Robelet sale, Thierry-Lannon
& Associés, Brest, 2009
NGI 2009.22

Mick O'Dea (b.1958)

Irish School
Portrait of Brian Friel (b. 1929), Playwright and Writer, 2009
Oil on canvas, 61 x 50.5cm
Signed and dated, upper left: Mick O'Dea RHA
2009 and inscribed upper right: 10/11-9-09
Commissioned, National Gallery of Ireland
NGI 2009.25

Aloysius O'Kelly (1853–1936)

Irish School
Preparing for Winter, 1880s
Oil on canvas, 61.1 x 50.6cm
Signed, lower left: Aloysius O'Kelly
Presented, Dr Monica Lawlor
NGI 2009.15

FÁLACHA ACQUISITIONS

Seán O'Sullivan (1906-1964)

An Scoil Éireannach
The Connoisseur, 1926
Liotagraf ar pháipéar Seapánach, 32 x 24 cm
Sínithe agus dátaithe bun ar dheis: S'O'Sullivan 1926
Ceannaithe, Adam's, Baile Átha Cliath
NGI 2009.24

William Orpen (1878-1931)

An Scoil Éireannach
Portrait of Count John McCormack (1884-1945), 1923
Ola ar chanbhás, 104 x 86.4 cm
Sínithe agus dátaithe barr ar chlé: Orpen 1923
Ceannaithe, Christie's, Londain
NGI 2009.11

William Orpen (1878-1931)

An Scoil Éireannach
Kneeling figure of a Woman: Study for 'The Holy Well', c.1916
Graifít ae pháipéar, 58.5 x 47.7cm
Sínithe, bun ar dheis: Orpen
Ceannaithe, Sotheby's, Londain
NGI 2009.12

William Orpen (1878-1931)

An Scoil Éireannach
Lady with a Birdcage, c.1900-05
Pastel ar pháipéar, 45 x 31cm
Sínithe: bun ar dheis: Orpen
Ceannaithe, Douglas Wakefield, Brighton
NGI 2009.17

Sarah Henrietta Purser (1848-1943)

An Scoil Éireannach
Mrs Moore, 24 Powers Court
Gualach le caileadh bhán ar pháipéar, 46.4 x 34cm
Inscríofa, barr ar dheis: 24 Powers Court/Mrs Moore
Ceannaithe, Whyte's, Baile Átha Cliath
NGI 2009.3

George Townley Stubbs (1756-1815)

after Henry Singleton (1766-1839)
An Scoil Bhriotanach
Crying, 1800
Greanadh daite breicnithe le hathú láimhe ar pháipéar, 30 x 24.3cm
Síniú priontáilte agus inscríobh ar phláta: H Singleton Delint./Geo Townly Stubbs sculpt./Engraver to H.R.H. the Prince of Wales/London. Published Feby.12th.1800, by G.T. Stubbs No.97 High Street Marylebone
Láithrithe
NGI 2009.4

Seán O'Sullivan (1906-1964)

Irish School
The Connoisseur, 1926
Lithograph on Japanese paper, 32 x 24 cm
Signed and dated lower right: S'O'Sullivan 1926
Purchased, Adam's, Dublin
NGI 2009.24

William Orpen (1878-1931)

Irish School
Portrait of Count John McCormack (1884-1945), 1923
Oil on canvas, 104 x 86.4 cm
Signed and dated upper left: Orpen 1923
Purchased, Christie's, London
NGI 2009.11

William Orpen (1878-1931)

Irish School
Kneeling figure of a Woman: Study for 'The Holy Well', c.1916
Graphite on paper, 58.5 x 47.7cm
Signed, lower right: Orpen
Purchased, Sotheby's, London
NGI 2009.12

William Orpen (1878-1931)

Irish School
Lady with a Birdcage, c.1900-05
Pastel on paper, 45 x 31cm
Signed: lower right: Orpen
Purchased, Douglas Wakefield, Brighton
NGI 2009.17

Sarah Henrietta Purser (1848-1943)

Irish School
Mrs Moore, 24 Powers Court
Charcoal with white chalk on paper, 46.4 x 34cm
Inscribed, upper right: 24 Powers Court/Mrs Moore
Purchased, Whyte's, Dublin
NGI 2009.3

George Townley Stubbs (1756-1815)

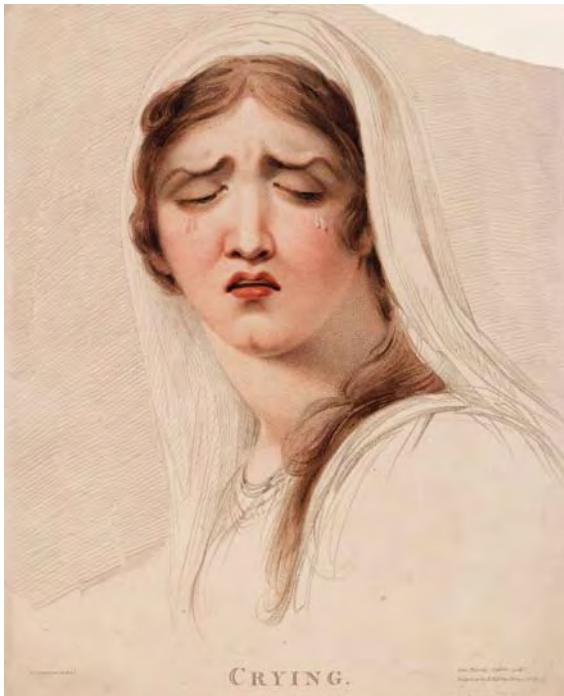
after Henry Singleton (1766-1839)
British School
Crying, 1800
Coloured stipple engraving with hand colouring on paper, 30 x 24.3cm
Printed signature and inscription on plate: H Singleton Delint./Geo Townly Stubbs sculpt./Engraver to H.R.H. the Prince of Wales/London. Published Feby.12th.1800, by G.T. Stubbs No.97 High Street Marylebone
Presented
NGI 2009.4



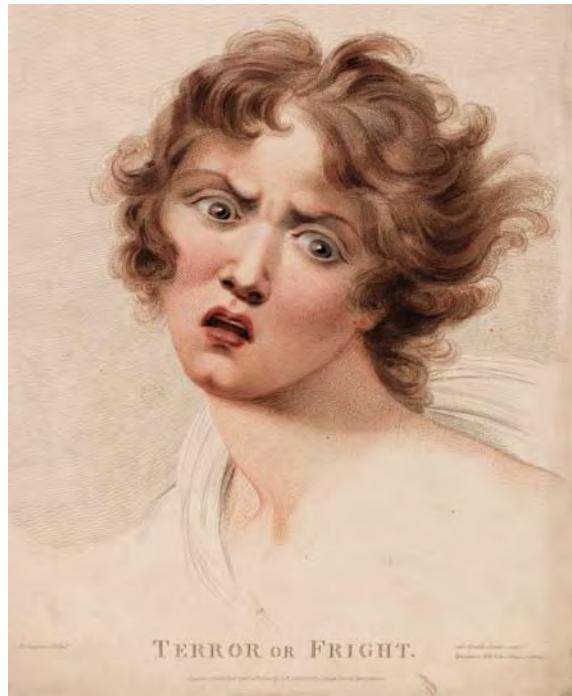
ACQUISITION

William Orpen (1878–1931)
Lady with a Birdcage, c.1900–05
NGI 2009.17

FÁLACHA ACQUISITIONS



George Townley Stubbs (1756–1815), *Crying*, 1800
NGI 2009.4



George Townley Stubbs (1756–1815), *Terror or Fright*, 1800
NGI 2009.5

George Townley Stubbs (1756–1815)
after Henry Singleton (1766–1839)
An Scoil Bhriotanach
Terror or Fright, 1800
Greanadh daite breicnithe le hathú láimhe ar
pháipéar, 32.7 x 24.3cm
Síniú prioritálte agus inscríobh ar phláta: mar
ata thusa.
Láithrithe
NGI 2009.5

Sir Robert Ponsonby Staples (1853–1943)
An Scoil Éireannach
Ireland's Eye from Howth, 1899
Graifít, uiscedhath, cailc agus pastal ar pháipéar,
26.3 x 35.5cm
Sínithe, bun ar dheis: R. Ponsonby Staples July 28
1899
Láithrithe
NGI 2009.16

George Townley Stubbs (1756–1815)
after Henry Singleton (1766–1839)
British School
Terror or Fright, 1800
Coloured stipple engraving with hand colouring
on paper, 32.7 x 24.3cm
Printed signature and inscription on plate: as above.
Presented
NGI 2009.5

Sir Robert Ponsonby Staples (1853–1943)
Irish School
Ireland's Eye from Howth, 1899
Graphite, watercolour, chalk and pastel on paper,
26.3 x 35.5cm
Signed, lower right: R. Ponsonby Staples July 28
1899
Presented
NGI 2009.16

FÁLACHA ACQUISITIONS



Sarah Henrietta Purser (1848–1943),
Mrs Moore, 24 Powers Court. NGI 2009.3



Sir Robert Ponsonby Staples (1853–1943), *Ireland's Eye from Howth*, 1899.
NGI 2009.16

S.M. Louisa Taylor (fl.1855–1887)

An Scoil Bhriotanach
Group of Sketches
Graifit ar pháipéar
Láithrithe, An Dr Charlotte Yeldham
NGI 2009.66–87, NGI 2009.89, NGI 2009.91,
NGI 2009.92

W.H.

after **Louisa Taylor (fl.1855–1887)**
An Scoil Bhriotanach
See me Draw!
Greanadh adhmaid ar pháipéar
Láithrithe, An Dr Charlotte Yeldham
NGI 2009.88

English 19th Century

after **Louisa Taylor (fl.1855–1887)**
An Scoil Bhriotanach
Young Child Wearing a Large Hat
Liotagraf ar pháipéar
Láithrithe, An Dr Charlotte Yeldham
NGI.2009.90

Maria Spilsbury Taylor (1777–1820)

An Scoil Bhriotanach
Group of 40 Studies and Sketches of Children, Beggars, Rural Life and Religious Scenes from her Time in Ireland
Láithrithe, An Dr Charlotte Yeldham
NGI 2009.26–65

S.M. Louisa Taylor (fl.1855–1887)

British School
Group of Sketches
Graphite on paper
Presented, Dr Charlotte Yeldham
NGI 2009.66–87, NGI 2009.89, NGI 2009.91,
NGI 2009.92

W.H.

after **Louisa Taylor (fl.1855–1887)**
British School
See me Draw!
Wood engraving on paper
Presented, Dr Charlotte Yeldham
NGI 2009.88

English 19th Century

after **Louisa Taylor (fl.1855–1887)**
British School
Young Child Wearing a Large Hat
Lithograph on paper
Presented, Dr Charlotte Yeldham
NGI.2009.90

Maria Spilsbury Taylor (1777–1820)

British School
Group of 40 Studies and Sketches of Children, Beggars, Rural Life and Religious Scenes from her Time in Ireland
Presented, Dr Charlotte Yeldham
NGI 2009.26–65

FÁLACHA ACQUISITIONS

Attributed to S. M. Louisa Taylor (fl.1855–1887)

An Scoil Bhriotanach
Group of Sketches
Graifít ar pháipéar
Láithrithe, An Dr Charlotte Yeldham
NGI 2009.93–105

After C.G. Dillon, 19th century

An Scoil Éireannach
Portrait of a Man
Liotagraf
Láithrithe, An Dr Charlotte Yeldham
NGI 2009.106

Attributed to Caroline Hamilton, 1777–1861

An Scoil Éireannach
*Woman at her Dressing Table with a Man and
three Women*
Graifít agus dúch ar pháipéar
Láithrithe, An Dr Charlotte Yeldham
NGI 2009.107

Attributed to S. M. Louisa Taylor (fl.1855–1887)

British School
Group of Sketches
Graphite on paper
Presented, Dr Charlotte Yeldham
NGI 2009.93–105

After C.G. Dillon, 19th century

Irish School
Portrait of a Man
Lithograph
Presented, Dr Charlotte Yeldham
NGI 2009.106

Attributed to Caroline Hamilton, 1777–1861

Irish School
*Woman at her Dressing Table with a Man and
three Women*
Graphite and ink on paper
Presented, Dr Charlotte Yeldham
NGI 2009.107

Taispeántais
Exhibitions



TAISPEÁNTAIS EXHIBITIONS

SCIATHÁN WING

Vermeer, Fabritius & De Hooch: Three Masterpieces from Delft 14 Feabhra – 24 Bealtaine

Aontáiodh trí shárshaothar cáiliúla ag ealaíontóirí ó chathair na hÍsiltíre Delft le taispeántas beag ach suntasach, *Vermeer, Fabritius & De Hooch: The Goldfinch (Het Puttertje)* le Carel Fabritius, ón mbailliúchán Chaibinéad Ríoga Péinteáilacha Mauritshuis, *The Courtyard of a House in Delft* le Pieter de Hooch ón nGailearaí Náisiúnta, Londain agus de chuid an Ghailearáí féin *Woman Writing a Letter, with her Maid* le Johannes Vermeer. Tagann na hoibreacha seo go léir ó lár an seachtú céad déag, nuair a bhíodh rathúnas gan fasach sa Phoblacht Dhúitseach agus nuair a bhíodh cúrsáí ealaíne in Delft ag dul ó neart go neart. Cé go raibh an chathair agus a haschur ealaíne go measartha beag, tá na hainmneacha Fabritius, De Hooch agus Vermeer aitheanta ar fud na cruinne sa lá inniu. Tá clú agus cál ar na healaíontóirí seo mar gheall ar a gcuid radharcanna suntasacha ar an saol laethúil, tréithrithe ag úsáid gan sárú de shoals, peirspictíocht agus seachmall spásúil.

Coimeádta ag an Dr Adriaan Waiboer, Coimeádaí d'Ealaín ón Eoraip Thuaidh

Thomas Roberts 1748-1777 28 Mártá – 28 Meitheamh

Cé gur chuid de líon beag dhaoine mhóra in ealaín na hÉireann é Roberts, is beag a aitheantas i measc an phobail i gcoitinne. Tugadh deis tríd an taispeántas seo ealaíontóir Éireannach de chumas eisceachtíul a thaispeáint; teicneoir den scoth agus ealaíontóir a raibh an-íogaireacht aige a bhí ann. Léiríodh sa taispeántas seo réimse a chuid saothair, ó radharcanna topagrafacha ar chuid de na suíomhanna is cáiliúla agus is pictiúrtha in Éirinn, chomh maith le tírdhreacha idéalaithe, radharcanna ar stóirmmeacha drámata agus sraitheanna de radharcanna ar chuid de na diméinte is deise in Éirinn. Ba é seo an chéad taispeántas de shaothar Roberts ó bhí taispeántas ceannródaiochta de chuid an Dr Michael Wynne ann i 1978, a bhí i nGailearaí Náisiúnta na hÉireann freisin. B' é lion ionmlán na gcuairteoirí ná 30,296

Coimeádta ag an Dr Brendan Rooney, Riarthóir i Lárionad um Staidéar ar Ealaín na hÉireann Aoi-Chóimeáda, William Laffan, eagarthóir de Irish Architectural and Decorative Studies

BEIT WING

Vermeer, Fabritius & De Hooch: Three Masterpieces from Delft 14 February – 24 May

A small but exceptional display, *Vermeer, Fabritius & De Hooch* united three renowned masterpieces by artists from the Dutch city of Delft: *The Goldfinch (Het Puttertje)* by Carel Fabritius, from the collection of Royal Cabinet of Paintings Mauritshuis, *The Courtyard of a House in Delft* by Pieter de Hooch from the National Gallery, London and the Gallery's own *Woman Writing a Letter, with her Maid* by Johannes Vermeer. These works all date from the middle of the seventeenth century, when the Dutch Republic enjoyed unprecedented prosperity and the Delft art scene flourished. Although the city and its artistic output were relatively small, the names Fabritius, De Hooch and Vermeer are known all over the world today. These artists owe their fame to their extraordinary scenes of daily life characterised by an unrivalled rendition of light, perspective and spatial illusion.

Curated by Dr Adriaan Waiboer, Curator of Northern European Art

Thomas Roberts 1748-1777 28 March – 28 June

Although Roberts is one of the few towering figures in Irish art, he is hardly known to the general public. This exhibition represented an opportunity to showcase an Irish artist of exceptional ability; a supreme technician, he was also an artist with enormous sensitivity. The exhibition demonstrated the range of his work, from topographical views of some of Ireland's most celebrated and picturesque locations, to idealised landscapes, dramatic storm scenes and sets of views of some of Ireland's finest demesnes. This was the first exhibition of Roberts's work since Dr Michael Wynne's pioneering show in 1978, also at the NGI. Total visitor numbers were 30,296

*Curated by Dr Brendan Rooney, Administrator of the Centre for the Study of Irish Art
Guest curator, William Laffan, editor of Irish Architectural and Decorative Studies*

TAISPEÁNTAIS EXHIBITIONS



At the launch of the Thomas Roberts exhibition on 25 March 2009, were (ltor): Dr Brendan Rooney; Martin Cullen TD, Minister for Arts, Sport and Tourism, Raymond Keaveney, and William Laffan.



Peter Black, Curator of Prints, Hunterian Museum & Art Gallery, University of Glasgow, conducted a tour of the Edvard Munch exhibition at the special preview on 18 September 2009.

Edvard Munch: Prints 19 Meán Fómhair – 6 Nollaig 2009

Ba ealaíontóir ag a raibh an-tionchar é an péintéir agus déantóir priontaí Ioruach, Edvard Munch (1863–1944). Is mar gheall ar a chuid priontaí don chuid is mó, a fuair Munch a rath idirnáisiúnta. Bhí an taispeántas seo, agus Peter Black ó Ghailearaí Ealaíne Hunterian, Glaschú mar choimeádaí ann, comhthábhachtach de 40 de na priontaí is deise de chuid Munch ó 1894–1930. Léirigh na priontaí forbairt Munch mar ealaíontóir grafach, chomh maith le béis a chur ar théarmaí tábhachatacha a chuid saothair. Cé gur baineadh an Iorua ó ealaín phríomhshruatha na hEorpa, ó thréimhse luath d'fhreagair Munch ar fhorbairtí in áiteanna eile san Éoraip, ach go háirithe i bPáras. D'fhorbair sé fócas aonair a raibh an-tionchar aige ar fheidhmiú shíce an duine. Téann íomhánna móra de chuid Munch i gneáleis na trámaí síceolaíocha a ndearna a chomhais Sigmund Freud cur síos orthu don chéad uair. B' é lion iomlán na gcuairteoirí ná 41,378

*Coimeádta ag Peter Black, Músaem & Gailearaí Ealaíne Hunterian, Ollscoil Ghlaschú
Coimeádta ar son Ghailearaí Náisiúnta na hÉireann ag Anne Hodge, Coimeádai Priontaí agus Líníochtaí*

Edvard Munch: Prints 19 September – 6 December 2009

The Norwegian painter and printmaker, Edvard Munch (1863–1944), was an enormously influential artist. Munch's international success is in large part due to his prints. This exhibition, curated by Peter Black of the Hunterian Art Gallery, Glasgow, comprised 40 of Munch's finest prints from 1894–1930. The prints illustrated Munch's development as a graphic artist, as well as highlighting the important themes of his art. Although Norway was removed from mainstream European art, from an early stage Munch responded to developments elsewhere in Europe and particularly in Paris. He developed an individual and highly influential focus on the workings of the human psyche. Munch's great images address the psychological traumas that were being described for the first time by his contemporary Sigmund Freud. Total visitor numbers were 41,378

*Curated by Peter Black, Hunterian Museum & Art Gallery, University of Glasgow
Curated for the National Gallery of Ireland by Anne Hodge, Curator of Prints and Drawings*

TAISPEÁNTAIS EXHIBITIONS

GAILEARAÍ PRIONTA

A Light in the Darkness: Turner's Watercolours
Silhouettes and Miniatures – The Mary A. McNeill Bequest
1 – 31 Eanáir

Taispeánadh taispeántas bliantúil Turner na bliana seo taobh le taispeántas de mhionsamhlacha agus de scáthchruthanna ón seachtú céad déag, ón ochtú céad déag agus ón naoú céad déag, a thug Mary A. McNeill, bailitheoir agus staraí iomráiteach as Béal Feirste, don Ghailearaí i 1985. Bhí portráidí galánta le Richard Crosse, Henry Bone, agus Augustin Édouart sa taispeántas. Tháinig bróisiúr a scríobh Niamh McNally leis an taispeántas.

Coimeádta ag Niamh MacNally, Cúintóir Priontaí agus Líniochtaí



Guercino (1591–1666)
The Virgin and Child, c.1615
Red chalk on paper
NGI 2603

PRINT GALLERY

A Light in the Darkness: Turner's Watercolours
Silhouettes and Miniatures – The Mary A. McNeill Bequest
1 – 31 January

This year's annual Turner display was shown alongside a display of seventeenth-, eighteenth- and nineteenth-century miniatures and silhouettes bequeathed to the Gallery in 1985 by Mary A. McNeill, a notable Belfast collector and historian. The exhibition featured exquisite portraits by Richard Crosse, Henry Bone, and Augustin Édouart. The display was accompanied by a brochure written by Niamh MacNally.

Curated by Niamh MacNally, Prints and Drawings Assistant



Attributed to Bernard Baron (1696–1762)
Frontispiece for 'Achilles Life' after Rubens, c. 1724
Black and white chalk on paper
NGI 2676

TAISPEÁNTAIS EXHIBITIONS

From Raphael to Rossetti: Drawings from the Collection

Harry Clarke's Illustrations for Hans Christian Andersen's 'Fairy Tales'
16 Bealtaine – 23 Lúnasa

Thar na céadta bliain, línigh ealaíontóirí lena scileanna grafacha a chleachtadh, le saothair a oibriú amach le haghaidh péinteála, leis an domhan a thaifeadadh i bhfoirm phortráidí, thírdhreacha nó ábhar neamhbheo, no go simplí le haghaidh siamsaíochta. Agus na blianta idir an cúigí céad déag agus an naoú céad déag a clúdach, rinne an rogha oibreacha sa taispeántas seo scrúdú ar choinchéap na máistirlíníochta. Rinneadh scrúdú freisin ar an stair a bhaineann le bailiú agus le marcanna bailitheoirí. Cuireadh béis ar an bhfionnachtain a rinne foireann an Chaomhnaithe Pháipéir de líníocht anaithnid a bhí ar chúl staidéar éadaítheoireachta ag Primaticcio. Bhí líníochtaí ag Cuyp, Metsu, Guercino, Boucher, Gainsborough agus Burton. Foilsíodh bróisiúr léirithe agus téacs leis le Anne Hodge agus Ranson Davey le comhtharlú leis an taispeántas.

Ag an am céanna, d'óstáil an Gailearaí Priontaí taispeántas de rogha ó léiriúcháin bhunaidh leabhair de chuid Harry Clarke. Bhí sé cinn de léiriúcháin dubha agus bána le haghaidh eagrán de dhán de chuid Alexander Pope, *The Rape of the Lock*, comhlánaithe ag deich gcinn de léiriúcháin daite le haghaidh eagrán thrí imleabhar de *Fairy Tales* le Hans Christian Anderson, a foilsíodh i 1916. Fuair Gailearaí Náisiúnta na hÉireann na píosaí Harry Clarke i 2008, agus iad suntasach mar gheall ar a gcoinníoll shármhaith agus a fháil annamh, de thairbhe Lochlann agus Brenda Quinn. Tugann siad beatha do dhomhan síscéil draíochtach an scríbhneora ar dhóigh shamhlaíoch uathúil, agus iad sciamhaithe le mionsonraí galánta ceardaíochta agus hathanna an-saibhir. Mar gheall ar éileamh ón bpobal, síníodh tréimhse ama an taispeántais go ceann 4 seachtaíne breise go dtí 30 Meán Fómhair.

Coimeádta ag Anne Hodge, Coimeádaí Priontaí agus Líníochtaí

From Raphael to Rossetti: Drawings from the Collection

Harry Clarke's Illustrations for Hans Christian Andersen's 'Fairy Tales'
16 May – 23 August

Over the centuries artists drew to practice their graphic skills, to work out compositions for paintings, to record the world in the form of portraits, landscapes or still-life, or simply for amusement. Spanning the fifteenth to the nineteenth centuries, the choice of works in this exhibition explored the concept of the master drawing. The history of collecting and collectors' marks was also explored. The recent discovery by the Paper Conservation staff of an unknown drawing on the verso of a drapery study by Primaticcio was highlighted. Cuyp, Metsu, Guercino, Boucher, Gainsborough and Burton were among the artists featured. An illustrated brochure with texts by Anne Hodge and Ranson Davey was published to coincide with the exhibition.

Simultaneously, the Print Gallery hosted an exhibition of a selection of Harry Clarke's original book illustrations. Six black and white illustrations for an edition of Alexander Pope's poem, *The Rape of the Lock*, were complemented by ten colourful illustrations for a three volume edition of Hans Christian Andersen's *Fairy Tales* published in 1916. The Harry Clarke pieces, notable for their excellent condition and rarity, were acquired by the National Gallery of Ireland in 2008, thanks to Lochlann and Brenda Quinn. Embellished with exquisitely crafted detail and sumptuously rich colour, they bring to life the writer's magical fairytale world in a uniquely imaginative way. Due to public demand the exhibition was extended for an additional 4 weeks to 30 September.

Curated by Anne Hodge, Curator of Prints and Drawings

TAISPEÁNTAIS EXHIBITIONS



William Crozier (b.1930), *The re-planting*. NGI 2008.23



Marta Wakula-Mac (b.1979), *Wormwood*. NGI 2008.4

TAISPEÁNTAIS AR CAMCHUAIRT

Nochtadh

Ó 9 Aibreán – 28 Meán Fómhair 2008, d'óstáil GNÉ *Revelation*, taispeántas a rinneadh ó phriontaí comhaimseartha coimisiúnaithe go speisialta, ina bhfuil léirmhíniú uathúil ar an gcoincheap domhain den nochtadh, cuid mhór acu a bhí spreagtha ag bailiúchán péinteálacha agus líníochtaí an Ghailearaí. Bhí an taispeántas mar thoradh ar chomhoibriú speisialta Graphic Studio Dublin a léirigh obair 29 ealaíontóirí agus déantóirí priontaí, ina measc: William Crozier, Pamela Leonard, Seán McSweeney, Donald Teskey, Yoko Akino, Stephen Lawlor, Guggi, Nigel Rolfe agus Jean Bardon. Bhí saoirse ag na healaíontóirí scrúdú a dhéanamh ar an smaoineadh de nochtadh ar dhóigh ar bith a roghnaigh siad. D'fhéadfadh nochtadh, 'le rud folaithe a nochtadh', a bhaint le creideamh, fionnachtain intleachtúil, agus eolaíocht agus an dúlra. Chuaigh an taispeántas ar camchuairt chuig gailearaithe agus mísaeim réigiúnacha ar fud Phoblacht na hÉireann i 2009 agus 2010. Fuarthas tacaíocht flaithiúil le gach costas a bhain leis an gcamchuairt, caomhnú, iompar agus suiteáil san áireamh, ón Róinn Ealaíne, Spóirt agus Turasóireachta faoin scéim 'Soghluisteacht de Bhailiúchán'.

Ionaid:

Músaem Hunt, 9 Aibreán–3 Bealtaine 2009
Músaem an Phiarsaigh, 18 Bealtaine–31 Iúil 2009
Gerdarsafn-Músaem Ealaíne Kópavogur, An Íosláinn,
3 Deireadh Fómhair–15 Samhain 2009
Lárionad Ealíona Strule, An Ómaigh, 13 Eanáir–
13 Feabhra 2010

TOURING EXHIBITIONS

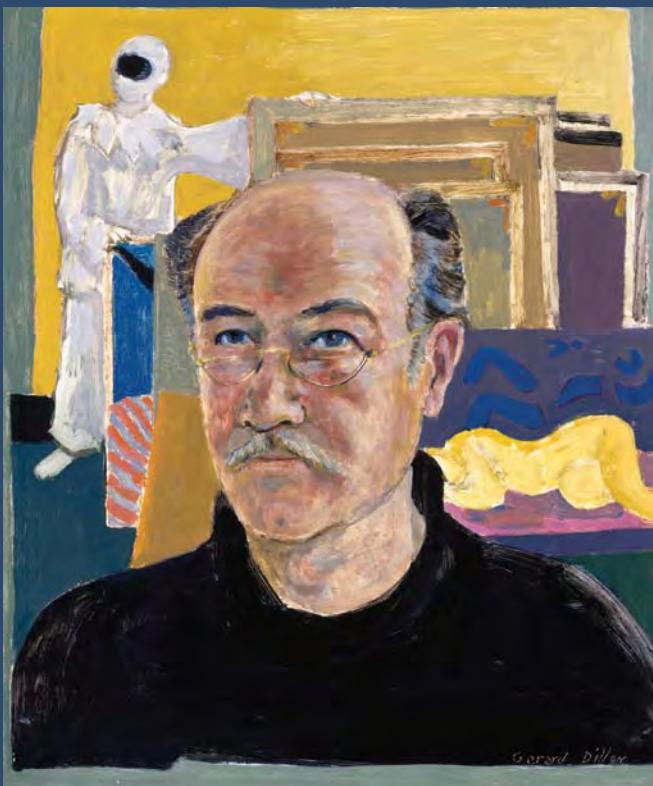
Revelation

From 9 April – 28 September 2008 the NGI hosted *Revelation*, an exhibition made up of specially commissioned contemporary prints featuring unique interpretations of the profound concept of revelation, many of which were inspired by the Gallery's collection of paintings and drawings. The exhibition was the result of a special collaboration with Graphic Studio Dublin featuring the work of 29 artists and printmakers, among them: William Crozier, Pamela Leonard, Seán McSweeney, Donald Teskey, Yoko Akino, Stephen Lawlor, Guggi, Nigel Rolfe and Jean Bardon. The artists had the freedom to explore the idea of revelation in whatever way they chose. Revelation, 'to make known something hidden', can refer to religious faith, intellectual discovery and science and nature. The exhibition went on tour to regional galleries and museums throughout the Republic of Ireland in 2009 and 2010. All costs relating to the tour, including conservation, transport and installation were generously supported by the Department of Arts, Sport and Tourism under the 'Mobility of Collections' scheme.

Venues:

Hunt Museum, 9 April–3 May 2009
Pearse Museum, 18 May–31 July 2009
Gerdarsafn-Kópavogur Art Museum, Iceland,
3 October–15 November 2009
Strule Arts Centre, Omagh, 13 January–
13 February 2010

Iasachtaí
Loans



IASACHTAÍ LOANS

IASACHTAÍ Ó GHAILEARAÍ NÁSIÚNTA NA HÉIREANN DO THAISPEÁNTAIS SEALADACHA

Chuig an taispeántas **Shadows** ag Museo Thyssen-Bornemisza agus Casa de las Alhajas, Madrid 10 Feabhra – 17 Bealtaine 2009

NGI 439 Rembrandt van Rijn, *La Main Chaude*

NGI 366 Mattia Preti, *The Beheading of Saint John the Baptist*

Chuig an taispeántas **Jacob van Ruisdael in Bentheim** ag an Mauritshuis, an Háig 26 Feabhra – 31 Bealtaine 2009

NGI 4531 Jacob van Ruisdael, *The Castle of Bentheim*

Chuig an taispeántas **Barrie Cooke: Portraits** ag Gailearaí Butler, Cill Chainnigh 14 Mártá – 26 Aibreán 2009

NGI 4518 Barrie Cooke, *Two Fowlers*

NGI 4519 Barrie Cooke, *Máire MacNeill Sweeney (1904-1987), Scholar*

Chuig an taispeántas **Art and Love in Renaissance Italy** ag Músaem Ealaíne Kimbell, Fort Worth 15 Mártá – 14 Meitheamh 2009

NGI 105 Giovanni Battista Moroni, *Portrait of a Gentleman and his two Children*

Chuig an taispeántas **Turner and Italy** ag Gailearaí Náisiúnta na hAlban, Dún Éideann 26 Mártá – 7 Meitheamh 2009

NGI 7512 JWM Turner, *The Grand Canal from below the Rialto Bridge, Venice*

Chuig an taispeántas **Baroque 1620-1800: Style in the Age of Magnificence** ag Músaem Victoria & Albert, Londain 4 Aibreán – 19 Iúil 2009

NGI 95 Giovanni Paolo Panini, *Preparations to Celebrate the Birth of the Dauphin of France in 1729 in the Piazza Navona, Rome*

Chuig an taispeántas **Vincent van Gogh – The Landscapes** ag an Kunstmuseum, Basel 26 Aibreán – 27 Meán Fómhair 2009

NGI 2007.2 Vincent van Gogh, *Rooftops in Paris*

LOANS FROM THE NATIONAL GALLERY OF IRELAND TO TEMPORARY EXHIBITIONS

To the exhibition **Shadows** at the Museo Thyssen-Bornemisza and Casa de las Alhajas, Madrid 10 February – 17 May 2009

NGI 439 Rembrandt van Rijn, *La Main Chaude*

NGI 366 Mattia Preti, *The Beheading of Saint John the Baptist*

To the exhibition **Jacob van Ruisdael in Bentheim** at the Mauritshuis, The Hague 26 February – 31 May 2009

NGI 4531 Jacob van Ruisdael, *The Castle of Bentheim*

To the exhibition **Barrie Cooke: Portraits** at the Butler Gallery, Kilkenny 14 March – 26 April 2009

NGI 4518 Barrie Cooke, *Two Fowlers*

NGI 4519 Barrie Cooke, *Máire MacNeill Sweeney (1904-1987), Scholar*

To the exhibition **Art and Love in Renaissance Italy** at the Kimbell Art Museum, Fort Worth 15 March – 14 June 2009

NGI 105 Giovanni Battista Moroni, *Portrait of a Gentleman and his two Children*

To the exhibition **Turner and Italy** at the National Gallery of Scotland, Edinburgh 26 March – 7 June 2009

NGI 7512 JWM Turner, *The Grand Canal from below the Rialto Bridge, Venice*

To the exhibition **Baroque 1620-1800: Style in the Age of Magnificence** at the Victoria & Albert Museum, London 4 April – 19 July 2009

NGI 95 Giovanni Paolo Panini, *Preparations to Celebrate the Birth of the Dauphin of France in 1729 in the Piazza Navona, Rome*

To the exhibition **Vincent van Gogh – The Landscapes** at the Kunstmuseum, Basel 26 April – 27 September 2009

NGI 2007.2 Vincent van Gogh, *Rooftops in Paris*

IASACHTAÍ LOANS



Mattia Preti (1613-1699), *The Beheading of Saint John the Baptist*. NGI 366

Chuig an taispeántas **From Raphael to the Carracci: The Art of Papal Rome** ag Gailearaí Náisiúnta Cheanada, Ottawa
29 Bealtaine – 6 Meán Fómhair 2009

NGI 1018 Giovanni Francesco Penni, *The Artist, Self-Portrait*

Chuig an taispeántas **The Art of Power: Royal Armor & Portraits from Imperial Spain** ag Gailearaí Náisiúnta Ealaíne, Washington
28 Meitheamh – 1 Samhain 2009

NGI 667 Pedro Núñez del Valle, *Jael and Sisera*

Chuig an taispeántas **Count John McCormack** ag Gailearaí Náisiúnta na hÉireann, Dún Uí Choileáin, Baile Átha Cliath
14 Meán Fómhair 2009 – 10 Eanáir 2010

NGI 2009.11 William Orpen, *Portrait of Count John McCormack*

Chuig an taispeántas **Rogier van der Weyden, 1400-1464, Master of Passions** ag M van Museum, Leuven, Belgium
20 Meán Fómhair – 6 Nollaig 2009

NGI 4 Rogier van der Weyden, *St. Luke*



Rogier van der Weyden (1400-1464), *St. Luke*. NGI 4

To the exhibition **From Raphael to the Carracci: The Art of Papal Rome** at the National Gallery of Canada, Ottawa
29 May – 6 September 2009

NGI 1018 Giovanni Francesco Penni, *The Artist, Self-Portrait*

To the exhibition **The Art of Power: Royal Armor & Portraits from Imperial Spain** at the National Gallery of Art, Washington
28 June – 1 November 2009

NGI 667 Pedro Núñez del Valle, *Jael and Sisera*

To the exhibition **Count John McCormack** at the National Museum of Ireland, Collins Barracks, Dublin
14 September 2009 – 10 January 2010

NGI 2009.11 William Orpen, *Portrait of Count John McCormack*

To the exhibition **Rogier van der Weyden, 1400-1464, Master of Passions** at the M van Museum, Leuven, Belgium
20 September – 6 December 2009

NGI 4 Rogier van der Weyden, *St. Luke*

IASACHTAÍ LOANS

Chuig an taispeántas **Turner and the Masters**
ag Tate Britain, Londain
23 Meán Fómhair 2009 – 31 Eanáir 2010

NGI 215 Rembrandt, *Landscape with the Rest on the Flight into Egypt*

Chuig an taispeántas **Mrs Delany and her Circle**
ag Láirionad Yale um Ealaín na Breataine,
Connecticut

24 Meán Fómhair 2009 – 3 Eanáir 2010

NGI 2722 Mary Granville Delany, *Album of Drawings*

NGI 3728 Attributed to Rupert Barber,
Dr Delany

NGI 3744 Christian Friedrich Zincke, *Margaret Cavendish, Duchess of Portland, Wife of the 2nd Duke*

Chuig an taispeántas **Revelation** ag Músaem
Ealaíne Kópavogur, Kópavogur, An Íosláinn
3 Deireadh Fómhair – 15 Samhain 2009

NGI 2008.2 Tom Phelan, *Women with Red Ruff*
NGI 2008.3 Stephen Lawlor, *E.H. II*

NGI 2008.4 Marta Wakula-Mac, *Wormwood*

NGI 2008.5 Siobhan Hyde, *Surrender*

NGI 2008.6 Yoko Akino, *Love*

NGI 2008.7 Brian Lalor, *A Vision of Glendalough in the Thirteenth Century*

NGI 2008.8 Kelvin Mann, *When Man Touched the Apple he Fell, when the Apple Touched Man he Rose*

NGI 2008.9 John Kindness, *Crucifixion Menu*
(after William Orpen)

NGI 2008.10 Donald Teskey, *Headland Revisited*

NGI 2008.11 Maeve McCarthy, ‘*With the Moon Under her Feet*’

NGI 2008.12 Martin Gale, *Circus Tent*

NGI 2008.13 Sharon Lee, *The Seeds of Inspiration*

NGI 2008.14 Pamela Leonard, *A Stretch in the Evenings*

NGI 2008.15 Guggi, *The Marriage at Cana*

NGI 2008.16 Tim Goulding, *Revelation*

NGI 2008.17 Lina Nordenström, ‘*I am the Light of the World*’

NGI 2008.18 Terence Gravett, C6-V12.13.14

NGI 2008.19 Carmel Benson, *Birth*

NGI 2008.20 Jean Bardon, *Annunciation Lilies*

NGI 2008.21 Nigel Rolfe, *From Babel to Bedlam*

NGI 2008.22 Yoko Hara, *Canal*

NGI 2008.23 William Crozier, *The Re-Planting*

NGI 2008.24 Nickie Hayden, *Earthly Magic*

NGI 2008.25 Maev Lenaghan, *A Little Bird Told Me*

To the exhibition **Turner and the Masters**
at Tate Britain, London
23 September 2009 – 31 January 2010

NGI 215 Rembrandt, *Landscape with the Rest on the Flight into Egypt*

To the exhibition **Mrs Delany and her Circle**
at the Yale Center for British Art,
Connecticut

24 September 2009 – 3 January 2010

NGI 2722 Mary Granville Delany, *Album of Drawings*

NGI 3728 Attributed to Rupert Barber,
Dr Delany

NGI 3744 Christian Friedrich Zincke, *Margaret Cavendish, Duchess of Portland, Wife of the 2nd Duke*

To the exhibition **Revelation** at the Kópavogur
Art Museum, Kópavogur, Iceland
3 October – 15 November 2009

NGI 2008.2 Tom Phelan, *Women with Red Ruff*
NGI 2008.3 Stephen Lawlor, *E.H. II*

NGI 2008.4 Marta Wakula-Mac, *Wormwood*

NGI 2008.5 Siobhan Hyde, *Surrender*

NGI 2008.6 Yoko Akino, *Love*

NGI 2008.7 Brian Lalor, *A Vision of Glen-dalough in the Thirteenth Century*

NGI 2008.8 Kelvin Mann, *When Man Touched the Apple he Fell, when the Apple Touched Man he Rose*

NGI 2008.9 John Kindness, *Crucifixion Menu*
(after William Orpen)

NGI 2008.10 Donald Teskey, *Headland Revisited*

NGI 2008.11 Maeve McCarthy, ‘*With the Moon Under her Feet*’

NGI 2008.12 Martin Gale, *Circus Tent*

NGI 2008.13 Sharon Lee, *The Seeds of Inspiration*

NGI 2008.14 Pamela Leonard, *A Stretch in the Evenings*

NGI 2008.15 Guggi, *The Marriage at Cana*

NGI 2008.16 Tim Goulding, *Revelation*

NGI 2008.17 Lina Nordenström, ‘*I am the Light of the World*’

NGI 2008.18 Terence Gravett, C6-V12.13.14

NGI 2008.19 Carmel Benson, *Birth*

NGI 2008.20 Jean Bardon, *Annunciation Lilies*

NGI 2008.21 Nigel Rolfe, *From Babel to Bedlam*

NGI 2008.22 Yoko Hara, *Canal*

NGI 2008.23 William Crozier, *The Re-Planting*

NGI 2008.24 Nickie Hayden, *Earthly Magic*

NGI 2008.25 Maev Lenaghan, *A Little Bird Told Me*

IASACHTAÍ LOANS

NGI 2008.26	Clare Henderson, <i>Then Was That...and Now, Is This</i>	NGI 2008.26	Clare Henderson, <i>Then Was That...and Now, Is This</i>
NGI 2008.27	Cliona Doyle, <i>Lilies and Butterflies</i>	NGI 2008.27	Cliona Doyle, <i>Lilies and Butterflies</i>
NGI 2008.28	Mary Lohan, <i>Falling Slowly</i>	NGI 2008.28	Mary Lohan, <i>Falling Slowly</i>
NGI 2008.29	Seán McSweeney, <i>Red Landscape</i>	NGI 2008.29	Seán McSweeney, <i>Red Landscape</i>
NGI 2008.30	Robert Russell, <i>Road to Damascus</i>	NGI 2008.30	Robert Russell, <i>Road to Damascus</i>
Chuig an taispeántas Kilkenny: An Artist's Celebration ag Gailearaí Butler, Cill Chainnigh 17 Deireadh Fómhair - 16 Nollaig 2009			
NGI 1919	Henry Nelson O'Neill, <i>Kilkenny Castle</i>	NGI 1919	Henry Nelson O'Neill, <i>Kilkenny Castle</i>
NGI 4467	Thomas Mitchell, <i>A Panorama of Kilkenny</i>	NGI 4467	Thomas Mitchell, <i>A Panorama of Kilkenny</i>
NGI 7524	Francis Place, <i>Kilkenny Castle from Saint John's Bridge on the River Nore</i>	NGI 7524	Francis Place, <i>Kilkenny Castle from Saint John's Bridge on the River Nore</i>
NGI 7525	Francis Place, <i>Kilkenny Castle and Saint Canice's Cathedral</i>	NGI 7525	Francis Place, <i>Kilkenny Castle and Saint Canice's Cathedral</i>
NGI 7526	Francis Place, <i>Ruins near Kilkenny (?Saint John's Abbey)</i>	NGI 7526	Francis Place, <i>Ruins near Kilkenny (?Saint John's Abbey)</i>
NGI 7954	Mildred Anne Butler, <i>The Lilac Phlox, Kilmurry, County Kilkenny</i>	NGI 7954	Mildred Anne Butler, <i>The Lilac Phlox, Kilmurry, County Kilkenny</i>
NGI 7955	Mildred Anne Butler, <i>Ancient Rubbish, Kilmurry, County Kilkenny</i>	NGI 7955	Mildred Anne Butler, <i>Ancient Rubbish, Kilmurry, County Kilkenny</i>
NGI 7957	Mildred Anne Butler, <i>Rooftops, Thomastown, County Kilkenny</i>	NGI 7957	Mildred Anne Butler, <i>Rooftops, Thomastown, County Kilkenny</i>
NGI 18581	Flora H. Mitchell, <i>The Main Court-yard of Rothe House, Parliament Street, Kilkenny, County Kilkenny</i>	NGI 18581	Flora H. Mitchell, <i>The Main Court-yard of Rothe House, Parliament Street, Kilkenny, County Kilkenny</i>
Chuig an taispeántas Juan Bautista Maíno (1581-1649) ag Museo Nacional del Prado, Madrid 20 Deireadh Fómhair 2009 – 31 Eanáir 2010			
NGI 4645	Attributed to Annibale Carracci, <i>Saint Mary Magdalene in the Wilderness</i>	NGI 4645	Attributed to Annibale Carracci, <i>Saint Mary Magdalene in the Wilderness</i>
Chuig an taispeántas The Young Murillo ag Museo de Bellas Artes, Bilbao 19 Deireadh Fómhair 2009 – 17 Eanáir 2010			
NGI 1720	Bartolomé Estebán Murillo, <i>The Penitent Magdalen</i>	NGI 1720	Bartolomé Estebán Murillo, <i>The Penitent Magdalen</i>
Chuig an taispeántas Iveagh Pictures, from the collection of Edward Cecil Guinness, 1st Earl of Iveagh (1847-1927) ag Farmleigh, Baile Átha Cliath 5 Samhain – 31 Nollaig 2009			
NGI 410	English 17th century, <i>Adam Loftus, Lord Chancellor</i>	NGI 410	English 17th century, <i>Adam Loftus, Lord Chancellor</i>
NGI 411	James Latham, <i>Charles Tottenham in his Boots</i>	NGI 411	James Latham, <i>Charles Tottenham in his Boots</i>



Gerard Dillon (1916-1971), *Nano's Dream Castle*. NGI 4717

Chuig an taispeántas **Nano Reid agus Gerard Dillon** ag Gailearaí Highlanes, An Droichead Átha 6 Samhain 2009 – 20 Eanáir 2010

NGI 4042 Gerard Dillon, *A Self-Portrait with Pierrot and Nude*

NGI 4717 Gerard Dillon, *Nano's Dream Castle*

Chuig an taispeántas **Terror and the Sublime: Art in an Age of Anxiety** ag Gailearaí Crawford, Corcaigh

20 Samhain 2009 – 27 Feabhra 2010

NGI 825 James Arthur O'Connor, *View of the Devil's Glen*

NGI 1760 George Barret, *A Stormy Landscape*

NGI 1872 William Bradford, *The Midnight Sun on Melville Sound*

NGI 4041 James Arthur O'Connor, *A Thunderstorm: the frightened Wagoner*

Chuig an taispeántas **Hendrick Avercamp (1585-1634), The Little Ice Age** ag an

Rijksmuseum, Amstardam

20 Samhain 2009 – 15 Feabhra 2010

NGI 496 Hendrick Avercamp, *Scene on the Ice*

Chuig an taispeántas **Piermatteo d'Amelia e il Rinascimento nell'Umbria Meridionale**

ag Centro per le Arti Opificio ex Siri, Terni

12 Nollaig – 2 Bealtaine 2010

NGI 827 Antoniazzo Romano, *The Virgin Invoking God to Heal the Hand of Pope Leo I*

To the exhibition **Nano Reid and Gerard Dillon** at the Highlanes Gallery, Drogheda 6 November 2009 – 20 January 2010

NGI 4042 Gerard Dillon, *A Self-Portrait with Pierrot and Nude*

NGI 4717 Gerard Dillon, *Nano's Dream Castle*

To the exhibition **Terror and the Sublime: Art in an Age of Anxiety** at the Crawford Gallery, Cork

20 November 2009 – 27 February 2010

NGI 825 James Arthur O'Connor, *View of the Devil's Glen*

NGI 1760 George Barret, *A Stormy Landscape*

NGI 1872 William Bradford, *The Midnight Sun on Melville Sound*

NGI 4041 James Arthur O'Connor, *A Thunderstorm: the frightened Wagoner*

To the exhibition **Hendrick Avercamp (1585-1634), The Little Ice Age** at the

Rijksmuseum, Amsterdam

20 November 2009 – 15 February 2010

NGI 496 Hendrick Avercamp, *Scene on the Ice*

To the exhibition **Piermatteo d'Amelia e il Rinascimento nell'Umbria Meridionale**

at the Centro per le Arti Opificio ex Siri, Terni

12 December – 2 May 2010

NGI 827 Antoniazzo Romano, *The Virgin Invoking God to Heal the Hand of Pope Leo I*

Caomhnú
Conservation



CAOMHNÚ CONSERVATION

PÉINTEÁLACHA CÓIREÁILTE

- NGI 75 Titian, *Ecce Homo* (díshníú agus stíall-líneáil; dí-inmhíolú fráma)
- NGI 134 James Worsdale, *The Hellfire Club, Dublin* (comhdhlúthú de dhí-lannú, baint vearnaise, inlónadh agus mionleasú)
- NGI 240 David Wilkie, *Napoleon and Pope Pius VII at Fontainebleau in 1813* (comhdhlúthú de dhí-lannú, baint vearnaise, inlónadh agus mionleasú agus vearnaiseáil)
- NGI 399 Jacob Ennis, *John Ponsonby (1713-1789)* (inlónadh agus mionleasú; an fráma a phúdraíil)
- NGI 522 after Luca Signorelli, *Portrait of a Gentleman* (comhdhlúthú de scealpadh agus déanamh bolgán, seiceáil ar bhail)
- NGI 632 William Sadler the Younger, *A View of Pigeon House, Dublin* (glanadh dromchlá)
- NGI 827 Antoniazzo Romano, *The Virgin Invoking God to Heal the Hand of Pope Leo I* (brat péinte comhchlúthaithe, mionleasú agus vearnaiseáil; glanadh, mionleasú comhdhlúthaithe an fhrama)
- NGI 1018 Giovanni Francesco Penni, *The Artist, Self-Portrait* (seiceáil ar bhail, cúnchlá feistithe)
- NGI 1208 Daniel Maclise, *Charles I, King of England and His Children before Oliver Cromwell* (comhdhlúthú de bhrat péinte, vearnaiseáil)
- NGI 1536 Nathaniel Hone II, *A Woodland Path* (glanadh dromchlá)
- NGI 1827 William Sadler the Younger, *The Burning of Holmes Emporium* (glanadh dromchlá)
- NGI 1872 William Bradford, *The Midnight Sun on Melville Sound* (inlónadh, mionleasú agus vearnaiseáil, fráma athchóirithe)
- NGI 4091 Maestro del Tondo da Cortona, *The Virgin with Child and Saints* (glanadh, inlónadh, mionleasú)

PAINTINGS TREATED

- NGI 75 Titian, *Ecce Homo* (de-stretching and strip lining; frame de-infestation)
- NGI 134 James Worsdale, *The Hellfire Club, Dublin* (consolidation of delamination, varnish removal, infilling and retouching)
- NGI 240 David Wilkie, *Napoleon and Pope Pius VII at Fontainebleau in 1813* (consolidation of delamination, varnish removal, infilling, retouching and varnishing)
- NGI 399 Jacob Ennis, *John Ponsonby (1713-1789)* (infilling and retouching; dusting the frame)
- NGI 522 after Luca Signorelli, *Portrait of a Gentleman* (consolidation of flaking and tenting, condition check)
- NGI 632 William Sadler the Younger, *A View of Pigeon House, Dublin* (surface cleaning)
- NGI 827 Antoniazzo Romano, *The Virgin Invoking God to Heal the Hand of Pope Leo I* (consolidation paint layer, retouching and varnishing; cleaning, consolidation retouching of the frame)
- NGI 1018 Giovanni Francesco Penni, *The Artist, Self-Portrait* (condition check, backing board fitted)
- NGI 1208 Daniel Maclise, *Charles I, King of England and His Children before Oliver Cromwell* (consolidation of paint layer, varnishing)
- NGI 1536 Nathaniel Hone II, *A Woodland Path* (surface cleaning)
- NGI 1827 William Sadler the Younger, *The Burning of Holmes Emporium* (surface cleaning)
- NGI 1872 William Bradford, *The Midnight Sun on Melville Sound* (infilling, retouching and varnishing, frame restored)
- NGI 4091 Maestro del Tondo da Cortona, *The Virgin with Child and Saints* (cleaning, infilling, retouching)

CAOMHNÚ CONSERVATION

NGI 4093	Flemish 16ú céad, <i>The Provost and the Aldermen of Paris in Prayer before the Holy Trinity</i> (comhdhlúthú de scealpadh)	NGI 4093	Flemish 16th century, <i>The Provost and the Aldermen of Paris in Prayer before the Holy Trinity</i> (consolidation of flaking)
NGI 4135	Thomas James Mulvany, <i>The Mountain Rivulet</i> (glanadh dromchla an fhrama, cíulchlár)	NGI 4135	Thomas James Mulvany, <i>The Mountain Rivulet</i> (surface cleaning of the frame, backing board)
NGI 4337	An scoil Iodálach, 16ú céad, <i>Shield with the Head of Medusa and Battle Scenes</i> (glanadh, inlónadh, mionleasú); obair ar siúl.	NGI 4337	Italian School, 16th century, <i>Shield with the Head of Medusa and Battle Scenes</i> (cleaning, infilling, retouching); work in progress.
NGI 4518	Barrie Cooke, <i>Two Fowlers</i> (glanadh dromchla)	NGI 4518	Barrie Cooke, <i>Two Fowlers</i> (surface cleaning)
NGI 4519	Barrie Cooke, <i>Portrait of Máire MacNeil Sweeney</i> (glanadh dromchla)	NGI 4519	Barrie Cooke, <i>Portrait of Máire MacNeil Sweeney</i> (surface cleaning)
NGI 4729	William Scott, <i>Fish Still Life</i> (glanadh dromchla)	NGI 4729	William Scott, <i>Fish Still Life</i> (surface cleaning)
NGI L 14168	Pieter Coecke, <i>Triptych with the Crucifixion and Donors</i> (comhdhlúthú den bhrat péinte)	NGI L 14168	Pieter Coecke, <i>Triptych with the Crucifixion and Donors</i> (consolidation of the paint layer)
NGI 2008.91	Lyonel Feininger, <i>Umpferstedt III</i> (glanadh dromchla agus ath-fhrámú)	NGI 2008.91	Lyonel Feininger, <i>Umpferstedt III</i> (surface cleaning and re-framing)
NGI 2009.11	William Orpen, <i>Portrait of Count John McCormack</i> (glanadh, inlónadh, mionleasú agus órú an fhrama, cíulchlár)	NGI 2009.11	William Orpen, <i>Portrait of Count John McCormack</i> (cleaning, infilling, retouching and gilding of the frame, backing board)

Taispeántas

Thomas Roberts 1748-1777

Ullmháiodh 40 péinteáil le haghaidh taispeána.

Frámaí Scátháin Milltown

Cóireáladh 5 fhráma scátháin snoite agus óraithe ón ochtú céad déag ó bhailiúchán Milltown trí għlanadh, comhdhlúthú, inlónadh, mionleasú agus órú (NGI 12003, NGI 12004, NGI 12086, NGI 12088, NGI 12158).

Dealbha

Le linn tionscadail laistigh a mhair trí mhí faoi stiúir Cheann an Chaomhnaithe, rinneadh 40 píosa oibre a phúdráil, clúdaíodh le cadás nite neamh-thuartha iad agus cuireadh lipéid orthu.

Exhibition

Thomas Roberts 1748-1777

40 paintings were prepared for display.

Milltown Mirror Frames

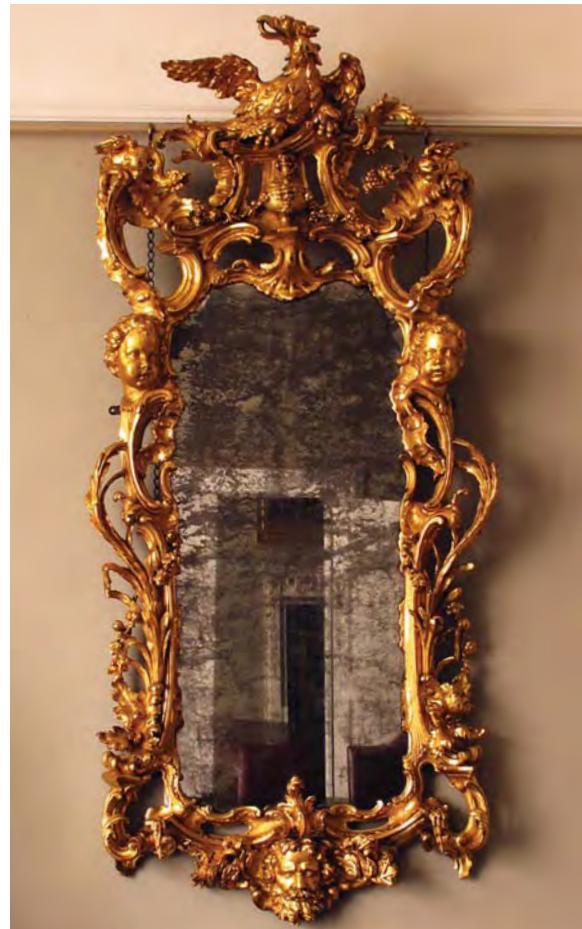
5 eighteenth-century carved and gilded mirror frames from the Milltown collection were treated by cleaning, consolidation, infilling, retouching and gilding (NGI 12003, NGI 12004, NGI 12086, NGI 12088, NGI 12158).

Sculptures

During a three month intern project under the supervision of the Head of Conservation, 40 works were dusted, enclosed with washed unbleached cotton, and labeled.



Five eighteenth-century mirrors from the Milltown Collection received conservation treatment; including cleaning, consolidation and re-gilding of losses. (above): Milltown Mirror during conservation.



Milltown Mirror after conservation

CÓIREALADH OIBREACHA AR PHÁIPÉAR

NGI 2007.5 William Orpen, *Lady with a Parrot* (scrúdaithe, seanghléasadh bainte, cóireáilte go huiscí, dí-aigéadaithe, taisithe, brúite, gléasta)

NGI 2009.3 Sarah Purser, *Portrait Study: Mrs. Moore, 24 Powers Court* (scrúdaithe, bainte as seanghléasadh, deisithe, brúite, snámhghléasta)

NGI 2056 John Constable, *Dedham Vale, Suffolk from near East Bergholt* (scrúdaithe, tástáilte, doiciméadaithe, dídhathú áitiúil laghdaithe, comhartha uisce taifeadta, paistí ainimheacha ionadaithe, mionleasaithe, brúite, gléasta)

WORKS ON PAPER TREATED

NGI 2007.5 William Orpen, *Lady with a Parrot* (examined, old mount removed, aqueous treated, deacidified, humidified, pressed, mounted)

NGI 2009.3 Sarah Purser, *Portrait Study: Mrs. Moore, 24 Powers Court* (examined, removed from old mount, repaired, pressed, float mounted)

NGI 2056 John Constable, *Dedham Vale, Suffolk from near East Bergholt* (examined, tested, documented, localised discolouration reduced, watermark recorded, replaced disfiguring patches, retouched, pressed, mounted)



Illustration of two drawings by Harry Kernoff (NGI 3160 & NGI 3162) during conservation treatment. The works, dated 1928, and executed in ink and graphite, are from a large collection of 657 objects from the artist's archive. One of the biggest challenges in working on this project was in the classification and identification of the huge variety of materials, media and supports which the artist used and combined. The correct identification determined the choice of the conservation treatment. The Kernoff archive was examined, photographed, condition checked, treated and prepared for storage and is now accessible to the public.

NGI 12262 Harry Clarke *The Mother of Sorrows*
(3 phainéal móra fuinneoge de
ghloine daite; glanta mar ullmhúchán
le haghaidh grianghrafadóireachta
agus ullmhaíodh tuarascáil le haghaidh
tionscadail chaomhnaithe mholta ar
na damáistí agus na breisiúcháin.)

Harry Kernoff Archive

31 píosa oibre glanta ar an dromchla. Taisíodh,
brúdh agus gleasáidh iad.

NGI 3087 Harry Kernoff, *A Sleeping Female Nude* (glanta ar an dromchla, iarmhar
páipéis bainte, stróiceacha deisithe,
taisithe, brúite, gléasta)

NGI 3125 Harry Kernoff, *Kathleen Fitzpatrick*
(glanta ar an dromchla, tástáilte,
cóireálte go huiscí, stróiceacha agus
caillteanais deisithe, inlíonta agus
tónáilte, taisithe, brúite, gléasta)

NGI 12262 Harry Clarke *The Mother of Sorrows* (3 large stained glass window panels; cleaned in preparation for photography and a report was prepared for a proposed conservation project on the damages and additions)

Harry Kernoff Archive

31 works were surface cleaned, humidified,
pressed and mounted.

NGI 3087 Harry Kernoff, *A Sleeping Female Nude* (surface cleaned, paper residue removed, tears repaired, humidified, pressed, mounted)

NGI 3125 Harry Kernoff, *Kathleen Fitzpatrick* (surface cleaned, tested, aqueous treatment, tears and losses repaired, filled and toned, humidified, pressed, mounted)

CAOMHNÚ CONSERVATION

NGI 3141 Harry Kernoff, *Portrait of a Gentleman in Spectacles* (glanta ar an dromchla, stróiceacha agus caillteanais deisithe, taisithe, brúite, gléasta)

Taispeántais

JMW Turner: A light in the Darkness, and Silhouettes & Miniatures –Mary McNeill Bequest

Bhí 37 píosa oibre scrúdaithe, cóireáil agus gléasta..

NGI 2401-2431 (Athghléasta roimh thaispeántas 2010)

NGI 2409 JMW Turner, *Beech Trees at Norbury Park, Surrey* (scrúdaithe, doiciméadaithe, tástáilte, cúnchlár agus greamachán bainte, inleagtha, gléasta)

NGI 2431 JMW Turner, *The Great Fall of the Reichenbach, Switzerland* (scrúdaithe, doiciméadaithe, tástáilte, cúnchlár agus greamachán bainte, inleagtha, gléasta)

NGI 7511 JMW Turner, *Bregenz, Lake Constance, Austria* (scrúdaithe, inleagtha, gléasta)

NGI 19589 JMW Turner, *The Castellated Rhine* (ullmhaithe le haghaidh fálacha agus taispeántais nua, agus athghléasta)

From Raphael to Rossetti

Rinneadh 38 píosa oibre a scrúdú, a chóireáil agus a ghléasadh.

NGI 2007.3 François Boucher, *Reclining Female Nude* (scrúdaithe, tástáilte, seanghléasadh bainte, cóireáilte le haghaidh smál greamacháin, dídhathaithe, ruachana agus dianbhrioscaithe, taisithe, brúite, gléasta)

NGI 2187 Andrea Mantegna, *The Corselet Bearer* (scrúdaithe, dromchla an tseanghléasta glanta)

NGI 2239 Francesco Primaticcio, *Drapery studies* (scrúdaithe – líníocht faigthe ar chúl – dromchla glanta, tástáilte, cúnpháipéar bainte, deisithe, inleagtha, taisithe, brúite, gléasta)

NGI 3141 Harry Kernoff, *Portrait of a Gentleman in Spectacles* (surface cleaned, tears and losses repaired, humidified, pressed, mounted)

Exhibitions

JMW Turner: A light in the Darkness, and Silhouettes & Miniatures –Mary McNeill Bequest

37 works were examined, treated and mounted.

NGI 2401-2431 (remounted in advance of the 2010 exhibition)

NGI 2409 JMW Turner, *Beech Trees at Norbury Park, Surrey* (examined, documented, tested, backing and adhesive removed, inlaid, mounted)

NGI 2431 JMW Turner, *The Great Fall of the Reichenbach, Switzerland* (examined, documented, tested, backing and adhesive removed, inlaid, mounted)

NGI 7511 JMW Turner, *Bregenz, Lake Constance, Austria* (examined, inlaid, mounted)

NGI 19589 JMW Turner, *The Castellated Rhine* (prepared for new acquisitions exhibition and remounted)

From Raphael to Rossetti

38 works were examined, treated and mounted.

NGI 2007.3 François Boucher, *Reclining Female Nude* (examined, tested, removed old mount, treated sheet for adhesive stains, discolouration, foxing and severe brittleness, humidified, pressed, mounted)

NGI 2187 Andrea Mantegna, *The Corselet Bearer* (examined, old mount surface cleaned)

NGI 2239 Francesco Primaticcio, *Drapery studies* (examined – drawing discovered on verso – surface cleaned, tested, backing paper removed, repaired, inlaid, humidified, pressed, mounted)

CAOMHNÚ CONSERVATION

NGI 2603	Guercino, <i>The Virgin and Child</i> (scrúdaithe, seaninsí bainte, taisithe, brúite, gléasta)	NGI 2603	Guercino, <i>The Virgin and Child</i> (examined, old hinges removed, humidified, pressed, mounted)
NGI 2676	Attributed to Bernard Baron, <i>Frontispiece for 'Achilles Life' after Rubens</i> (scrúdaithe, sean-inleagadh bainte, iarmhar greamacháin bainte, stróiceacha deisithe, inleagtha, taisithe, brúite, coirnéil mionleasaithe, gléasta)	NGI 2676	Attributed to Bernard Baron, <i>Frontispiece for 'Achilles Life' after Rubens</i> (examined, old inlay removed, adhesive residue removed, tears repaired, inlaid, humidified, pressed, corners retouched, mounted)
NGI 3250	Pietro Dandini, <i>Giovanni Domenico Lastrucci (1642-1714)</i> (scrúdaithe, tástáilte, cúlpháipéar bainte, seandesiúcháin bainte, cóireáilte go huiscí, athmhéidnithe, stróiceacha agus caillteanais deisithe, inleagtha, taisithe, brúite, gléasta)	NGI 3250	Pietro Dandini, <i>Giovanni Domenico Lastrucci (1642-1714)</i> (examined, tested, backing paper removed, old repairs removed, aqueous treated, re-sized, tears and losses repaired, inlaid, humidified, pressed, mounted)
NGI 7723	Frederic William Burton, <i>Girl with a Headdress</i> (scrúdaithe, dromchla glanta, inleagtha, taisithe, brúite, gléasta)	NGI 7723	Frederic William Burton, <i>Girl with a Headdress</i> (examined, surface cleaned, inlaid, humidified, pressed, mounted)

Harry Clarke

Rinneadh 10 bpíosa oibre a scrúdú, agus a thástáil, baineadh páirt-chúlchlár, inscríbhinn scartha agus coinnithe, brúite, gléasta agus frámaithe..

- NGI 2008.89.6 Harry Clarke, *The Shepherdess and the Chimney Sweeper*
(scrúdaithe, tástáilte, páirt-chúlchlár bainte, inscríbhinn
scartha agus coinnithe, imeall-stíall inleagtha, brúite, gléasta,
frámaithe)
- NGI 2008.89.8 Harry Clarke, *The Travelling Companion* (scrúdaithe,
doiciméadaithe, gléasta,
frámaithe)

Harry Clarke

10 works were examined, tested, partial
backing removed, inscription separated and
retained, pressed, mounted and framed.

- NGI 2008.89.6 Harry Clarke, *The Shepherdess and the Chimney Sweeper*
(examined, tested, partial
backing removed, inscription
separated and retained, edge-
strip inlaid, pressed, mounted,
framed)
- NGI 2008.89.8 Harry Clarke, *The Travelling Companion* (examined,
documented, mounted,
framed)



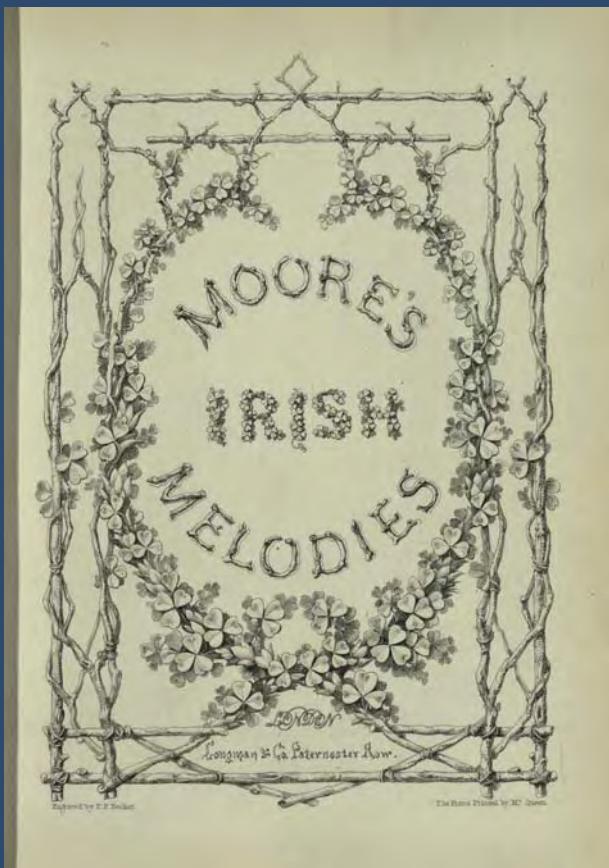
"SHE LEFT BEHIND ONE OF HER GLASS SLIPPERS, WHICH THE PRINCE TOOK UP MOST CAREFULLY"

LIBRARY & ARCHIVES

The Fairy Tales of Charles Perrault illustrated by Harry Clarke with an introduction by Thomas Bodkin, London: Harrap, 1922. [CSIA]

Leabharlann & Cartlanna

Library & Archives



Tá leabharlann agus bailiúcháin chártlainne Ghailearaí Náisiúnta na hÉireann ar na príomh-acmhainní atá ar fáil in Éirinn do dhuine ar bith a bhfuil suim acu taighde a dhéanamh ar na hamharcealaíona. Mar chuid de na gabháltais shaibhre agus éagsúla tá ábhar ann a bhaineann le forbairt náisiúnta agus idirnáisiúnta na healaíne ón na Méánaoiseanna ar aghaidh. Ina theannta sin, tá an chartlann agus leabharlann ealaíne na hÉireann is mó ar an domhan sa bhailiúchán. Téann ealaíontóirí, mic léinn, scoláirí agus acadóirí, déileálaithe ealaíne agus bailitheoirí agus baill an phobail i gcomhairle go rialta leis na bailiúcháin. Tá ról tábhachtach acu maidir le hobair na foirne coimeádaithe, taispeántas, caomhnaithe, cláraithe, oideachais agus taighde sa Ghailearaí a thacú. Bhain 2000 duine úsáid as áiseanna taighde an Ghailearaí le linn na bliana agus dhéileáil an fhoireann le breis agus 3000 fiosrúchán.

Tionscadal Athchóirithe

In Deireadh Fómhair, chuir an roinn túis le hath-chóiriú mór ar sheomra léitheoireachta na Leabharlainne agus ar an bpriomhlimistéar stórais (na stacaí). Cuireadh seilfeanna rollacha isteach chun an spás stórála atá ar fáil a uasmhéadú. Tionscadal ollmhór a bhí san athchóiriú a rinne foireann na cartlainne agus na leabharlainne le tacaíocht ó chomhghleacaithe, tionscadal a rinneadh níos deacra mar gheall ar amfhráma dlúth. Bhain na bailiúcháin tairbhe as an bhfeabhas seo ar stóras, agus beagnach an méid dúbáilte spáis ar fáil le haghaidh fáis sa bhailiúchán sa todhchaí. Deis a bhí sa tionscadal athchóirithe freisin socrú an bhailiúcháin a athbhreithniú. Beidh ábhar ealaín na hÉireann le suí sa Láirionad um Staidéar ar Ealaín na hÉireann. Beidh leabhair i seomra léitheoireachta na leabharlainne a bhaineann le healaíontóirí sa bhailiúchán, catalóga bailiúcháin na bpriomhinstítíúidí a foilsíodh le déanach, foilseacháin GNÉ, chomh maith le hábhar tagartha caighdeánach. Beidh seomra léitheoireachta na leabharlainne oscailte don phobal arís i Márta 2010.

Bhí cur isteach éadrom ar sheirbhísí do thaighdeoirí agus do bhaill an phobail le linn na tréimhse oibre seo. Sa chuid is mó de chásanna, éascaíodh cuairteoirí agus taighdeoirí chuig an leabharlann agus na cartlanna i seomra léitheoireachta CSIA.

The National Gallery of Ireland's library and archive collections are one of the main resources available in Ireland to anyone interested in researching the visual arts. The rich and varied holdings include material relating to the national and international development of art from the Middle Ages onwards. In addition, the collection holds the most extensive Irish art archive and library in the world. The collections are regularly consulted by artists, students, scholars and academics, art dealers and collectors and members of the public. They play an important role supporting the work of the Gallery's curatorial, exhibitions, conservation, registration, education and research staff. Some 2000 people used the Gallery's research facilities during the year and staff dealt with over 3000 inquiries.

Refurbishment Project

In October the Department embarked on a major refurbishment of the Library reading room and the main storage area (the stacks). Rolling shelves were installed to maximise the storage space available. The refurbishment, made more difficult by the tight timeframe, was a major undertaking carried out by library and archive staff, with the support of colleagues. The collections have benefited from this improvement to storage with almost double the amount of space available for collection growth in future years. The refurbishment project was also an opportunity to review the arrangement of the collection. Irish art material is to be located in the Centre for the Study of Irish Art (CSIA). The library reading room will house books relating to artists in the collection and recently published collection catalogues of key institutions, NGI publications as well as standard reference material. The library reading room will reopen to the public in March 2010.

Services to researchers and members of the public were mildly curtailed during this period of upheaval. In most cases all visitors and researchers to the library and archives were facilitated in the CSIA reading room.

Seirbhísí For-Rochtana

Le linn na bliana, lean an roinn ar aghaidh le lena gníomhaíocht fhor-rochtana agus tionscnamh. Chuir an fhoireann fáilte roimh éagsúlacht de ghrúpaí chun na bailiúcháin a thaiscéaladh, lena n-áirítear grúpaí staidéir ealaíne, gairmí faisnéise faoi oilíúint agus grúpaí mac léinn ó choláistí ar fud na tire. Ghlac an Roinn páirt freisin i gclár imeachtaí le haghaidh na seachtaine Oidhreachta i Lúnasa, rud a ghin aiseolas dearfach.

Bailiúchán

Leanadh ar aghaidh le fás an bhailiúcháin i 2009, agus breis is 1000 teideal nua sealbhaithe, lena n-áiríodh monagraif ealaíontóirí, raisonnée catalóige, catalóga taispeántais, catalóga ceantála agus paimfléid. Bhí roinnt breisiúchán freisin ar bhailiúcháin na leabhar annamh agus léirithe, lena n-áirítear leabhair ina bhfuil léiriúcháin le Norah McGuinness, Hughie O'Donoghue, Louis le Brocquy, Harry Clarke agus Daniel Maclise. Cuireadh roinnt teideal irisleabhar leis an mbailiúchán freisin, lena n-áirítear sraith iomlán annamh den tréimhseachán *Ireland to-day, Social, Economic, National and Cultural*, a foilsíodh idir 1936 agus 1938, ina bhfuil ailt ar an nGailearaí agus ar ealaíontóirí Éireannacha eagsúla. Leathnaíodh na hacmhainní leictreonacha atá ar fáil do thaighdeoirí le Art Index Retrospective agus Irish Newspaper Archives de chuid HW Wilson, an bunachar sonraí is mó de nuachtán Éireannacha atá ann. Cuireadh le bailiúchán cartlainne an CSIA le hábhar a bhaineann leis na healaíontóirí Samuel Lover, Roderic O'Conor, Daniel Maclise agus Evie Hone. Tá an Gailearaí buíoch go bhfuair forbairt na leabharlainne agus na gcartlann tacú láidir thar na blianta ó chineáltais dhaointe aonair agus na foirne i NGÉ a thug don bhailiúchán. Imbliana, thug an Dr Sígle Bhreathnach-Lynch, a d'éirigh as post mar Choimeádaí Ealaín na hÉireann, bailiúchán mór ábhair go flaithiúil, lena n-áirítear ábhar cartlainne a bheidh coinnithe sa Láirionad um Staidéar ar Ealaín na hÉireann. Fuair an CSIA bronntanas freisin, is é sin lámhscribhinn bhunaidh de chraobh ghinealaigh Thomas Roberts. Thug Matthew Russell dha ghrianghfráf bunaidh dubh agus bán de na healaíontóirí Jack B. Yeats (1871-1957) agus Hilda van Stockhum (1908-2006).

Outreach Services

Throughout the year the Department continued to develop its outreach and promotional activity. Staff welcomed a variety of groups to explore the collections, including art study groups, trainee information professionals and students groups from colleges around the country. The Department also took part in the programme of events for Heritage week in August, which generated positive feedback.

Collection

The collection continued to grow in 2009, with over 1000 new titles accessioned which included artist's monographs, catalogue raisonnées, exhibition catalogues, auction catalogues and pamphlets. There were also some new additions to the rare and illustrated book collections, including books with illustrations by Norah McGuinness, Hughie O'Donoghue, Louis le Brocquy, Harry Clarke and Daniel Maclise. A number of new journal titles were also added to the collection including a scarce complete run of the periodical *Ireland to-day, Social, Economic, National and Cultural*, published between 1936 and 1938, which includes articles on the Gallery and various Irish artists. The electronic resources available to researchers expanded with the addition of HW Wilson's Art Index Retrospective and Irish Newspaper Archives, the largest online database of Irish Newspapers. The CSIA's archive collection was enhanced with the addition of material relating to artists Samuel Lover, Roderic O'Conor, Daniel Maclise and Evie Hone. The Gallery is grateful that the development of the library and archives has been strongly supported over the years by the generosity of individuals and NGI staff donating to the collection. This year, Dr Sígle Bhreathnach-Lynch, who retired from the post of Curator of Irish Art, kindly gifted a large collection of material including archival material which will be held in the Centre for the Study of Irish Art. The CSIA also received a donation of an original manuscript of the Thomas Roberts family tree. Two original black and white photographs of artists Jack B. Yeats (1871-1957) and Hilda van Stockhum (1908-2006) were donated by Matthew Russell.

Buiacphointí ó Fhalacha don Leabharlann agus do na Cartlanna i 2009

Dhá litir ó Samuel Lover, (1861), a bhaineann le ‘claonadh leanúnach a mhná chéile’, agus cúrsaí eile. [CSIA]

Bailiúchán luachmhar ar dhoiciméid chartlainne a bhaineann leis an ealaíontóir Éireannach Roderic O’Conor agus a shaol i bPáras agus i Nueil sur Layon, áit a raibh cónaí air ó 1933 go lá a bháis i 1940. Tá an bailiúchán comhdhéanta de ghrianghraif bunaidh an ealaíontóra, éagsúlacht de chomhfhareagras ina bhfuil 13 litir sínithe chuig a mháistreás Renee Honta, a phós sé i 1933, 14 litir ó chaired agus comhghleacaithe, lena n-áirítear an t-ealaíontóir Briotanach Roger Fry agus Joseph Milner-Kite, an t-údar Somerset Maugham, an scríbhneoir Francach Alfred Jarry agus na déileálaithe ealaíne Leon Marseille agus Clovis Sagot. Tá 16 admháil agus sonrasc ann freisin a bhaineann le píosaí oibre a cheannaigh O’Conor, mar atá admháil do phíosa oibre le Rouault, Bonnard agus 7 ngreanadh le Gauguin. [CSIA]

Litir shínithe ó Daniel Macrise chuig comhghleacaí faoi chuairt ó dheirfiúr an ealaíontóra, 24 Meitheamh 1868. [CSIA]

Litir shínithe ó Evie Hone chuig cara pearsanta ‘Mim’, 21 Eanáir 1922. [CSIA]

Irish Fairy Tales le James Stephens, léirithe ag Arthur Rackham, Londain: Macmillan, 1920. [Leabharlann – bailiúcháin speisialta]

The Fairy Tales of Charles Perrault léirithe ag Harry Clarke le hintreoir ag Thomas Bodkin, Londain: Harrap, 1922. [CSIA]

Isabella: or, the pot of basil, le John Keats, le léiriúcháin ghualaigh le Paul Henry RHA. Londain: John Lane, 1906. [CSIA]

Stories of Red Hanrahan and the secret rose le WB Yeats; léirithe agus maisithe ag Norah McGuinness. Londain: Macmillan and Co., 1927. [CSIA]

Moore’s Irish Melodies by Thomas Moore, Léirithe ag D. Maclise, R.A, Londain: Longman, Brown, Green, Longmans and Roberts [CSIA]

Highlights of Acquisitions to the Library & Archives in 2009

Two letters, from Samuel Lover, (1861), concerning his ‘wife’s continued indisposition’, and other matters. [CSIA]

A valuable collection of archival documents relating to the Irish artist Roderic O’Conor and his life in Paris and Nueil sur Layon, where he lived from 1933 until his death in 1940. The collection comprises an original photograph of the artist, a variety of correspondence including 13 signed letters to his mistress Renee Honta, whom he married in 1933, 14 letters from friends and colleagues including the British artist Roger Fry and Joseph Milner-Kite, author Somerset Maugham, French writer Alfred Jarry and the art dealers Leon Marseille and Clovis Sagot. There are also 16 receipts and invoices for works purchased by O’Conor, such as receipts for a work by a Rouault, Bonnard and 7 engravings by Gauguin. [CSIA]

A signed letter from Daniel Maclise to a colleague regarding a visit from the artist’s sister, 24th June 1868. [CSIA]

A signed letter from Evie Hone to a personal friend ‘Mim’, January, 21st 1922. [CSIA]

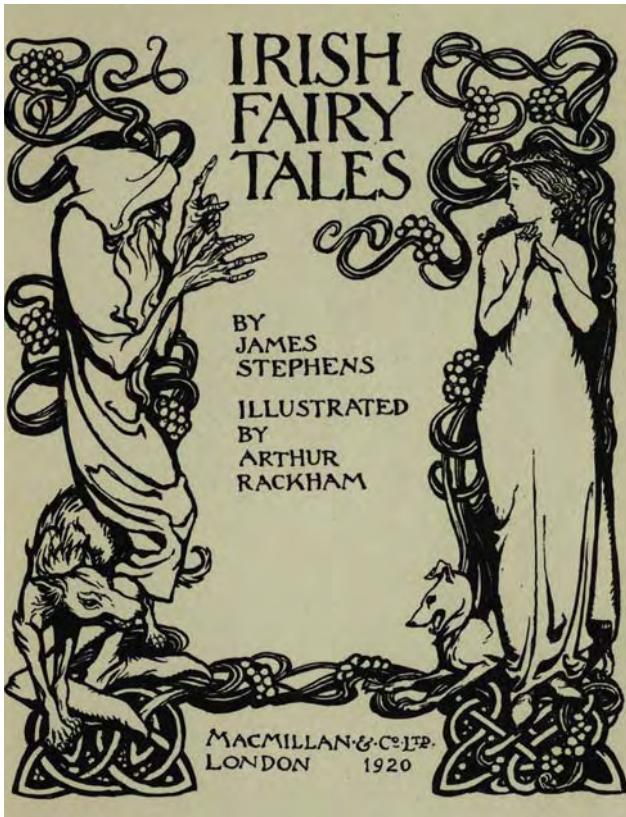
Irish Fairy Tales by James Stephens, illustrated by Arthur Rackham, London: Macmillan, 1920. [Library – special collections]

The Fairy Tales of Charles Perrault illustrated by Harry Clarke with an introduction by Thomas Bodkin, London: Harrap, 1922. [CSIA]

Isabella: or, the pot of basil, by John Keats, with charcoal illustrations by Paul Henry RHA. London: John Lane, 1906. [CSIA]

Stories of Red Hanrahan and the secret rose by WB Yeats; illustrated & decorated by Norah McGuinness. London: Macmillan and Co., 1927. [CSIA]

Moore’s Irish Melodies by Thomas Moore, Illustrated by D. Maclise, R.A, London: Longman, Brown, Green, Longmans and Roberts [CSIA]



Frontispiece of *Irish Fairy Tales* by James Stephens, illustrated by Arthur Rackham, London: Macmillan, 1920.
[NGI Library – special collections]

A Descriptive Catalogue of the Works of Rembrandt and of his scholars, Bol, Liven and Van Vliet; teaglamaithe ó na heitseálacha bunaidh agus ó chatalóga de chuid De Burgy, Gersaint, Helle agus Glomy, Marcus agus Yver/Daniel Daulby, Learpholl: J Edwards, Pall Mall & Caddell agus Davies, Londain, 1796. [Leabharlann – Bailiúcháin Speisialta]

The Playboy of the Western World le J M Synge, léirithe ag Louis le Brocquy, Barre, Massachusetts: Imprint Society, 1970. [CSIA]

GNÉ Ar líne

Is tionscadal é forbairt de láithreán gréasáin nua a chuirfidh rochtain ar bhailíúchán GNÉ ar fáil, agus é faoi bhainistiú na Roinne. Ionchorpraíonn an tionscadal seo, a théann i ngleic le láithreacht ar líne an Ghailearaí, sóláthar agus forbairt de láithreán gréasáin nua chomh maith le cláir dhigitithe bhailíúcháin laistigh a chur chun cinn. Bhí an-dul chun

A Descriptive Catalogue of the Works of Rembrandt and of his scholars, Bol, Liven and Van Vliet; compiled from the original etchings and from the catalogues of De Burgy, Gersaint, Helle and Glomy, Marcus and Yver/Daniel Daulby, Liverpool: J Edwards, Pall Mall & Caddell and Davies, London, 1796. [Library – Special Collections]

The Playboy of the Western World by J M Synge, illustrated by Louis le Brocquy, Barre, Massachusetts: Imprint Society, 1970. [CSIA]

NGI Online

The development of a new website which will provide access to the NGI collection is being project managed by the Department. This undertaking which addresses the Gallery's online presence incorporates the procurement and development of a new website in addition to promoting collection digitisation pro-

cinn le bliain anuas sa réimse seo, in ainneoin bhonneagair shínithe TF chun tacú le gach córas bainteach. Forbraíodh treoirlínte brandála GNÉ le dearthóirí, TAPE Londain. Baineadh úsáid as na treoirlínte nua brandála chun dearadh soiléir a fhioirmliú le haghaidh an láithreán gréasáin seo. Roghnaíodh teimpléad tar éis próiseas forleathan comhairliúcháin, agus trí úsáid a bhaint as ionchur na foirne, leasaíodh é agus cuireadh ainmneach leis i mBealtaine. Críochnaíodh forbairt ar Chórás Bainistíochta Inneachair Sitecore le Eduserv faoi Dheireadh Fómhair. Tar éis Tástala Inghlacthacha Úsaideora, tugadh an córas sa deireadh chuig GNÉ go luath i Nollaig. Le linn nab liana, bhí cruinnithe rialta ann le hionadaithe ón Údarás Náisiúnta Míchumais chun an láithreán gréasáin nua agus inrochtaineacht a phlé. Soláthraíodh oiliúint Údarás Láithreáin Ghréasáin do bhaill fhoirne a bheidh freagrach as chodanna dinimiciúla an láithreán gréasáin. Fuair baill fhoirne ó Roinn na Leabharlainne agus na Cartlainne oiliúint ar Riarrachán Chórás CMS Sitecore CMS. Tá forbairt dheiridh ar chórais bhainistíochta bhailiúcháin ag leanúint ar aghaidh. Seolfar an láithreán gréasáin nua, a bheidh bainistíthe sa ghearrthéarma ag Roinn na Leabharlainne agus na Cartlainne, le tacaíocht ó roinn na Preasoifige agus TE, i samhradh 2010.

Bailiúcháin Ar line & Digitú

Bunaíodh coiste tras-rannach chun dul i ngleic le saincheisteanna polasaí sa réimse seo, agus chun straitéis dhigitithe a fhorbairt don bhailiúchán. Leanadh ar aghaidh le hobair ar bhailiúchán ealaíne GNÉ trí r-Mhúsaem a chur ar fáil ar an láithreán gréasáin nua. Críochnaíodh forbairt ar chórais leabharlainne agus chartlainne (UNICORN) agus bhailiúchán speisialta (iBase) le haghaidh rochtana ar line le linn na bliana. Athainmníodh na córais, NGI PORTICO agus NGI DORAS, faoi seach, agus cuireadh cuma nua orthu mar ullmhúchán le haghaidh a seolta ar line. Ceanáíodh scanóir leabhar Bookeye 3R2 chun cruthú d'íomhánná digiteacha a éascú agus le haghaidh cuspóirí rochtana agus caomhnaithe, i dtaca le hábhair i mbailiúcháin na Leabharlainne, na Cartlainne, na bPriontaí agus na Líníochtaí. Ghlac baill fhoirne ábhartha páirt sa seisiún oiliúna ar úsáid an scanóra agus na mbogearraí bainteacha.

grammes in-house. The past twelve months saw enormous progress in this area despite a stretched IT infrastructure to support all systems involved. NGI branding guidelines were developed with designers, TAPE London. The new branding guidelines were used to formulate a clear design for the website. After an extensive consultation process a template was chosen and using input from staff was amended and signed off in May. Development of the Sitecore Content Management System by Eduserv was completed by October. Following User Acceptance Testing, the system was officially handed over to the NGI in early December. Throughout the year regular meetings were held with representatives from the National Disability Authority to discuss the new website and accessibility. Website Author training was provided to staff members who will be responsible for dynamic sections of the website. Staff from the Library & Archives Department received training on the Sitecore CMS System Administration. Final development of collection management systems is ongoing. The new website, which will be managed in the short-term by the Library & Archives Department, with support from the Press Office and IT department, will be launched in summer 2010.

Online Collections & Digitisation

A cross-departmental committee was established to address policy issues in relation to this area and to develop a digitisation strategy for the collection. Work continued on making the NGI's art collection through e-Museum available on the new website. Development of the library (UNICORN) and archive and special collections (iBase) systems for online access was completed during the year. The systems were renamed, NGI PORTICO and NGI DORAS, respectively, and given a new look in preparation for their online launch. A Bookeye 3R2 book-scanner was purchased to facilitate the creation of digital images, for access and preservation purposes, for material held in the Library, Archive and Prints and Drawings collections. Relevant staff participated in training session for use of scanner and associated software.

Oideachas Education





Bryan Dobson, RTÉ presenter, and Pauline Bewick, artist, dance with members from CoisCéim as part of the Gallery's 'A Day for the Active Retired' which took place on 5 March in partnership with Active Retired Ireland.

Ghlac breis agus 73,000 duine páirt i 2,127 imeacht i 2009, a léirigh méadú de 4% go neasach ar fhiúir 2008. Thug an Roinn Oideachais imeachtaí nua isteach chuig a chlár bliantúil chun díriú ar lucht féachána níos leithne. Eagraíodh 'A Day for the Active Retired' ar 5 Mártá i gcomh-pháirtíocht le Active Retired Ireland ina raibh agallamh leis an ealaontóir Pauline Bewick le láithreoir nuachta RTÉ Bryan Dobson, agus rince le CoisCéim ina dhiadh. Imeacht nua eile a tugadh isteach i bhféilire 2009 ná 'A Family Afternoon' a bhí ar 25 Aibreán ina raibh ceardlanna leanaí, turais idirghníomhacha, seisiún línlíochta, agus léachtaí ag an údar leanaí, Derek Landy.

Múinteoirí agus Scoileanna

Feabhsáodh seirbhís na Roinne le haghaidh múinteoirí agus scoileanna i 2009 trí thabhairt isteach de 'Bhosca Iasachta' atá comhdhéanta d'atáirgeadh canbháis de phíosaí oibre aitheanta ón mbailíúchán, mar aon le nótaí acmhainne agus smaointe le haghaidh tionscadal bainteach do leanaí bun-scoile.

Seirbhís For-Rochtana an Phobail

Sholáthair Seirbhís For-Rochtana an Ghailearaí, a dhéanann cuid mhór le dul i dteagmháil le gach leibhéal den phobal níos leithne trí fhoghlaím agus léirthuiscint ar na hamharcealaíona, breis agus 100 imeacht do 2,500 leanbh agus duine fásta ar fud na hÉireann. Fuair an tseirbhís cabhair i 2009 trí



The Education Department's regular programme of activities for young people and adults continued to be very popular, attracting large attendances throughout the year.

Over 73,000 people took part in 2,127 events in 2009 representing an increase of approximately 4% on 2008 figures. The Education Department introduced new events to its annual programme to target a wider audience; 'A Day for the Active Retired' on 5 March was organised in partnership with Active Retired Ireland and featured an interview with artist Pauline Bewick by RTÉ news presenter Bryan Dobson followed by dancing with CoisCéim. Another new event introduced to the 2009 calendar was 'A Family Afternoon' which was held on 25 April featuring children's workshops, interactive tours, drawing sessions, and readings by children's author, Derek Landy.

Teachers and Schools

The Department's service for teachers and schools was enhanced in 2009 by the introduction of a 'Loan Box' which comprises canvas reproductions of well-known works from the collection accompanied by resource notes and ideas for related projects for primary school children.

Community Outreach Service

The Gallery's Community Outreach Service, which does much to engage with all levels of the wider community through learning and appreciation of the visual arts, provided over 100 events to some 2,500 children and adults throughout Ireland. The service was aided in 2009 by the purchase of a new USB Enabled Data Projector that



Teenagers' art workshop



Children's art workshop

cheannach de Theilgeoir Sonraí Cumasaithe do USB, a chuir feabhas ar an gcumas cainteanna léirithe a sholathar in ionaid ar fud na tire.

Acmhainní

Chuir an Roinn fáilte roimh athbhreithniú ar an láithreán gréasán agus thug tacáocht do laithreach GNÉ ar ardáin mheán sóisialta (Twitter and Facebook), a leathnaíonn idirghníomhú leis an bpobal. Lean sí ar aghaidh freisin le láithreach ar líne a fhorbairt do sheirbhísí oideachais agus chláir phoiblí an Ghailearaí. Ba shampla rathúil de seo cur faoi bhráid Phaca Acmhainne na Scoileanna le haghaidh taispeántais Edvard Munch, a cuireadh ar fail trí ríomhphost, mar thriail le haghaidh acmhainní bunaithe ar an ngréasán sa todhchaí.

Cláir Phoiblí

Leanadh ar aghaidh le rath na gclár gníomhaíochtaí rialta do leanaí agus do dhaoine fásta, agus lion mór daoine ag freastal orthu, cuid acu a sháraigh ionchais. Tá figiúir fhreastail do chláir phoiblí na Roinne Oideachais leagtha amach sa tuarascaill seo. Tá said comhdhéanta de:

An Clár Poiblí

*Foghlaím Aosach agus Foghlaim ar feadh an tSaoil
 Cláir Mhúinteoirí, Scoileanna agus Dhaoine Óga
 Gníomhaíochtaí Leanaí agus Teaghlaigh
 Seirbhís Fhor-Rohctana an Phobail
 Míchumas
 Acmhainní*

has improved the ability to provide illustrated talks in venues around the country.

Resources

The Department welcomed the review of the website and provided support for the NGI presence on social media platforms (Twitter and Facebook) further extending interaction with the public. It also continued to develop an improved online presence for the Gallery's education services and public programmes. A successful example of this was the presentation of the Schools Resource Pack for the Edvard Munch exhibition, which was made available by email, as a trial for future web-based resources.

Public Programmes

The regular programme of activities provided for young people and adults continued to be very successful, attracting large attendances, some exceeding expectations. Attendance figures for the Education Department's public programmes and services in 2009 are tabled in this report. They comprise:

The Public Programme

Adult and Lifelong Learning

Teacher, Schools & Young People's Programmes

Children and Family Activities

Community Outreach Service

Disability

Resources



A participant at the Advanced Drawing Studies Course.



Artist, James Hanley, tutors the Advanced Drawing Studies Course.

FIGIÚIR FHREASTAIL 2009

IMEACHT	LÍON
Eanáir	
Turais Ghailearáí	2418
Am Maoirseachta Teaghlaigh (Atrium)	105
Léachtaí ar an Domhnach	262
Léachtaí ar an Máirt	335
Clár Teaghlaigh ar an Satharn	325
Staidéir Líníochta	129
Ealaín do Gach Aois	45
Imeachtaí For-Rochtana	165
Imeachtaí Scoileanna & Óige	410
Staidéir Ealaíne – Tráthnóna Déardaoin	476
Iomlán do mhí Eanáir	4670
Feabhra	
Turais Ghailearáí	3309
Léachtaí ar an Domhnach	344
Léachtaí ar an Máirt	386
Clár Teaghlaigh ar an Satharn	161
Sos Lár-Théarma	192
Staidéir Líníochta	172
Ealaín do Gach Aois	30
Imeachtaí For-Rochtana	192
Léachtaí Filíochta	305
Imeachtaí Scoileanna & Óige	125
Staidéir Ealaíne – Tráthnóna Déardaoin	390
Iomlán do mhí Feabhra	5606

ATTENDANCE FIGURES 2009

EVENT	NUMBERS
January	
Gallery Tours	2418
Supervised Family Time (Atrium)	105
Sunday Lectures	262
Tuesday Lectures	335
Saturday Family Programme	325
Drawing Studies	129
Art for All Ages	45
Outreach Events	165
Schools & Youth Events	410
Art Studies - Thursday Evening	476
January Total	4670
February	
Gallery Tours	3309
Sunday Lectures	344
Tuesday Lectures	386
Saturday Family Programme	161
Mid-term Break	192
Drawing Studies	172
Art for All Ages	30
Outreach Events	192
Poetry Readings	305
Schools & Youth Events	125
Art Studies - Thursday Evening	390
February Total	5606

OIDEACHAS EDUCATION



A participant at a Community Outreach workshop in Airfield, Dundrum. The Gallery provides over 100 events to some 2,500 children and adults throughout Ireland.



Example of artwork produced at a Community Outreach workshop at St. Peter's School, Rathgar.

Márta

Turais Ghailearaí	3233
Léachtáí ar an Domhnach	201
Léachtáí ar an Máirt	330
Ealaín do Gach Aois	26
Maidin Dhomhnaigh - Banealaíontóirí	135
Ard-Staidéir Líníochta	120
Staidéir Líníochta	129
Clár Teaghlaigh ar an Satharn	161
Imeachtaí For-Rochtana	338
Imeachtaí Scoileann & Óige	546
Lá Ealaíne do Dhaoine Gníomhacha ar Scor	1500
Staidéir Ealaíne – Oíche Dhéardaoin	395
Iomlán do Mhárta	7114

Aibreán

Turais Ghailearaí	2042
Léachtáí ar an Domhnach	265
Léachtáí ar an Máirt	300
Ceardlann ar Ealaín do Gach Aois	26
Am Maoirseachta Teaghlaigh (Seomra 20)	120
Imeachtaí For-Rochtana	781
Imeachtaí Scoileanna & Óige	98
Maidin Dhomhnaigh - Thomas Roberts	91
Staidéir Ealaíne – Oíche Dhéardaoin	130
Tráthnóna Teaghlaigh	500
Clár Teaghlaigh ar an Satharn	107
Iomlán d'Aibreán	4460

March

Gallery Tours	3233
Sunday Lectures	201
Tuesday Lectures	330
Art for All Ages	26
Study Morning - Women Artists	135
Advanced Drawing Studies	120
Drawing Studies	129
Saturday Family Programme	161
Outreach Events	338
Schools & Youth Events	546
Art for the Active Retired Day	1500
Art Studies - Thursday Evening	395
March Total	7114

April

Gallery Tours	2042
Sunday Lectures	265
Tuesday Lectures	300
Art for all Ages Workshop	26
Supervised Family Time (Room 20)	120
Outreach Events	781
Schools & Youth Events	98
Study Morning - Thomas Roberts	91
Art Studies - Thursday Evening	130
Family Afternoon	500
Saturday Family Programme	107
April Total	4460

Bealtaine

Turais Ghailearaí	3187
Léachtaí ar an Domhnach	191
Léachtaí ar an Máirt	240
Staidéir Líníochta	140
Lá Líníochta an Ghailearaí	1712
Líníocht ar Lá Saoire Banc	30
Comhdháil Leabhar Leanaí Éireann	167
Comhdháil Nuachlasaiceach COD	70
Comhdháil Teorainneacha na Cathrach OÉ/COD70	
Imeachtaí For-Rochtana	389
Ceardlann ar Ealaín do Gach Aois	16
Clár Teaghlaigh ar an Satharn	70
Iomlán do Bhealtaine	6282

Meitheamh

Turais Ghailearaí	3257
Léachtaí ar an Domhnach	225
Ceardlanna Ealaíne Leanaí ar an Domhnach	86
Léachtaí ar an Máirt	386
Líníocht ar Lá Saoire Banc	6
Imeachtaí For-Rochtana	59
Imeachtaí Scoileanna & Óige	50
Ceardlann ar Ealaín do Gach Aois	32
Léacht Notre Dame	220
Staidéir Líníochta	140
Iomlán do Mheitheamh	4461

Iúil

Turais Ghailearaí	1597
Ceardlanna Ealaíne Leanaí ar an Domhnach	143
Léachtaí Filíochta ar an gCéadaoin	587
Léacht Notre Dame	90
Club Ealaíne Samhraidh	222
Máistrí Beaga	291
Imeachtaí Scoileanna & Óige	160
Turas ar Ealaín do Gach Aois	38
Cainteanna Lóin le linn na Seachtaine	257
Iomlán d'Iúil	3385

Lúnasa

Turais Ghailearaí	1793
Ceardlanna Ealaíne Leanaí ar an Domhnach	176
Líníocht ar Lá Saoire Banc	12
Imeachtaí For-Rochtana	10
Imeachtaí Scoileanna & Óige	50
Caint ar Ealaín do Gach Aois	24
Cainteanna Lóin le linn na Seachtaine	235
Iomlán do Lúnasa	2300

May

Gallery Tours	3187
Sunday Lectures	191
Tuesday Lectures	240
Drawing Studies	140
Gallery Drawing Day	1712
Bank Holiday Drawing	30
Children's Books Ireland Conference	167
UCD Neo-Classical Conference	70
NGI/UCD City Limits Conference	70
Outreach Events	389
Art for All Ages workshop	16
Saturday Family Programme	70
May Total	6282

June

Gallery Tours	3257
Sunday Lectures	225
Sunday Children's Art Workshops	86
Tuesday Lectures	386
Bank Holiday Drawing	6
Outreach Events	59
Schools & Youth Events	50
Art for All Ages Workshop	32
Notre Dame Lectures	220
Drawing Studies	140
June Total	4461

July

Gallery Tours	1597
Children's Sunday Art Workshops	143
Wednesday Poetry Readings	587
Notre Dame Lecture	90
Summer Art Club	222
Little Masters	291
Schools & Youth Events	160
Art for All Ages Tour	38
Weekday Lunchtime Talks	257
July Total	3385

August

Gallery Tours	1793
Children's Sunday Art Workshops	176
Bank Holiday Drawing	12
Outreach Events	10
Schools & Youth Events	50
Art for All Ages Talk	24
Weekday Lunchtime Talks	235
August Total	2300

O IDEACHAS EDUCATION

Meán Fómhair

Turais Ghailearaí	896
Léachtaí ar an Domhnach	291
Léachtaí ar an Máirt	518
Oíche Chultúir	2106
Imeachaí For-Rochtana	8
Imeachaí Scoileanna & Óige	45
Imeachaí ar Ealaín do Gach Aois	52
Clár Teaghlaigh ar an Satharn	115
Iomlán do Mheán Fómhair	4031

Deireadh Fómhair

Turais Ghailearaí	3151
Léachtaí ar an Domhnach	221
Léachtaí ar an Máirt	353
Clár Teaghlaigh ar an Satharn	217
Staidéir Líníochta	160
Imeachaí Scoileanna & Óige	141
Imeachaí For-Rochtana	285
Caint ar Ealaín do Gach Aois	40
Scéal na Máistrí Móra	450
Ceardlanna Sos Lár-Théarma	186
Iomlán do Dheireadh Fómhair	5204

Samhain

Turais Ghailearaí	3323
Léachtaí ar an Domhnach	187
Léachtaí ar an Máirt	262
Staidéir Líníochta	160
Imeachaí Scoileanna & Óige	94
Imeachaí For-Rochtana	202
Ceardlann ar Ealaín do Gach Aois	8
Léachtaí Speisialta ar an Déardaoin	601
Siompóisiam	169
Clár Teaghlaigh ar an Satharn	241
Iomlán don Samhain	5247

Nollaig

Turais Ghailearaí	1862
Léachtaí ar an Domhnach	44
Léachtaí ar an Máirt	135
Staidéir Líníochta	44
Imeachaí Scoileanna & Óige	13
Imeachaí For-Rochtana	14
Saoire Ealaíne na Nollag don Teaghlaigh	3065
Iomlán don Nollaig	5177
Iomlán Blantúil	57937
Pacáistí Teaghlaigh	6264
Spás Aitriam meastachán 26 duine x 350 lá	9100
Trealaimh Líníochta	178
IOMLÁN	73479

September

Gallery Tours	896
Sunday Lectures	291
Tuesday Lectures	518
Culture Night	2106
Outreach Events	8
Schools & Youth Events	45
Art for All Ages Events	52
Saturday Family Programme	115
September Total	4031

October

Gallery Tours	3151
Sunday Lectures	221
Tuesday Lectures	353
Saturday Family Programme	217
Drawing Studies	160
Schools & Youth Events	141
Outreach Events	285
Art for All Ages Talk	40
Story of the Great Masters	450
Mid Term Break workshops	186
October Total	5204

November

Gallery Tours	3323
Sunday Lectures	187
Tuesday Lectures	262
Drawing Studies	160
Schools & Youth Events	94
Outreach Events	202
Art for All Ages Workshop	8
Special Thursday Lectures	601
Symposium	169
Saturday Family Programme	241
November Total	5247

December

Gallery Tours	1862
Sunday Lectures	44
Tuesday Lectures	135
Drawing Studies	44
Schools & Youth Events	13
Outreach Events	14
Christmas Family Art Holiday	3065
December Total	5177
Annual Total	57937
Family Packs	6264
Atrium Space estimate 26 people x 350 days	9100
Drawing Kits	178
GRAND TOTAL	73479



DEVELOPMENT & EVENTS

*The National Gallery of Ireland continues to be a popular venue for corporate events and receptions
(above): view of the Board Suite in No.5*

Forbart & Imeachtaí

Development & Events



FORBART & IMEACHTAÍ DEVELOPMENT & EVENTS

Urraíocht

Ba mhaith le Gailearaí Náisiúnta na hÉireann aitheantas a thabhairt do ghníomhaireachtaí, institiúidí agus ambasáidí rialtais, agus do chomhlachtaí corporáideacha a thug a gcuid tacaíochta go flaithiúil le linn na bliana.

CIE/Dart clár taispeántais le fógraíocht ar Dart agus Arrow

ESB Lárionad um Staidéar ar ealaín na hÉireann
Fáilte Ireland taispeántas agus siompóisiam oideachais 2009 *Thomas Roberts*

FBD Féilire Ghailearaí Náisiúnta na hÉireann 2010
Gilbeys of Ireland an chéad imeacht le haghaidh *Thomas Roberts* agus *Edvard Munch: Prints*

Jarlsberg an chéad imeacht, *Edvard Munch: Prints*
RTÉ lyric fm *Ceol le haghaidh Músaem*.

Norwegian.com *Edvard Munch: Prints*
Royal Norwegian Embassy an chéad imeacht *Edvard Munch: Prints*

RTÉ Supporting the Arts fógraíocht raidió, *Thomas Roberts* agus *Edvard Munch: Prints*

Fógraíocht

Déanann an Oifig Forbartha feachtas fhógraíochta a bhainistiú le haghaidh taispeántas sa Ghailearaí le linn an bliana. Cuireadh feachtas preasa, raidió agus gréasáin i bhfeidhm don taispeántas *Thomas Roberts* le tacaíocht ó Fáilte Éireann. Fuair *Music for Museums* tacaíocht ón raidió agus ón bpreas agus bhí feachtas an-rathúil ag *Edvard Munch: Prints* ar an raidió, dart agus busanna, mar aon lena láithreán gréasáin féin.

Imeachtaí Ceoil & Corporáideacha

Tá ceol mar chuid de chlárú poiblí an Ghailearaí le blianta anuas. Bhí breis agus 50 tairbhe ceoil ann le linn na bliana agus cuairteanna rialta ag Ceathairéad Vanbrugh RTÉ, Cór Aireagail Náisiúnta, Ceolchoireann Bharócach na hÉireann agus Ensemble Comhaoise Concorde. Lean Ceoil Acadamh Ríoga na hÉireann ar aghaidh le cláir ag a bhfuil gean orthu a sceidealú, lena n-áirítear léacht speisialta san fhómhar leis an bpianódóir, Alfred Brendel. D'óstáil *Ceol le haghaidh Músaem* ag Gailearaí Náisiúnta na hÉireann Dawn Upshaw agus na Knights. Ina theannta sin, bhí Gailearaí Náisiúnta na hÉireann i measc na n-ionad i gCeol i Mórthithe na hÉireann 2009.

Is ionad coitianta fós é an Gailearaí Náisiúnta le haghaidh cíosa, imeachtaí corporáideacha agus fáiltithe.

Sponsorship

The National Gallery of Ireland wishes to acknowledge government agencies, institutions, embassies and corporate companies who have generously given support during the year.

CIE/Dart exhibition programme with advertising on Dart and Arrow

ESB Centre for the Study of Irish Art

Fáilte Ireland *Thomas Roberts* exhibition and the education symposium 2009

FBD National Gallery of Ireland Calendar 2010

Gilbeys of Ireland opening event for *Thomas Roberts* and *Edvard Munch: Prints*

Jarlsberg opening event, *Edvard Munch: Prints*

RTÉ lyric fm *Music for Museums*.

Norwegian.com *Edvard Munch: Prints*

Royal Norwegian Embassy opening event *Edvard Munch: Prints*

RTÉ Supporting the Arts radio advertising, *Thomas Roberts* and *Edvard Munch: Prints*

Advertising

The Development Office manages advertising campaigns for exhibitions held at the Gallery throughout the year. A press, radio and web campaign was put in place for the *Thomas Roberts* exhibition with support from Fáilte Ireland. *Music for Museums* was supported by radio and press and *Edvard Munch: Prints* had a very successful campaign featuring press, radio, dart and bus promotion, as well as having its own dedicated website with an online competition.

Music & Corporate Events

Music has long been a feature of the Gallery's public programming. More than 50 music performances were hosted throughout the year with regular visits by the RTÉ Vanbrugh Quartet, National Chamber Choir, Irish Baroque Orchestra and Concorde Contemporary Ensemble. The Royal Irish Academy of Music continued to schedule popular programmes which included a special lecture in the autumn by pianist, Alfred Brendel. *Music for Museums* at the National Gallery of Ireland hosted Dawn Upshaw and the Knights. Also the National Gallery of Ireland was one of the venues in the Music in Great Irish Houses 2009.

The National Gallery continues to be a popular venue for hire, for corporate events and receptions.

Cairde Friends



Léachtaí & Imeachtaí Speisialta

Bíonn gean na ndaoine ar na turais ar mhaidin Aoine fós, agus meán de 80 ball ag freastal orthu. Chun róphlódú a chosc, eagraíodh lá malartach turais don Chéadaoin, agus meán de 40 ball ag freastal air. Mar chuid de na himeachtaí seachtainiúla seo tá turais ar an mbailiúchán tugtha ag coimeádaithe, agus turais ar thaispeántais reatha. Tharraing léachtaí cairde tráthnóna in Uimh. 90 lucht féachána iomlán. In Eanáir, phléigh an Dr Síghle Bhreathnach-Lynch *Irish Art in the National Gallery of Ireland: Continuity and Change*. I measc cainteanna i bhfeabhra bhí *Recollections of a Fine Art Auctioneer* le Brian Coyle agus *Five Centuries of Costume and Fashion in European Painting* le Sara Donaldson. Ba é *Picturing the Passion* teideal léachta le Maureen Beary Ryan i Mártá. Phléigh an tAmbasdóir Ostarach in Éirinn, H.E. An Dr Walter Hagg, *Treasures of Art of an Imperial Capital in Central Europe* in Aibreán, agus i mBealtaine, phléigh John Redmill *Italy in Ireland – The Irishness of 18th Century Palladian Architecture*. Bhí caint le Adrian Le Harivel i nDeireadh Fómhair chun 250 bliain ó bhas George Frederick Handel a aithint. I Samhain, thug Ronan Sheehan léacht ar *The Irish in Rome*.

Ceolchoirmearcha

I mBealtaine, d'aithin Cairde 200ú comóradh bliana an chumadóra, Hayden, le ceolchoirm, ‘Celebrating Haydn’ le cóir na Scoláirí Lassus agus Piccolo Lasso, i gcomhair le Ceolfoireann Aireagail Orlando. Ar 16 Nollaig, bhí Cór na nÓg de chuid RTÉ i gCeolchoirm na Nollag, leis an soprán Emily Alexander agus an clárseoir Andreja Malir. Bhí an dá imeacht i Seomra Shaw.

Turais Lae

Eagraíodh turais lae ar fud Bhaile Átha Cliath agus timpeall na tíre. Eagraíodh turas speisialta ar Choláiste na Tríonóide do 54 ball, ina raibh cainteanna leis an Dr. Edward McParland agus an Dr. Christine Casey, turais ar an tSeanleabharlann, an Séipéal, Institiúid Naughton agus cuairt ar Theach an Phropais. Bhí Pairc Tullynisk mar chuid de thuras go Biorra i bhFeabhra, mar aon le teach Dower i gCaisleán Bhiorra, teach Seoirseach de chuid James Lucy, agus Teach Gloster, baile Tom

Lectures & Special Events

The weekly Friday morning tours in the Gallery continue to be very popular attracting an average attendance of 80 members. To alleviate over-crowding, an alternative tour day was organised for Wednesdays, which is attended by an average of 40 members. These weekly events include tours of the collection by curators and tours of current exhibitions. Friends evening lectures in No. 90 attracted capacity audiences. In January, Dr Síghle Bhreathnach-Lynch discussed *Irish Art in the National Gallery of Ireland: Continuity and Change*. February’s talks included *Recollections of a Fine Art Auctioneer* by Brian Coyle and *Five Centuries of Costume and Fashion in European Painting* by Sara Donaldson. *Picturing the Passion* was the title of a lecture by Maureen Beary Ryan in March. Austrian Ambassador to Ireland, H.E. Dr Walter Hagg, looked at *Treasures of Art of an Imperial Capital in Central Europe* in April, while in May, John Redmill discussed *Italy in Ireland – The Irishness of 18th Century Palladian Architecture*. The 250th Anniversary the death of George Frederick Handel was marked with a talk in October by Adrian Le Harivel. In November, Ronan Sheehan gave a lecture on *The Irish in Rome*.

Concerts

In May, Friends marked the 200th anniversary of the composer, Hayden, with a concert, ‘Celebrating Haydn’ performed by the Lassus Scholars and Piccolo Lasso choirs together with the Orlando Chamber Orchestra. On 16 December, the Christmas Concert featured the RTÉ Cór na nÓg choir with soprano Emily Alexander and harpist Andreja Malir. Both events took place in the Shaw Room.

Day Outings

Day excursions were arranged around Dublin and throughout the country. A special tour of Trinity College was organised for 54 members which included talks by Drs. Edward McParland and Christine Casey, tours of the Old Library, the Chapel, the Naughton Institute and a visit to the Provost’s House. A visit to Birr in February featured Tullynisk Park, Dower house of Birr Castle, James Lucy’s Georgian house and Gloster

CAIRDE FRIENDS

agus Mary Alexander. In Aibreán, faoi stiúir John Redmill, bhain 61 ball sult as cuairteanna ar Theach Bhaile an Chaisleáin agus Teach Lucan. Sa samhradh chuiagh Cairde chuig áiteanna suimiúla i gcontae na Mí agus i cgontae Lú, chuig Teach agus Gairdíní Woodmill, agus Teach Tankardstown, chuig baile mór oidhreachta na Cathrach, Co. Thiobraid Árann, go Móin Stíobháird agus An Mhainistir Liath. Eagraíodh turas chuig Teach Fota athchóirithe do Chairde san fhómhar faoi stiúir an ailtire caomhnaithe John J. O'Connell, agus cuairt freisin ar Chaisleán Barryscourt, Corcaigh.

Turais

Eagraíodh turas go Vín i mBealtaine do 20 ball. Bhí cuairteanna ar láithreáin oidhreachta ailtireachta: An Stephansdom, an Jesuitenkirche, Karlskirche agus Augustinkirche agus turais chuig Taisce na Cúirte, an Prunksal (an Leabharlann Náisiúnta), chomh maith le cuairteanna ar an Músaem Kunsthistorisches, an Albertina agus an Belvedere. Thug turais lae Cairde chuig an Mainistir Bheinidicteach ag Melk agus an Mhainistir Chistéirseach in Heiligenkreuz. I Meán Fómhair, bhain 36 ball sult as Turas Mór cùig lá go Ciarráí, agus cuairteanna ar Theach Mhucros, Cill Airne, an Reigléas meánaoiseach Gallarus, agus an clochar na Toirbhearta, An Daingean, ina bhfuil sraith ghalánta d'fhuinneoga Harry Clarke. Bhí chuairt phríobháideach ar Churchill i measc buaicphointí an turais. D'óstáil an t-ealaíontóir, Pauline Bewick cairde sa bhaile agus thug caint ar na péinteálacha a thug sí don Leabharlann i gCill Orglan. D'fhreastail 30 ó Chairde ar Cheoldráma Féile bliantúil Loch Garman i nDeireadh Fómhair, agus chuaigh siad ar dhá oíche, ceadail in Eaglais San Iberius agus cainteanna ar thaispeántais san Ionad Ealaíne agus Ealaín Thuas Staighre.

Ballraíocht

Bhí ballraíocht de 1404 ag Cairde ag deireadh na bliana an 31 Nollaig 2009. Bhí 228 ina mbail nua. As na ballraíochtaí nua a ceannaíodh, bhí 71 ina mBallraíochtaí Bronntanais.

House, the home of Tom and Mary Alexander. In April, under the guidance of John Redmill, 61 members enjoyed visits to Castletown House and Lucan House. The summer months took Friends to places of interest in Meath and Louth, to Woodmill House and Gardens, and Tankardstown House, to the heritage town of Cahir, Co. Tipperary, to Mountstewart and Grey Abbey. A tour of the restored Fota House was organised for Friends in the autumn led by conservation architect John J. O'Connell with a visit also to Barryscourt Castle, Cork.

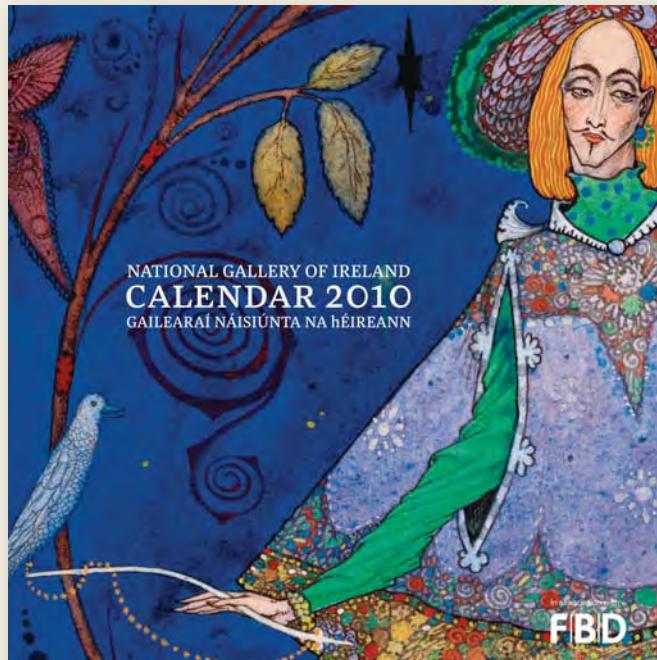
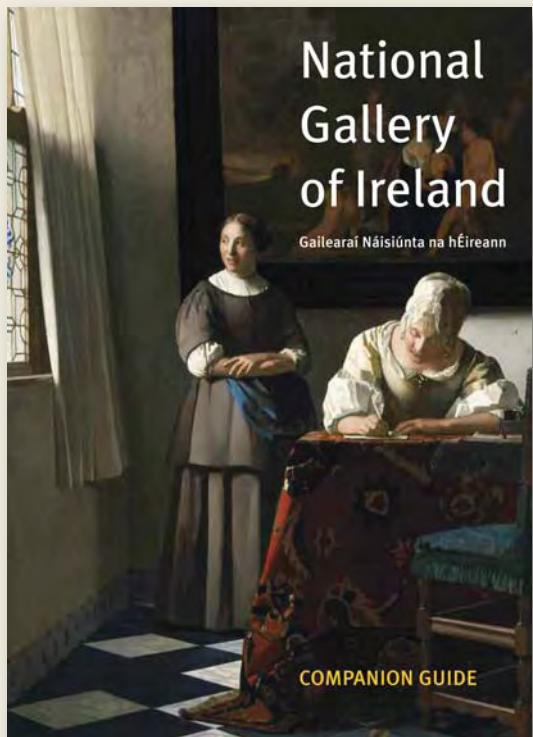
Trips

A trip to Vienna in May was organised for 20 members. It included visits to architectural heritage sites: the Stephansdom, the Jesuitenkirche, Karlskirche and Augustinkirche and tours of the Court Treasury, the Prunksal (National Library), as well as visits to the Kunsthistorisches Museum, the Albertina and the Belvedere. Day excursions brought Friends to the Benedictine Abbey at Melk and the Cistercian Abbey of Heiligenkreuz. In September, 36 members enjoyed a five-day Grand Tour of Kerry, with visits to Muckross House, Killarney, the medieval Gallarus Oratory, and Presentation convent, Dingle, which houses a fine set of Harry Clarke windows. A highlight of the tour was a private visit to Churchill. Artist, Pauline Bewick hosted the Friends at home and gave a talk on the paintings which she donated to the Library in Killorglin. The annual Wexford Festival Opera in October was attended by 30 Friends who attended the opera on two evenings, recitals in St. Iberius Church and talks on exhibitions at the Art Centre and Art Upstairs.

Membership

Membership of the Friends at year ending 31 December 2009 was 1404, of which 228 were new members. Out of new memberships purchased, 71 were Gift Memberships.

FOILSEACHÁIN AN GHAILEARAÍ 2009 GALLERY PUBLICATIONS 2009



Foilseachán & Miondíol

Publications & Retail



FOILSEARCHÁIN & MIONDÍOL PUBLICATIONS & RETAIL

D'fheidhmigh Siopa an Ghailearaí go maith le linn 2009 agus chuaigh thar a sprioc don bhliain in ain-neoin timpeallachta dúshlánaí ag an earnáil mhiondíola. Bhí clár láidir taispeántas taobh thiar de seo, i bpáirt: bhí gean na gcuairteoirí ar *Vermeer, Fabritius, De Hooch, Harry Clarke agus Edvard Munch: Prints*, a thug an-scóip don siopa maidir le díolachán de chatalóga taispeántais agus earráí bainteacha.

Athdhearadh agus athsheoladh láithreán gréasáin Shiopa an Gailearaí, a thug láithreacht an tsiopa níos tarraigtí agus réimse nua níos leithne táirgí agus seirbhísí. Eagraíodh cearlanna oiliúna a chuirfidh ar chumas foireann an tSiopa an láithreán gréasáin a nuashonrú agus a rialú go inmheánach.

Don chéad uair riagh, comh-fhoilsíodh *Féilire Ghailearaí na hÉireann 2010* le Gill agus Macmillan. Ní amháin gur éascaigh sé seo dáileadh náisiúnta, ach bhí sé mar chabhair brabús ón bhfoilseachán a mhéadú. Díoladh breis agus 4000 cóip ar fud na tíre, rud a thug tuilleadh feasacha ar bhailiúchán náisiúnta an Ghailearaí chuig lucht féachána nua.

Bhain Féilire Ghailearaí Náisiúnta na hÉireann 2010, bunaithe ar léiriúcháin Harry Clarke do *Fairytales* le Hans Christian Andersen, Duais Náisiúnta Fhéilire Ghnó 2009 (RA agus Éire) don Fhéilire Músaeim agus Gailearaí is fearr 2009, an tríú bua ag an nGailearaí le deich mbliana anuas.

FOILSEARCHÁIN AN GHAILEARAÍ

National Gallery of Ireland Companion Guide
Sara Donaldson (Téacs), Janet McLean
(Eagarthóir)
ISBN 9781857596144

National Gallery of Ireland Diary 2010
Comh-fhoilseachán le Gill agus Macmillan
ISBN 9780717145270

National Gallery of Ireland Calendar 2010
Foilsithe i gcomhair le FBD
ISBN 9781904288381

FOILSEARCHÁIN TAISPEÁNTAIS

From Raphael to Rossetti: Drawings from the Collection
Anne Hodge, Ranson Davey, Niamh MacNally,
Mathew Norman (Téacsanna)

The Gallery Shop performed well over the course of 2009 and exceeded its target for the year despite a challenging environment for the retail sector. This was made possible in part by a strong exhibitions programme: *Vermeer, Fabritius, De Hooch, Harry Clarke and Edvard Munch: Prints* all proved very popular with visitors and gave the Shop great scope for the sale of exhibition catalogues and related merchandise.

In June 2009 the Gallery Shop website was redesigned and re-launched offering a more attractive shop presence with a new, wider range of products and services. Training workshops were organised which will allow the Shop staff to update and control the website in-house.

For the first time, the *National Gallery of Ireland Diary 2010* was co-published with Gill and Macmillan. This not only facilitated national distribution but helped to increase the profitability of the publication. Over 4000 copies were sold nationwide bringing greater awareness of the Gallery's national collection to a new audience.

The National Gallery of Ireland Calendar 2010, based on Harry Clarke's illustrations for Hans Christian Andersen's *Fairytales*, won the Best Museum and Gallery Calendar in the 2009 National Business Calendar Award (UK & Ireland), representing the Gallery's third win in the last ten years.

GALLERY PUBLICATIONS

National Gallery of Ireland Companion Guide
Sara Donaldson (Text), Janet McLean (Editor)
ISBN 9781857596144

National Gallery of Ireland Diary 2010
Co-publication with Gill and Macmillan
ISBN 9780717145270

National Gallery of Ireland Calendar 2010
Published in association with FBD
ISBN 9781904288381

EXHIBITION PUBLICATIONS

From Raphael to Rossetti: Drawings from the Collection
Anne Hodge, Ranson Davey, Niamh MacNally,
Mathew Norman (Texts)

AN LEABHARLANN PHICTIÚR

Ag taifeadadh i GNÉ / Grianghrafnadóirí

Ligeadh d'fhoirne taifeadta a bheith ar na háitribh le linn na bliana, ó RTÉ, BBC agus déantóirí scannán neamhspleácha a bhí ag obair ar chláir fhaisnéise ealaíne, chomh maith le mic léinn scanán a bhí ag obair ar thionscadail choláiste. Thug grianghrafnadóirí roinnt cuairteanna air freisin.

Bhí péinteálacha ón mbailiúchán buan sna cláir theilifíse seo a leanas:

History of St. Patrick's Day - A & E TV Networks,
Nua Eabhrac, SAM
Desperate Romantics - BBC, RA
Clár Faisnéise ar Omar Khayyam do BBC
sa Pheirs - Clan Productions, RA
The Glasgow Boys – Hunter Productions do
BBC Alban
A Portrait of Scotland – BBC 4, RA
Cromwell Documentary – Tile Films, Éire
Clár Faisnéise ar Caravaggio – Polivideo SA,
An Iodáil

Seirbhís Nua Phóstaer Ordaithe do Shiopa an Ghailearaí

I 2009, d'fhorbair Leabharlann na bPictiúr seirbhís nua phóstaer bespoke do Shiopa an Ghailearaí, agus breis is 350 ordú próiseáilte sa bláthain faoi athbhreithniú.

THE PICTURE LIBRARY

Filming in the NGI / Photographers

Film crews were facilitated on the premises throughout the year, from RTÉ, BBC and independent film makers working on arts documentaries as well as film students working on college projects. There were also a number of visits by photographers.

Paintings from the permanent collection featured in the following television programmes:

History of St. Patrick's Day - A & E TV Networks,
New York, USA
Desperate Romantics - BBC, UK
Documentary on Omar Khayyam for BBC Persia
– Clan Productions, UK
The Glasgow Boys – Hunter Productions for
BBC Scotland
A Portrait of Scotland – BBC 4, UK
Cromwell Documentary – Tile Films, Ireland
Documentary on Caravaggio – Polivideo SA, Italy

New Bespoke Poster Service for the Gallery Shop

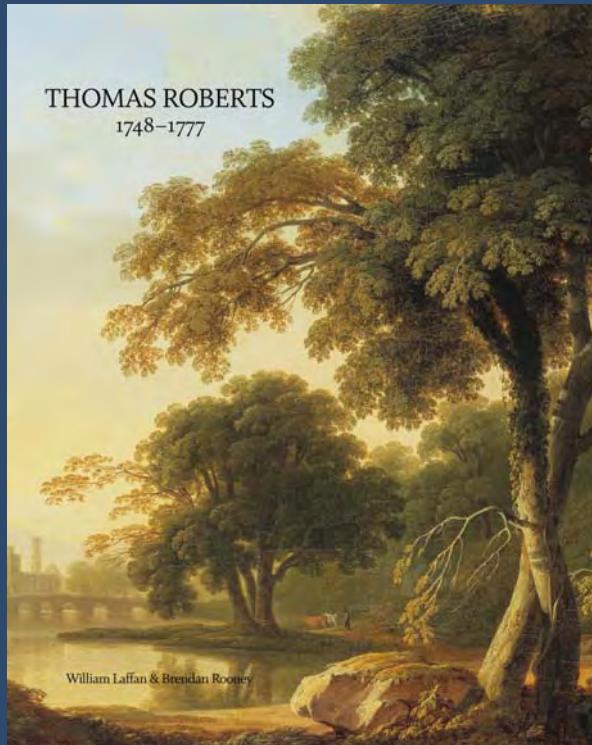
In 2009, the Picture Library developed a new bespoke poster service for the Gallery Shop with over 350 orders processed in the year under review.



Permanent Collection: During 2009, the British paintings were temporarily removed from the Beit Wing to the upper galleries in the Millennium Wing.

Leabhair & Ailt a d'Fhoilsigh an Ghailearáí

Books and Articles Published by Staff



LEABHAIR & AILT A D'FHOILSIGH AN GHAILEARAÍ BOOKS AND ARTICLES PUBLISHED BY STAFF

Leah Benson

'The archive collections of the NGI', ARC: Cartlanna, Bainistiú ar Thaifid, Caomhnú, Uimh. 243, Samhain 2009.

An Dr Marie Bourke

'Supporting Adult Learning and Creative Initiatives in Museums' in *Proceedings, Cultural Heritage and Learning in the 3rd and 4th Age* (editor Lasse Sonne), foilsithe ag Ionad Nordach d'Oidhreacht agus Foghlaim Chultúrtha, Ostersund, An tSualainn, 2009.

'New Honorary Members of the Irish Museums Association' *Museum Ireland*, Journal of the Irish Museums Association, Imleabhar. 19, 2009.

Athbhreithnithe leabhar: 'The Art Museum from Boulée to Bilbao', Andrew McClellan, Preas Ollscoile California (2008); agus 'The National Gallery: A Short History', Charles Saumarez Smith, Francis Lincoln Limited (2008), *Museum Ireland*, Journal of the Irish Museums Association, Imleabhar. 19, 2009.

Anne Hodge

'Curator's Choice', *Irish Arts Review*, Geimhreadh 2009, Iml. 26, Uimh. 3, lch.128.

'Then and now: The changing role of the Friends of the National Collections of Ireland in Irish cultural life', *Irish Museums Journal*, Iml. 19, 2009.

Adrian Le Harivel

'A Tribute to Trollope's Years in Dublin', *Trollopiana*, Uimh 84: Fómhar 2009.

An Dr Brendan Rooney

Leabhar, *Thomas Roberts, Landscape and Patronage in Eighteenth-Century Ireland*, William Laffan agus Brendan Rooney, foilsithe do Ghailearaí Náisiúnta na hÉireann ag Preas Theach Churchill, 2009.

Donal Maguire

'Fergus Feehily: Strange Mountain (Makeshift)', *CIRCA* 127, Earrach 2009.

'Jack B. Yeats in Iveragh', in John Crowley agus John Sheehan, eagarthóirí, *The Iveragh Peninsula: A Cultural Atlas of the Ring of Kerry* (Cork University Press, 2009). Bunaíodh an aiste seo ar thaighde a rinneadh ar roghnúchán de leabhar sceití de chuid Jack B. Yeats, atá i gCartlann Yeats GNÉ.

'AIB Prize 2009', *Irish Arts Review*, Samhradh 2009.

'The Centre for the Study of Irish Art: The history, function and responsibilities of an Irish art archive', *IMA Journal*, Iml. 19, 2009.

Leah Benson

'The archive collections of the NGI', ARC: Archives, Records Management, Conservation, No. 243, November 2009.

Dr Marie Bourke

'Supporting Adult Learning and Creative Initiatives in Museums' in *Proceedings, Cultural Heritage and Learning in the 3rd and 4th Age* (editor Lasse Sonne), published by the Nordic Centre of Cultural Heritage and Learning, Ostersund, Sweden, 2009.

'New Honorary Members of the Irish Museums Association' *Museum Ireland*, Journal of the Irish Museums Association, Vol. 19, 2009.

Book reviews: 'The Art Museum from Boulée to Bilbao', Andrew McClellan, University of California Press (2008); and 'The National Gallery: A Short History', Charles Saumarez Smith, Francis Lincoln Limited (2008), *Museum Ireland*, Journal of the Irish Museums Association, Vol. 19, 2009.

Anne Hodge

'Curator's Choice', *Irish Arts Review*, Winter 2009, Vol. 26, No. 3, p.128.

'Then and now: The changing role of the Friends of the National Collections of Ireland in Irish cultural life', *Irish Museums Journal*, Vol. 19, 2009.

Adrian Le Harivel

'A Tribute to Trollope's Years in Dublin', *Trollopiana*, No. 84: Autumn 2009.

Dr Brendan Rooney

Book, *Thomas Roberts, Landscape and Patronage in Eighteenth-Century Ireland*, William Laffan and Brendan Rooney, published for the National Gallery of Ireland by Churchill House Press, 2009.

Donal Maguire

'Fergus Feehily: Strange Mountain (Makeshift)', *CIRCA* 127, Spring 2009.

'Jack B. Yeats in Iveragh', in John Crowley and John Sheehan, eds, *The Iveragh Peninsula: A Cultural Atlas of the Ring of Kerry* (Cork University Press, 2009). This essay was based on research that was carried out on a selection of Jack B. Yeats's sketchbooks that are held in the NGI Yeats Archive.

'AIB Prize 2009', *Irish Arts Review*, Summer 2009.

'The Centre for the Study of Irish Art: The history, function and responsibilities of an Irish art archive', *IMA Journal*, Vol. 19, 2009.

LEABHAIR & AILT A D'FHOILSIGH AN GHAILEARAÍ BOOKS AND ARTICLES PUBLISHED BY STAFF

'David Beattie: Tools and Objects', *CIRCA* 128, Samhradh 2009.

Andrew Moore

Sir Edwin Landseer's *Man Proposes, God Disposes: and the fate of Franklin*, *The British Art Journal*, Imleabhar IX, Uimh. 3, Earrach 2009.

COMHDHÁLACHA AR A BHFRÉASTALÁIODH

Leah Benson

The City and the University Collaboration and Synergies between Libraries, Museums and the University: Historical Evolution, Current Practices and Future Potential, ceardlann a bhí i gColáiste na Tríonóide, Baile Átha Cliath a dhírigh ar thraighe déanach a d'fhéach ar théamaí le haghaidh tionscadal féideartha comhoibrithe idir an Ollscoil, Institiúidí Cultúrtha agus Leabharlanna (4 Mártá).

Preservation and Access in a Digital World, comhdháil bhliantúil Chumann na gCartlannaithe, Bristol (1-4 Meán Fómhair).

Leah Benson and Donal Maguire

Art and Design, Digitisation and Intellectual Property, Siompóisiam Nival, Coláiste Náisiúnta Ealaíne agus Dearaidh, Baile Átha Cliath (12 Samhain).

The Identification & Storage of Photographs in Archive Collections, ceardlann chonsail oiliúna, Leabharlann Choláiste na Tríonóide, Baile Átha Cliath (19 Samhain).

Leah Benson and Catherine Sheridan

Digitisation, Online Archiving and Web Hosting, seimineár a d'óstáil DPI agus Aetopia, Foirgneamh Drioglainne Jameson (18 Feabhra).

Dr Marie Bourke

The Museum: A Dialogue in Shared Histories and Common Heritage, eagraithe ag Cumann Músaem na hÉireann, Doire (27 Feabhra - 1 Mártá).

Cruinniú d'ionadaithe náisiúnta an Choiste um Oideachas agus Gníomhaíocht Chultúrtha, Comhairle Idirnáisiúnta Músaem/ ICOM, ag Centro di Didattica Museale, An Róimh (8-9 Bealtaine)

Siompóisiam Cuimhneacháin Lewis Glucksman, Napoleon: Empire & Europe, eagraithe ag Trinity Long Room Hub, CTBÁC (18 Meitheamh).

Familiar but Unknown – Irish Women Artists and Artisans: Methods and Methodologies of Recovery and Remembering, seimineár eagraithe ag TRIARC, TCD (17 Deireadh Fómhair).

'David Beattie: Tools and Objects', *CIRCA* 128, Summer 2009.

Andrew Moore

Sir Edwin Landseer's *Man Proposes, God Disposes: and the fate of Franklin*, *The British Art Journal*, Volume IX, No. 3, Spring 2009.

CONFERENCES ATTENDED

Leah Benson

The City and the University Collaboration and Synergies between Libraries, Museums and the University: Historical Evolution, Current Practices and Future Potential, a workshop held at Trinity Collage Dublin Creativity which focused on recent research looking at themes for possible collaborative projects between the University, Cultural Institutions and Libraries (4 March).

Preservation and Access in a Digital World, annual conference of the Society of Archivists, Bristol (1-4 September).

Leah Benson and Donal Maguire

Art and Design, Digitisation and Intellectual Property, Nival symposium, National College of Art and Design, Dublin (12 November).

The Identification & Storage of Photographs in Archive Collections, consul training workshop, Trinity College Library, Dublin (19 November).

Leah Benson and Catherine Sheridan

Digitisation, Online Archiving and Web Hosting, seminar hosted by DPI and Aetopia, Jameson Distillery Building (18 February).

Dr Marie Bourke

The Museum: A Dialogue in Shared Histories and Common Heritage, organised by the Irish Museums Association, Derry (27 February-1 March).

A meeting of the national representatives of the Committee for Education and Cultural Action, International Council of Museums/ ICOM, at the Centro di Didattica Museale, Rome (8-9 May)

Lewis Glucksman Memorial Symposium, Napoleon: Empire & Europe, organised by Trinity Long Room Hub, TCD (18 June).

Familiar but Unknown – Irish Women Artists and Artisans: Methods and Methodologies of Recovery and Remembering, a seminar organised by TRIARC, TCD (17 October).

'Museums: creativity and innovation' eagraithe ag Líonra na nEagraíochtaí Músaeim san Eoraip ag Linz, An Ostair (27-29 Samhain)

Brina Casey

Cultural Rucksack: the Norwegian programme for art and culture in schools, seimineár a d'óstáil Comhairle Cheirdeanna na hÉireann ag Caisleán Chill Chainnigh (30 Mártá)

Fatima – A Cultural Archaeology. What would a pedagogy for arts and cultural practice in urban regeneration look like?, seimineár in NCAD (26 Bealtaine)

Fóram Cleachtóirí Músaem de chuid Chumann Músaem na hÉireann ag Teach Dhónaill Uí Chonail, Cearnóg Mhuirfean, Baile Átha Cliath (10 Iúil)

Vital Signs: Arts and Health in Context, comhdháil eagraithe ag Comhairle na nEalaíona agus Create ag Coláiste Ríoga na Lianna (15 Deireadh Fómhair)

Fionnuala Croke

Mobility of Collections, 2ú cruinniú den Sainghrúpa CE, An Bhruiséil (5 Feabhra)

Mobility of Collections, Cruinniú Bliantúil na nEagraithe Taispeántas Idirnáisiúnta (IEO), Búdaipéist (23 Aibreán)

Bizot Group, General Principles on Loans, Músaem na Mínealaíon, Búdaipéist (25-28 Aibreán)

Annual Meeting of International Exhibition Organisers (IEO), Búdaipéist (23-24 Aibreán)

Mobility of Collections, 3ú cruinniú den Sainghrúpa CE, An Bhruiséil (18-19 Meitheamh)

Mobility of Collections, 4ú cruinniú den Sainghrúpa CE, An Bhruiséil (24-25 Samhain)

Ranson Davey

Comhdháil Chumann Briotanach na Staraithe Páipéir, Cartlann Heinz, Gailearaí Náisiúnta Portráidí Londain (12 Deireadh Fómhair)

Materials for Conservation by Velson Hori, Coláiste na Tríonóide Baile Átha Cliath (18 Bealtaine)

Joanne Drum

'Agewise' ceardlann eagraithe ag Age and Opportunity in Institiúid Oideachais Marino (21 Eanáir)

Bealtaine Gathering Programme i gCaisleán Bhaile Átha Cliath (17 Samhain)

'Museums: creativity and innovation' organised by the Network of European Museum Organisations at Linz, Austria (27-29 November)

Brina Casey

Cultural Rucksack: the Norwegian programme for art and culture in schools, a seminar hosted by the Crafts Council of Ireland at Kilkenny Castle (30 March)

Fatima – A Cultural Archaeology. What would a pedagogy for arts and cultural practice in urban regeneration look like?, a seminar in NCAD (26 May)

Irish Museums Association Museum Practitioner's Forum at Daniel O'Connell House, Merrion Square, Dublin (10 July)

Vital Signs: Arts and Health in Context, a conference organised by the Arts Council and Create at the Royal College of Physicians (15 October)

Fionnuala Croke

Mobility of Collections, 2nd Meeting of the EC Expert Group, Brussels (5 February)

Mobility of Collections, Annual Meeting of International Exhibition Organisers (IEO), Budapest (23 April)

Bizot Group, General Principles on Loans, Museum of Fine Arts, Budapest (25-28 April)

Annual Meeting of International Exhibition Organisers (IEO), Budapest (23-24 April)

Mobility of Collections, 3rd Meeting of the EC Expert Group, Brussels (18-19 June)

Mobility of Collections, 4th Meeting of the EC Expert Group, Brussels (24-25 November)

Ranson Davey

British Association of Paper Historians Conference, Heinz Archive, National Portrait Gallery London (12 October)

Materials for Conservation by Velson Hori, Trinity College Dublin (18 May)

Joanne Drum

'Agewise' workshop organised by Age and Opportunity in the Marino Institute of Education (21 January)

Bealtaine Gathering Programme in Dublin Castle (17 November)

Anne Hodge

The Intimate Portrait: Miniatures and Pastels from Ramsay to Lawrence, Ionad Paul Mellon, Londain (26–27 Mártá)

Raffaella Lanino

Collective Imagination comhdháil TMS, Amstardam (3–4 Meitheamh)

Andrea Lydon

Tradition and Transformation: roles in a changing world, comhdháil bhliantúil ARLIS/RA & Éire, Cumann Leabharlann Ealaíne, Coláiste Clare Cambridge (15–17 Iúil)

Art and History: Sharing Sources in International Research Networks, International Federation of Library Associations, Art Library section, réamh-chomhdháil (Florence, 18–21 Lúnasa)

Andrea Lydon and Catherine Sheridan

AGM Ghrúpa Úsáideoirí Irish Unicorn, Institiúid Riarracháin Phoiblí (24 Meitheamh)

Andrea Lydon, Catherine Sheridan and Andrew Moore

Seimineár bliantúil SWETS ar bhainistíocht irisleabhar, Leabharlann Chester Beatty (12 Mártá)

Andrea Lydon, Catherine, Sheridan, Leah Benson and Donal Maguire

Cúrsa oiliúna ArtSTOR, COBÁC (13 Iúil). Is leabharlann digiteach í ARTstor ina bhfuil breis agus milliún íomhá sna réimsí ealaíne, ailtireachta, daonnachtaí agus eolaiochtaí sóisialta.

Niamh McGuinne

The 17th Annual General Meeting of the Institute for the Conservation of Historic and Artistic Works in Ireland, Uimh.1, Sráid na Canálach Móire Íochtarach (10 Meán Fómhair)

Materials for Conservation by Velson Hori, Coláiste na Tríonóide Baile Átha Cliath (18 Bealtaine)

Niamh MacNally

Familiar but Unknown – Irish Women Artists and Artisans: Methods and Methodologies of Recovery and Remembering, TRIARC, Coláiste na Tríonóide Baile Átha Cliath (17 Deireadh Fómhair 2009)

Simone Mancini

Studying Old Master Paintings - Technology and Practice, Comhdháil Feasacháin Teicniúla 30ú comóradh bliana, An Gailearaí Náisiúnta, Londain (16–18 Meán Fómhair)

Anne Hodge

The Intimate Portrait: Miniatures and Pastels from Ramsay to Lawrence, Paul Mellon Centre, London (26–27 March)

Raffaella Lanino

Collective Imagination TMS conference, Amsterdam (3–4 June)

Andrea Lydon

Tradition and Transformation: roles in a changing world, annual conference of ARLIS/UK & Ireland, Art Libraries Society, Clare College Cambridge (15–17 July)

Art and History: Sharing Sources in International Research Networks, International Federation of Library Associations, Art Library section, pre-conference (Florence, 18–21 August)

Andrea Lydon and Catherine Sheridan

AGM of the Irish Unicorn User Group, Institute of Public Administration (24 June)

Andrea Lydon, Catherine Sheridan and Andrew Moore

Annual SWETS seminar on journal management, Chester Beatty Library (12 March)

Andrea Lydon, Catherine, Sheridan, Leah Benson and Donal Maguire

ArtSTOR, training course, UCD (13 July). ARTstor is a digital library of more than one million images in the areas of art, architecture, the humanities, and social sciences.

Niamh McGuinne

The 17th Annual General Meeting of the Institute for the Conservation of Historic and Artistic Works in Ireland, No.1, Lower Grand Canal Street (10 September)

Materials for Conservation by Velson Hori, Trinity College Dublin (18 May)

Niamh MacNally

Familiar but Unknown – Irish Women Artists and Artisans: Methods and Methodologies of Recovery and Remembering, TRIARC, Trinity College Dublin (17 October 2009)

Simone Mancini

Studying Old Master Paintings - Technology and Practice, 30th Anniversary Technical Bulletin Conference, The National Gallery, London (16–18 September)

Helen Monaghan

Get Connected: Your Museum & Web 2.0 eagraithe ag Cumann Músaem na hÉireann i gcomhair le hIonad Dearaidh Idirgníomhach Ollscoil Luimnígh, ag Músaem Hunt (13 Samhain)

The Future of Social Media, a seimineár eagraithe ag SZ Ar Líne agus Meáin PR & Shóisialta (2 Nollaig)

Ele von Monschaw

I.P.C.R.A. (Cumann Athchóiritheoirí agus Caomhnóirí Gairmiúla na hÉireann) Cruinniú Iomlánach an Earraigh, Má Nuad (16-17 Bealtaine)

Adriaan Waiboer

Jan Lievens: A Dutch Master Rediscovered, Gailearái Náisiúnta Ealaíne, Washington, D.C. (10-11 Eanáir)

CODART (Coimeádaithe na hÉalaíne Dúitsí agus Pléimeannáí) Comhdháil, Aachen agus Maastricht (15-17 Márta)

Catherine Sheridan

Seimineár ar inrochtaineacht láithreáin ghréasáin a d'óstáil Comhairleacht Rochtana O'Herlihy, Ionad Fiontraíochta Guinness (4 Márta)

LÉACHTAÍ A THUG AN FHOIREANN IN INSTÍTÚIDÍ EILE**Leah Benson**

Cathoirleach ar cheardlann lae, Encoded Archival Description (EAD), eagraithe i gcomhoibriú le Grúpa Caighdeán Sonrái an Ríocht Aontaithe, Coláiste na Tríonóide Baile Átha Cliath (12 Márta)

Dr Marie Bourke

The dynamic of lifelong learning illustrated in 'Drawing Studies: A Celebration'- an exhibition marking learning and creativity in later life, cur i láthair gléasónóta ag Comhdháil Ionad Nordach na hOidhreachta Cultúrtha, Östersund, An tSualainn (3-5 Feabhra)

Dublin's Great Exhibition as a catalyst towards founding a National Gallery of Ireland, cur i láthair ag an gcomhdháil, 'Instruction, Amusement and Spectacle: Popular Shows and Exhibitions 1800-1914', ag Ollscoil Exeter (16-18 Aibreán)

Frederic W. Burton and Professor J. Mac Cullagh, Artist, Antiquary and Mathematician, comh-chur i láthair leis an Dr Raghnall O'Floinn, Ceann na nBailíúchán, Gailearái Náisiúnta na hÉireann, ag Ceil-

Helen Monaghan

Get Connected: Your Museum & Web 2.0 held by the Irish Museums Association in association with University of Limerick Interaction Design Centre, at the Hunt Museum (13 November)

The Future of Social Media, a seminar organised by SZ Online PR & Social Media (2 December)

Ele von Monschaw

I.P.C.R.A. (Irish Professional Conservators and Restorers Association) Spring Plenary Meeting, Maynooth (16-17 May)

Adriaan Waiboer

Jan Lievens: A Dutch Master Rediscovered, National Gallery of Art, Washington, D.C. (10-11 January)

CODART (Curators of Dutch and Flemish Art) Conference, Aachen and Maastricht (15-17 March)

Catherine Sheridan

Website accessibility seminar hosted by O'Herlihy Access Consultancy, Guinness Enterprise Centre (4 March)

LECTURES GIVEN BY STAFF IN OTHER INSTITUTIONS**Leah Benson**

Chaired a one-day workshop, Encoded Archival Description (EAD), organised in co-operation with the United Kingdom Data Standards Group, Trinity College Dublin (12 March)

Dr Marie Bourke

The dynamic of lifelong learning illustrated in 'Drawing Studies: A Celebration'- an exhibition marking learning and creativity in later life, a keynote presentation at the Nordic Centre of Cultural Heritage Conference, Östersund, Sweden (3-5 February)

Dublin's Great Exhibition as a catalyst towards founding a National Gallery of Ireland, a presentation at the conference, 'Instruction, Amusement and Spectacle: Popular Shows and Exhibitions 1800-1914', at the University of Exeter (16-18 April)

Frederic W. Burton and Professor J. Mac Cullagh, Artist, Antiquary and Mathematician, a joint presentation with Dr Raghnall O'Floinn, Head of

iúradh Dhá Chéad Bliain MacCullagh, Both Dhomhnaigh Uachtarach, An Ómaigh, Co. Thír Eoghain (15 Bealtaine)

Irish museums in the 20th & 21st Century chuit grúpa dochtúireachta ó mhúsaem, eagraithe ag Ollscoil Leicester, agus turas ina dhiaidh ar bhailiúchán an Ghailearaí Náisiúnta (21 Bealtaine)

Relationships of Power: Museum Development in Ireland in the 19th & 20th centuries, páipéar ag an gcomhdháil, ‘Power and History’, eagraithe ag an 29ú Comhdháil Éireannach Staraithe ag Ollscoil Luimnigh (12-14 Meitheamh)

Brina Casey

Community Engagement and Museums chuit mic léinn Staire Ealaíne 3ú bliain COBÁC, mar chuid dá modúl roghnach (7 Aibreán)

Visiting a Museum chuit baill an Lónraithe Foghlama Náisiúnta Má Nuad, mar chuid dá gcúrsa Cleachtais Radharcealaíona Fetac (23 Aibreán)

Harry Clarke's illustrations of Hans Christian Andersen's 'Fairy Tales' agus *Turner Watercolours*, san Aonad Oiliúna, Príosún Mhuinseo (16 Meitheamh)

Anne Hodge

Hugh Douglas Hamilton: pastelist and painter, Coláiste Ollscoile Bhaile Átha Cliath (3 Feabhra)

Revelation: the making of a collaborative exhibition with Graphic Studio Dublin, Fóram Cleachtóirí Músaem de chuid Chumann Músaem na hÉireann ag Teach Dhónall Uí Chonaill, Baile Átha Cliath (10 Iúil)

The National Gallery of Ireland's acquisitions of prints and drawings since 2000, Cumann Éireannach na Staraithe Ealaíne, Teach House, Baile Átha Cliath (26 Samhain)

Niamh MacNally

Landscape and the environment in modern & contemporary art, Coláiste Náisiúnta Ealaíne agus Dearaidh (6 Eanáir)

Still life to object art – representing the object in modern & contemporary art, Coláiste Náisiúnta Ealaíne agus Dearaidh (20 Eanáir)

The traditional to the celebrity portrait - the changing face of portraiture through the ages, Coláiste Náisiúnta Ealaíne agus Dearaidh (13 Deireadh Fómhair)

The nude in modern & contemporary art, Coláiste Náisiúnta Ealaíne agus Dearaidh (30 Deireadh Fómhair)

Collections, National Museum of Ireland, at the MacCullagh Bicentenary Celebration, Upper Badoney, Omagh, Co. Tyrone (15 May)

Irish museums in the 20th & 21st Century to a doctoral group from museums, organised by Leicester University, followed by a tour of the National Gallery’s collection (21 May)

Relationships of Power: Museum Development in Ireland in the 19th & 20th centuries, a paper at the conference, ‘Power and History’, held by the 29th Irish Conference of Historians at the University of Limerick (12-14 June)

Brina Casey

Community Engagement and Museums to 3rd year UCD Art History students, as part of their elective module (7 April)

Visiting a Museum to members of the National Learning Network Maynooth, as part of their Fetac Visual Arts Practice course (23 April)

Harry Clarke's illustrations of Hans Christian Anderson's 'Fairy Tales' and the *Turner Watercolours*, in the Training Unit, Mountjoy Prison (16 June)

Anne Hodge

Hugh Douglas Hamilton: pastelist and painter, University College Dublin (3 February)

Revelation: the making of a collaborative exhibition with Graphic Studio Dublin, Irish Museum Association’s Museum Practitioners Forum, Daniel O’Connell House, Dublin (10 July)

The National Gallery of Ireland's acquisitions of prints and drawings since 2000, Irish Association of Art Historians, Newman House, Dublin (26 November)

Niamh MacNally

Landscape and the environment in modern & contemporary art, National College of Art and Design (6 January)

Still life to object art – representing the object in modern & contemporary art, National College of Art and Design (20 January)

The traditional to the celebrity portrait - the changing face of portraiture through the ages, National College of Art and Design (13 October)

The nude in modern & contemporary art, National College of Art and Design (30 October)

The rise of Primitivism – the politics of race and difference in modern & contemporary art, Coláiste Náisiúnta Ealaíne agus Dearaidh (17 Samhain)

Helen Monaghan

Sraith chainteanna ar an téama *Illustrating History - using Irish Art in the classroom* i gcompháirtíocht le Larionad Oideachais Chona Mara mar chuid de chlár CPD le haghaidh Múinteoirí Bunscoile i gCarna (10 Feabhra), An Fhairche (11 Feabhra), Cill Rónáin, Inis Mór, Oileáin Árann, Co. na Gailimhe (11 Mártá)

An Dr Brendan Rooney

Irish Portraiture. The Difficult Genre, Roinn Stair na hEalaíne, Coláiste na Tríonóide Baile Átha Cliath (12 Eanáir)

Thomas Roberts, American Chapter of the Irish Georgian Society, Palm Beach, Florida (14 Feabhra)

Catherine Sheridan

The procurement of accessible websites, seimineár ar Sholáthar Inrochtana ICT, eagraithe ag an Ionad um Shármhaithéas i nDearadh Domhanda i gcomhair leis an Ionad NCBI um Theicneolaíocht Chuimsitheach ag Údarás Náisiúnta Míchumais (24 Meán Fómhair)

Adriaan Waiboer

Eagraithe agus coimeádta, i gcompháirt leis an Dr John Loughman ón Scoil Stair na hEalaíne agus Polasaí Cultúrtha ag COBÁC, comhdháil idirnáisiúnta dhá lá, *City Limits: Urban Identity, Specialisation and Autonomy in Seventeenth-century Dutch Art*, Teach Newman agus Gailearaí Náisiúnta na hÉireann (24-25 Aibreán)

From Monograph to Monographic Exhibition, Ollsoil Shamhraidh Amstardam-Maastricht, Rijksmuseum, Amstardam (17 Lúnasa)

The rise of Primitivism – the politics of race and difference in modern & contemporary art, National College of Art and Design (17 November)

Helen Monaghan

A series of talks on the theme *Illustrating History - using Irish Art in the classroom* in partnership with Connemara Education Centre as part of the CPD programme for Primary School Teachers, in Carna (10 February), Clonbur (11 February), Kilronan, Inis Mór, the Aran Islands, Co. Galway (11 March)

Dr Brendan Rooney

Irish Portraiture. The Difficult Genre, History of Art Department, Trinity College Dublin (12 January)

Thomas Roberts, American Chapter of the Irish Georgian Society, Palm Beach, Florida (14 February)

Catherine Sheridan

The procurement of accessible websites, a seminar on Accessible ICT Procurement, organised by the Centre for Excellence in Universal Design in conjunction with the NCBI Centre for Inclusive Technology (CFIT) at the National Disability Authority (24 September)

Adriaan Waiboer

Organised and moderated, together with Dr John Loughman from the UCD School of Art History & Cultural Policy, a two-day international conference, *City Limits: Urban Identity, Specialisation and Autonomy in Seventeenth-century Dutch Art*, Newman House and National Gallery of Ireland (24-25 April)

From Monograph to Monographic Exhibition, Amsterdam-Maastricht Summer University, Rijksmuseum, Amsterdam (17 August)

GAILEARAÍ NÁISIÚNTA
NA HÉIREANN

NATIONAL
GALLERY
of IRELAND

RÁITIS CHOMHDHLÚITE
AIRGEADAIS DON
BHLIAIN DAR CRÍOCH
31 NOLLAIG 2009

CONSOLIDATED
FINANCIAL
STATEMENTS
FOR THE YEAR
ENDED
31 DECEMBER
2009

GAILEARAÍ NÁISIÚNTA NA HÉIREANN
RÁITEAS AR FHREAGRACHTAÍ AN BHOIRD

Éilítear ar an mBord Gobharnóirí agus Bardachta, faoi Alt 35 den Acht um Fhorais Chultúir Náisiúnta 1997, ráitis airgeadais a ullmhú do gach bliain airgeadais i cibé foirm a mhionsonródh an tAire Turasóireachta, Cultúir agus Spóirt. Éilítear ar an mBord na nithe seo a leanas a dhéanamh agus na ráitis airgeadais sin á n-ullmhú:

- polasaithe cuntasaíochta oiriúnacha a roghnú agus iad a chur i bhfeidhm go seasta;
- breithiúnais agus meastacháin a dhéanamh atá réasúnach agus stuama;
- na Ráitis Airgeadais a ullmhú de réir coincheapa an ghnóthais leantaigh ach amháin sa chás nach léir an mbeidh Gailearaí Náisiúnta na hÉireann ag feidhmiú amach anseo.
- a mhaíomh cibé ar leanadh caighdeáin cuntasaíochta infheidhme nó nár leanadh, faoi réir aon neamhréiteach ábhartha a nochtar agus a mhínítear sna ráitis airgeadais.

Tá an Bord freagrach as leabhair chuí chuntasaíochta a choinneáil a thaifeadann gach ioncam agus caiteachas an Ghailearaí agus réadmhaoin, sócmhainní agus dliteanais an Ghailearaí. Tá an Bord freagrach chomh maith as a shócmhainní a chosaint mar aon le bearta réasúnacha a dhéanamh chun calaois agus mírialtachtaí eile a chosc agus a bhrath.

Ar son an Bhoird Ghobarnóirí agus Bhardachta

Lochlann Quinn *Cathaoirleach*

Dáta: 8 Iúil 2010

NATIONAL GALLERY OF IRELAND
STATEMENT OF RESPONSIBILITIES OF THE BOARD

Section 35 of the National Cultural Institutions Act 1997 requires the Board of Governors and Guardians to prepare accounts for each financial year in such form as may be specified by the Minister for Tourism, Culture and Sport. In preparing those accounts, the Board is required to:

- Select suitable accounting policies and apply them consistently;
- Make judgements and estimates that are reasonable and prudent;
- Prepare the financial statements on the going concern basis unless it is inappropriate to presume that the National Gallery of Ireland will continue in operation;
- State whether applicable accounting standards have been followed subject to any material departures disclosed and explained in the financial statements.

The Board is responsible for keeping proper books of account recording all income and expenditure of the Gallery and of the property, assets and liabilities of the Gallery. The Board is also responsible for safeguarding its assets and for taking reasonable steps for the prevention and detection of fraud and other irregularities.

On behalf of the Board of Governors and Guardians

Lochlann Quinn *Chairman*

Date: 8 July 2010

FREAGRACHT AS AN GCÓRAS INMHEÁNACH RIALÚ AIRGEADAIS

Tugann an Bord Gobharnóirí agus Bardachta Ghailearaí Náisiúnta na hÉireann aitheantas dá chuid freagrachtaí le cinntíú go gcothabháltear agus go gcoinnítear córas éifeachtach de rialú inmheánach airgeadais. Ní féidir leis an gcóras ach deimhniú réasúnach, seachas deimhniú ionlán, a sholáthar go bhfuil sócmhainní á gcoimirciú, go bhfuil idirbhhearta á n-údarú agus á dtaifeadadh i gceart, agus go bhfuil earráidí ábhartha nó mí-rialtachtaí á gcosc nó á mbrath laistigh de thréimhse thráthúil. Is próiseas leanúnach é cothabháil den chóras de rialú immheanach airgeadais, agus déantar a éifeachtúlacht a athbhreithniú ar bhonn leantach.

PRÍOMH-NÓSANNA IMEACHTA RIALAITHE

Tá céimeanna glactha ag an mBord chun timpeallacht rialaithe chuí a chinntíú trí:

- Freagrachtaí bainistíochta a shainmhíniú go soiléir; agus
- Nósanna imeachta foirmíula a bhunú chun teipeanna rialaithe suntasacha a thuairisciú agus a chinntíú go nglactar gníomh ceartaitheach cuí;
- Coiste Iniúchta a bhunú.

Leanann an Bord de bheith ag forbairt agus ag feabhsú próisis bhainistíochta chun rioscaí gnó a aithint agus meastóireacht a dhéanamh orthu trí:

- Nádúr, méid agus tionchar a d'fhéadfadh a bheith ag baint leis na rioscaí atá os comhair an Ghailearaí a aithint, lena n-áirítear an méid agus na catagóirí a mheastar a bheith inghlactha;
- Measúnú a dhéanamh ar an dóchúlacht go dtarlóidh rioscaí aitheanta;
- Measúnú a dhéanamh ar chumas an Ghailearaí na rioscaí a tharlaíonn a bhainistiú agus a íoslaghdú;
- Measúnú a dhéanamh ar oibriú chostais rialuithe áirithe i gcomparáid leis an leas a fhaightear.

Tá an córas rialaithe airgeadais innmheánach bunaithe ar chreat oibre d'eolas rialta bainistithe, nósanna imeachta riarracháin lena n-áirítear deighilt dualgas, agus córas chleachtais tarmligin agus cuntasachta. Áirítear leis go háirithe:

- Córás cuimsitheach buiséadaithe le buiséad bliantúil, a athbhreithníonn agus a chomhaontaíonn an Bord;
- Athbhreithnithe rialta ag an mBord ar thuarascálacha airgeadais bliantúla agus tréimhsíula a léiríonn feidhmíocht airgeadais i gcoinne réamhaisnéisí;
- Spriocanna chun feidhmíocht airgeadais agus eile a thomhas a leagadh síos;
- Treoirlínte rialaithe infheistíochta caipítíl atá sainmhínithe go soiléir; agus
- Disciplíní bainistíochta tionscadail foirmeálta.

Shocraigh Gailearaí Náisiúnta na hÉireann ar fheidhm an inúchta innmheánaigh a sheachfhoinsíú, a oibríonn de réir an Chóid Chleachtais don Rialachas de Chomhlachtaí Stáit. Cuirtear an feidhm ar an eolas trí anailís ar na rioscaí don Ghailearaí Náisiúnta, agus tá pleannanna iniúchta innmheánacha bunaithe ar an analís seo. Tá an analís ar rioscaí agus na pleannanna iniúchta innmheánacha formhuinithe ag an gCoiste Iniúchóireachta agus faofa ag an mBord. Tugann an Coiste Iniúchóireachta an t-eolas is déanaí don Bhord le linn na bliana agus soláthraíonn tuarascáil de ghníomhaíocht innmheánach iniúchóireachta don Bhord go bliantúil.

Deimhníonn an Bord Gobharnóirí agus Bardachta go bhfuil sé sásta le héifeachtúlacht de rialuithe innmheanacha i bhfeidhm sa bliaín dar críoch 31 Nollaig 2009.

Ar son an Bhoird Ghobharnóirí agus Bhardachta

Lochlann Quinn *Cathaoirleach*

Dáta: 8 Iúil 2010

NATIONAL GALLERY OF IRELAND

STATEMENT ON THE SYSTEM OF INTERNAL FINANCIAL CONTROL

RESPONSIBILITY FOR THE SYSTEM OF INTERNAL FINANCIAL CONTROL

The Board of Governors and Guardians of the National Gallery of Ireland, acknowledges its responsibility for ensuring that an effective system of internal financial control is maintained and operated. The system can only provide reasonable and not absolute assurance that assets are safeguarded, transactions authorised and properly recorded, and that material errors or irregularities are either prevented or would be detected in a timely manner. The maintenance of the system of internal financial control is a continual process and the system and its effectiveness is kept under ongoing review.

KEY CONTROL PROCEDURES

The Board has taken steps to ensure an appropriate control environment by:

- Clearly defining management responsibilities; and
- Establishing formal procedures for reporting significant control failures and ensuring appropriate corrective action.
- Establishing an Audit Committee.

The Board has established processes to identify and evaluate business risks by:

- Identifying the nature, extent and financial implications of risks facing the Gallery including the extent and categories, which it regards as acceptable;
- Assessing the likelihood of identified risks occurring;
- Assessing the Gallery's ability to manage and mitigate the risks that do occur;
- Assessing the costs of operating particular controls relative to the benefit obtained.

The system of internal financial control is based on a framework of regular management information, administrative procedures including segregation of duties, and a system of delegation and accountability. In particular it includes:

- Comprehensive budgeting system with an annual budget which is reviewed and agreed by the Board;
- Regular reviews by the Board of periodic and annual financial reports which indicate financial performance against forecasts;
- Setting targets to measure financial and other performance;
- Clearly defined capital investment control guidelines; and
- Formal project management disciplines.

The National Gallery of Ireland has decided to outsource the internal audit function, which operates in accordance with the Code of Practice for the Governance of State Bodies. The function is informed by analysis of the risks to which the National Gallery is exposed, and annual internal audit plans are based on this analysis. The analysis of risks and the internal audit plans are endorsed by the Audit Committee and approved by the Board. The Audit Committee updates the Board throughout the year and provides the Board with a report of internal audit activity annually.

The Board of Governors and Guardians confirms that it is satisfied with the effectiveness of internal controls in operation in the year ended 31 December 2009

On behalf of the Board of Governors and Guardians

Lochlann Quinn *Chairman*

Date: 8 July 2010

GAILEARAÍ NÁISIÚNTA NA HÉIREANN
CUNTAS COMHDHLÚITE IONCAIM & CAITEACHAIS
DON BHЛИAIN DAR CRIOCH 31 NOLLAIG 2009

	NOTAI	2009 €	2008 €
IONCAM OIBRÍOCHTA			
Ranníocaíocht Státhiste doChostais Oibríochta		8,596,552	9,752,609
Tabhartais		343,452	986,925
Ioncam Taispeántas		298,591	396,683
Incam Oideachais	4	91,807	106,448
Dleachtanna		343,699	283,342
Ioncam Eile		69,553	135,753
Glanioncam/(Caillteanas) ó Chairde NGÉ	5	(15,575)	(10,610)
Glanioncam/(Caillteanas) ón Siopa Leabhar	6	245,187	240,342
Gnóthachan/(Caillteanas) arDhiúscairt Infheistíochta		(31,144)	54,548
Ioncam Iomlán Oibriúcháin:		9,942,122	11,946,040
CAITEACHAS OIBRIÚCHÁIN			
Costais Fhoirne	7	6,021,626	6,401,626
Costais Theagmhasacha	8	1,268,186	2,258,388
Costais Phostais agus Theileachumarsáide		159,566	156,190
Innealra Oifige agus Solathar		498,911	434,040
Costais Réadmhaoine		747,673	1,034,390
Táillí comhairliúcháin/Gairmiúla		260,996	376,969
Caiteachas Iomlán Oibriúcháin		8,956,958	10,661,603
Glanbharrachas ó Oibriúcháin Ghinearálta		985,164	1,284,437
Gnóthachan Neamhréadaithe/(Caillteanas)			
ar Infheistíochtaí		76,914	(1,327,546)
Iarmhéideanna Ginearálta Cúlchiste 1 Eanáir	15	6,256,248	6,299,357
Iarmhéideanna Ginearálta Cúlchiste 31 Nollaig	15	7,318,326	6,256,248

Tá an ráiteas ar pholasaithe cuntasaíochta agus Nótáí 1 go 19 mar chuid de na cuntas seo.

NATIONAL GALLERY OF IRELAND
CONSOLIDATED INCOME & EXPENDITURE ACCOUNT
FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2009

	NOTES	2009 €	2008 €
OPERATING INCOME			
Exchequer Contribution to Operating Costs		8,596,552	9,752,609
Donations		343,452	986,925
Exhibitions Income		298,591	396,683
Education Income	4	91,807	106,448
Royalties		343,699	283,342
Miscellaneous Income		69,553	135,753
Net Income/(Loss) from Friends of NGI	5	(15,575)	(10,610)
Net Income/(Loss) from Bookshop	6	245,187	240,342
Gain/(Loss) on Investment Disposals		(31,144)	54,548
Total Operating Income:		9,942,122	11,946,040
OPERATING EXPENDITURE			
Staff Costs	7	6,021,626	6,401,626
Incidental Expenses	8	1,268,186	2,258,388
Postage & Telecommunication Costs		159,566	156,190
Office Machinery & Supplies		498,911	434,040
Premises Expenses		747,673	1,034,390
Consultancy/Professional Fees		260,996	376,969
Total Operating Expenditure		8,956,958	10,661,603
Net Surplus from General Operations		985,164	1,284,437
Unrealised Gain/(Losses) on Investments		76,914	(1,327,546)
General Reserve Balances 1st of January	15	6,256,248	6,299,357
General Reserve Balances 31st December	15	7,318,326	6,256,248

The statement of accounting policies and Notes 1 to 19 form part of these accounts

GAILEARAÍ NÁISIÚNTA NA HÉIREANN
CLÁR COMHARDAITHE COMHDHLÚITE AG 31 NOLLAG 2009

	NOTAÍ	2009 €	2008 €
Sócmhainní Seasta	9	4,513,866	5,713,164
Sócmhainní Infheistiochta			
Infheistíochtaí Lúaite	10	3,554,025	3,093,552
Sócmhainní Reatha			
Stoc		400,169	453,519
Cuntas Cúlchiste	11	45,681	(9,871)
Féichiúnaithe	12	206,371	221,835
Banc		5,865,496	5,438,140
Sócmhainní Iomlána Reatha		6,517,717	6,103,623
Dliteanais Reatha			
Creidiúnaithe	13	375,601	478,460
Dliteanais Iomlána Reatha		375,601	478,460
Glansócmhainní Reatha		6,142,116	5,625,163
Dliteanais Státhchiste			
Ciste Deontas i gCabhair	14	427,130	320,036
Glansócmhainní Iomlána		13,782,877	14,111,843
Léirithe Ag:			
<i>Cúlchistí Ginearálta</i>			
Cúlchistí Ginearálta	15	7,318,326	6,256,248
Cúlchiste Athluachála	15	4,500,000	5,700,000
<i>Cúlchistí Speisialta</i>			
Cúlchiste Dargan	15	1,054,010	942,752
Cúlchiste Mílaoise	15	910,541	1,212,843
Cúlchistí Iomlána		13,782,877	14,111,843

NATIONAL GALLERY OF IRELAND
 CONSOLIDATED BALANCE SHEET AS AT 31 DECEMBER 2009

	NOTES	2009 €	2008 €
Fixed Assets	9	4,513,866	5,713,164
Investment Assets			
Quoted Investments	10	3,554,025	3,093,552
Current Assets			
Stock		400,169	453,519
Exchequer Account	11	45,681	(9,871)
Debtors	12	206,371	221,835
Bank		5,865,496	5,438,140
Total Current Assets		6,517,717	6,103,623
Current Liabilities			
Creditors	13	375,601	478,460
Total Current Liabilities		375,601	478,460
Net Current Assets		6,142,116	5,625,163
Exchequer Liabilities			
Grant-in-Aid Fund	14	427,130	320,036
Total Net Assets		13,782,877	14,111,843
Represented by:			
<i>General Reserves</i>			
General Reserve	15	7,318,326	6,256,248
Revaluation Reserve	15	4,500,000	5,700,000
<i>Special Reserves</i>			
Dargan Reserve	15	1,054,010	942,752
Millennium Reserve	15	910,541	1,212,843
Total Reserves		13,782,877	14,111,843

GAILEARAÍ NÁISIÚNTA NA HÉIREANN
POLASAITHE CUNTASAÍOCHTA
DON BHЛИAIN DAR CRÍOCH 31 NOLLAIG 2009

Bunús an Uilmhaithe

Seachas é a bheith lúaite thíos, tá na ráitis airgeadais seo ullmhaithe faoin modh fabhrúithe cuntasáiochta agus faoin gcoinbhinsiún costais stairiúil de réir chleachtas cuntasáiochta atá glactha go ginearálta agus comhlíonann siad caighdeáin tuairiscithe airgeadais an Bhoird Chaighdeán Cuntasáiochta, mar atá fógartha ag Cuntasóirí Cairte na hÉireanna. Cuireadh na polasaithe cuntasáiochta seo a leanas i bhfeidhm go seasta maidir le déileáil le míreanna atá measta a bheith ábhartha i dtaca leis na ráitis airgeadais.

Ráiteas faoi Shreabhadh Airgid

Bhain an Gailearaí úsáid as díolúine FRS 1 i dtaca leis an riachtanas ráiteas faois shreabhadh airgis a sholáthar, de thairbhe é a bheith rangaithe mar eagraíocht bheag.

Aitheantas ar Ioncam

Déantar cuntasáiocht ar an ioncam go léir ar bhonn na n-admhálacha airgid, seachas na díolacháin chreidmheasa arna sonrasc sa Siopa Leabhar, Cuntas Tabhartas agus Cuntas Taispeántas.

Aitheantas ar Chaiteachas

Aithnítear caiteachas ón Deontas Státhiste nuair a dhéantar íocaíocht. Aithnítear gach caiteachas eile sa tréimhse lena mbaineann, agus cuireadh a leithéid sin de chaiteachas atá tabhaithe ach neamhíoctha ag dáta an chláir chomhordaithe i bhfabhrúithe nó creidiúnaithe eile.

Sócmhainní Seasta Inláimhsithe agus Dímheas

Tá sócmhainní seasta inláimhsithe lúaite ag costas nó ag luacháil, lúide dímheas carnach. Áirítear an táille dímheasa chun bunchostas nó bunluacháil a dhíscróibh, lúide luach iarmharach mheasta, tar an saol úsáideach measta mar seo a leanas:

Talamh agus Foirgnimh	-	Nialas
Daingneán, feistí agus trealamh	-	10% líne dhíreach
Trealamh ríomhaire	-	20% líne dhíreach

Tá costas na sócmhainní ón Deontas Státhiste díscróifa sa chuntas ioncaim agus caiteachais sa tréimhse ina ndéantar an íocaíocht, agus dá bhrí sin níl a leithéid sin de shócmhainní i Nótá 9 – sócmhainní seasta inláimhsithe.

Déantar na foirgnimh ar leo Gailearaí Náisiúnta na hÉireann ó am go ham chun a luach mhargaidh reatha a leiriú. Aithnítear na hathluachála iarmhartacha sa Chúlchiste Athluachála.

Cé go n-éileodh Acht na gCuideachtaí dímheas córasach bliantúil de shócmhainní seasta de ghnáth, creideann an Bord Gobharnóirí agus Bardacha go bhfuil an polasaí gan dímheas a sholáthar ar fhoirgnimh riachtanach ionas go dtugann na ráitis airgeadais dearcadh atá fíor agus cothrom, ós rud é go léiríonn an polasaí d'athluacháil rialta ar fhoirgnimh a luach don Ghailearaí ata níos cruinne na dímheas córasach bliantúil. Ní dímheas ach ceann amháin de mhórán tosca atá léirithe sa luacháil bhliantúil, agus ní féidir an méid a chuirfeadh san áireamh ar shlí eile a shainaithint nó a mheas ar leithligh.

NATIONAL GALLERY OF IRELAND
ACCOUNTING POLICIES
FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2009

Basis of Preparation

Except as stated below, these Financial Statements are prepared in accordance with generally accepted accounting principles under the historical cost convention and comply with financial reporting standards of the Accounting Standards Board, as promulgated by Chartered Accountants Ireland. The following accounting policies have been applied consistently in dealing with items which are considered material in relation to the financial statements.

Cash Flow Statement

The Gallery has availed of the exemption of FRS 1 from the requirement to produce a cash flow statement because it is classed as a small organisation.

Recognition of Income

All income is accounted for on a cash receipts basis with the exception of invoiced credit sales in the Bookshop, Donations Account and Exhibitions Account.

Recognition of Expenditure

Expenditure funded from the Exchequer Grant is recognised when payment is made. All other expenditure is recognised in the period to which it relates and any such expenditure incurred but unpaid at the balance sheet date is included in accruals or other creditors.

Tangible Fixed Assets and Depreciation

Tangible fixed assets are stated at cost or valuation, less accumulated depreciation. The depreciation charge is calculated to write off the original cost or valuation, less estimated residual value, over the expected useful life as follows:

Land and buildings	-	Nil
Fixtures, fittings and equipment	-	10% straight line
Computer equipment	-	20% straight line

The cost of assets funded from the Exchequer Grant is written off in the income and expenditure account in the period in which the payment is made and therefore such assets are not included in Note 9 – Tangible fixed assets.

Buildings owned by the National Gallery of Ireland are re-valued periodically to reflect their current market value. The resultant revaluations are recognised in the Revaluation Reserve.

Although the Companies Act would normally require the systematic annual depreciation of fixed assets, the Board of Governors and Guardians believe that the policy of not providing depreciation on buildings is necessary in order for the financial statements to give a true and fair view, since the policy of regular revaluation of buildings more accurately reflects its value to the Gallery than a systematic annual depreciation. Depreciation is only one of the many factors reflected in the annual valuation, and the amount which might otherwise have been included cannot be separately identified or quantified.

GAILEARAÍ NÁISIÚNTA NA HÉIREANN
POLASAITHE CUNTASAÍOCHTA
DON BHЛИAIN DAR CRÍOCH 31 NOLLAIG 2009

Sócmhainní seasta airgeadais

Luaitear infheistíochtaí luaite ag luach reatha an mhargaidh. Aithnítear athruithe ina luach sa chuntas ioncaim agus caiteachais. Aithnítear gnóthachain agus cailleanais réadaithe ar dhiúscairt d'infheistíochtaí sa chuntas ioncaim agus caiteachais sa tréimhse dhiúscártha. Aithnítear ioncam ó infheistíochtaí sa chuntas ioncaim agus caiteachais freisin sa bhliain ina bhfuarthas é.

Stoic

Tá stoic luacháilte ag an meid níos ísle de chostas agus glanluach inréadaithe. Tá soláthar iomlán déanta i dtaca le míreanna as feidhm agus mallghluaiseachá.

Airgeadra Eachtrach

Aistrítear sócmhainní agus dliteanas airgeadaíochta in airgeadra eachtrach ag rátaí malaire atá i bhfeidhm ag dáta an chláir chomhardaithe. Aistrítear idirbhhearta le linn nab liana, atá in airgeadra eachtrach, ag rátaí malaire atá i bhfeidhm ag am an idirbhirt. Cuirtear na difríochtaí iarmhar-tacha malaire san áireamh sa chuntas ioncaim agus caiteachais.

Pinsin

Ghlac an tAire Airgeadais le dliteanas maidir le pinsin sainmhínithe leasa atá iníoctha do stáit-seirbhísigh bunaithe agus fostaithe neamhbhunaithe an stáit sa Ghailearaí. Cuirtear gach ranníocaíocht phinsin bainte as fostaithe ar ais chuig an Stáitchiste.

Sócmhainní Oidhreachta agus Bailiúcháin

Níl na Sócmhainní Oidhreachta agus na Bailiúcháin a fuair Gailearaí Náisiúnta na hÉireann, trí cheannach, trí thabhartas faoi Alt 1003 den Acht Comhdhlúite Cánacha 1997, nó trí iasacht fhadtéarmach, luacháilte mar shócmhainní sna ráitis airgeadais seo. Tá an Bord Gobharnóirí agus Bardachta den tuairim nach bhfuil aon fleidhm úsáideach le hiarracht a dhéanamh a bhailiúchán go léir a luacháil, ós rud é go bhfuil sé bactha ó aon saothar ealaíne a dhiúscairt. Tá gach saothar ealaíne atá ar iasacht chuig an nGailearaí clúdaithe faoi shlánaíocht an Rialtais.

NATIONAL GALLERY OF IRELAND
ACCOUNTING POLICIES
FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2009

Financial fixed assets

Quoted investments are stated at current market value. Changes in their market value are recognised in the income and expenditure account. Realised gains or losses on disposal of investments are recognised in the income and expenditure account in the period of disposal. Income from investments is also recognised in the income and expenditure account in the year in which it is received.

Stocks

Stocks are valued at the lower of cost and net realisable value. Full provision is made for obsolete and slow moving items.

Foreign Currencies

Monetary assets and liabilities denominated in foreign currencies are translated at the rates of exchange ruling at the balance sheet date. Transactions during the year, which are denominated in foreign currencies, are translated at the rates of exchange ruling at the date of the transaction. The resulting exchange differences are accounted for in the income and expenditure account.

Pensions

The liability in respect of the defined benefit pensions payable to established civil servants and non-established state employees in the Gallery has been assumed by the Minister for Finance. All pension contributions deducted from employees are remitted to the Exchequer.

Heritage Assets and Collections

Heritage Assets and Collections acquired by the National Gallery of Ireland by purchase, donation, under Section 1003 of the Taxes Consolidation Act 1997 or by long term loan are not valued as assets in these financial statements. The Board of Governors and Guardians is of the view that there is no useful purpose in seeking to value all its collection since it is precluded from disposing of any works of art. All works on loan to the Gallery are covered under the Government indemnity.

GAILEARAÍ NÁISIÚNTA NA HÉIREANN
NÓTAÍ LEIS NA RÁITIS CHOMHDHLÚITE AIRGEADAIS
DON BHЛИAIN DAR CRIOCH 31 NOLLAIG 2009

1 COMHDHLÚTHÚ

Is comhdhlúthú iad na ráitis airgeadais seo de gach gníomhaíocht de chuid Ghailearaí Náisiúnta na hÉireann, lena n-áirítear Cairde Ghailearaí Náisiúnta na hÉireann agus An Ciste Briotanach le haghaidh Ghailearaí Náisiúnta na hÉireann, an bheirt atá ina n-aonáin dlí ar leith, teoranta ag ráthaíocht.

2 TRÉIMHSE NA RÁITEAS AIRGEADAIS

Clúdaíonn na ráitis airgeadais an tréimhse 12 mhí dar críoch 31 Nollaig 2009.

3 ÚS INÍOCHTHA AGUS TÁILÍ COSÚLA

Ní raibh aon ús iníoctha i 2009 nó i 2008.

4 IONCAM OIDEACHAIS

Is ioncam é seo atá gínte ag an nGhailearaí Náisiúnta agus a bhaineann le soláthar d'ábhar teagaisc agus turais threoraithe oideachais.

5 CAIRDE GHAILEARAÍ NÁISIÚNTA NA HÉIREANN

	2009	2008
	€	€
Ioncam	137,046	159,747
Caiteachas	152,621	170,357
Barrachas/(easnamh) ó Chairde Ghailearaí Náisiúnta na hÉireann	(15,575)	(10,610)

6 SIOPA LEABHAR

	2009	2008
	€	€
Díolacháin / Ioncam Eile	1,230,643	1,267,805
Costas na ndíolachán	667,310	666,928
	563,333	600,877
Caiteachas	318,146	360,535
Glanbhrabús ón Siopa Leabhar	245,187	240,342

NATIONAL GALLERY OF IRELAND
 NOTES TO THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS
 FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2009

1 CONSOLIDATION

These financial statements are a consolidation of all the activities of the National Gallery of Ireland, including the Friends of the National Gallery of Ireland and The British Fund for the National Gallery of Ireland, both of which are separate legal entities, limited by guarantee.

2 PERIOD OF FINANCIAL STATEMENTS

The financial statements are for the 12 month period ended 31 December 2009

3 INTEREST PAYABLE AND SIMILAR CHARGES

There was no interest payable in 2009 or 2008.

4 EDUCATION INCOME

This is income generated by the National Gallery in relation to the provision of tutorials and guided educational tours.

5 FRIENDS OF THE NATIONAL GALLERY OF IRELAND

	2009	2008
	€	€
Income	137,046	159,747
Expenditure	152,621	170,357
Surplus/(Deficit) from Friends of the National Gallery of Ireland	(15,575)	(10,610)

6 BOOKSHOP

	2009	2008
	€	€
Sales / Other Income	1,230,643	1,267,805
Cost of sales	667,310	666,928
	563,333	600,877
Expenditure	318,146	360,535
Net profit from Bookshop	245,187	240,342

GAILEARAÍ NÁISIÚNTA NA HÉIREANN
NÓTAÍ LEIS NA RÁITIS CHOMHDHLÚITE AIRGEADAIS
DON BHЛИAIN DAR CRIOCH 31 NOLLAIG 2009

7 FOSTAITHE AGUS LUACH SAOTHAIR

Tá costais fhoirne comhdhéanta de:	2009	2008
	€	€
Pá agus Tuarastail	5,747,030	5,832,939
Costais Phárolla	491,496	518,429
Costais Thaistil	45,191	50,258
	<hr/>	<hr/>
Lúide Tobhach Pinsin	6,283,717	6,401,626
	(262,091)	-
	<hr/>	<hr/>
	6,021,626	6,401,626
Costais fhoirne rangaithe in áit eile (Nóta 5 & 6)	2009	2008
	€	€
Siopa Leabhar	230,415	241,200
Cairde GNÉ	106,751	126,649
Costais Phárolla	33,578	37,783
Costais Phinsin	7,095	2,259
	<hr/>	<hr/>
	377,839	407,891
Costais fhoirne iomlána	6,399,465	6,809,517
	<hr/>	<hr/>

An líon fostaithe

Is é seo a leanas an meánlínost fostaithe (stiúrthóirí feidhmiúcháin san áireamh) le linn na bliana:	2009	2008
Foireann oifige	68	71
Freastalaithe	66	69
	<hr/>	<hr/>
	134	140
	<hr/>	<hr/>

8 COSTAIS THEAGMHASACHA

	2009	2008
	€	€
Slándáil	414,253	429,835
Costais Thaispeántais	252,150	783,442
Costais Éagsúla	101,493	173,289
Léachtaí & Turais	122,503	137,090
Fógraíocht	90,707	247,017
Imeacht an Ghailearaí	57,763	76,716
Oiliúint	55,750	46,066
Árachas	47,086	54,692
Éidí	28,309	61,816
Costais Oideachais	26,545	33,060
Táillí & Costais an Bhoird	27,344	78,384
Iompar Pictiúr	25,466	13,848
Foilseacháin	9,710	12,258
Grianghrafnadóireacht	9,107	5,864
Péinteála a cheannach ó Chiste an Ghailearaí	-	105,011
	<hr/>	<hr/>
	1,268,186	2,258,388
	<hr/>	<hr/>

NATIONAL GALLERY OF IRELAND
NOTES TO THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS
FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2009

7 EMPLOYEES AND REMUNERATION

The staff costs are comprised of:	2009	2008
	€	€
Wages and salaries	5,747,030	5,832,939
Payroll costs	491,496	518,429
Travel Expenses	45,191	50,258
	<u>6,283,717</u>	<u>6,401,626</u>
Less Pension Levy	(262,091)	-
	<u>6,021,626</u>	<u>6,401,626</u>
Staff costs classified elsewhere (Note 5 & 6)	2009	2008
	€	€
Bookshop	230,415	241,200
Friends of the NGI	106,751	126,649
Payroll Costs	33,578	37,783
Pension Costs	7,095	2,259
	<u>377,839</u>	<u>407,891</u>
Total staff costs	<u>6,399,465</u>	<u>6,809,517</u>

Number of employees

The average number of persons employed (including executive directors) during the year was:	2009	2008
Office staff	68	71
Attendants	66	69
	<u>134</u>	<u>140</u>

8 INCIDENTAL EXPENSES

	2009	2008
	€	€
Security	414,253	429,835
Exhibition Costs	252,150	783,442
Sundry Expenses	101,493	173,289
Lectures & Tours	122,503	137,090
Advertising	90,707	247,017
Gallery Functions	57,763	76,716
Training	55,750	46,066
Insurance	47,086	54,692
Uniforms	28,309	61,816
Education Costs	26,545	33,060
Board Fees & Expenses	27,344	78,384
Carriage of Pictures	25,466	13,848
Publications	9,710	12,258
Photography	9,107	5,864
Purchase of Painting from Gallery Funds	-	105,011
	<u>1,268,186</u>	<u>2,258,388</u>

GAILEARAÍ NÁISIÚNTA NA HÉIREANN
NÓTAÍ LEIS NA RÁITIS CHOMHDHLÚITE AIRGEADAIS
DON BHЛИAIN DAR CRIOCH 31 NOLLAIG 2009

9 SÓCMHAINNÍ SEASTA INLÁIMHSITHE

	Talamh agus Foirgnimh	Daingneáin Feistí agus Trealamh	Trealamh Ríomahire	Iomlán
	€	€	€	€
Costas/Luacháil				
Ag 1 Eanáir 2009	5,700,000	137,054	81,716	5,918,770
Breisiúcháin	-	797	-	797
Ag 31 Nollaig 2009	<u>5,700,000</u>	<u>137,851</u>	<u>81,716</u>	<u>5,919,567</u>
Athluacháil/Mionathrú	(1,200,000)	(113,448)	(51,317)	(1,364,765)
Ag 31 Nollaig 2009	<u>4,500,000</u>	<u>24,403</u>	<u>30,399</u>	<u>4,554,802</u>

	Talamh agus Foirgnimh	Daingneáin Feistí agus Trealamh	Trealamh Ríomahire	Iomlán
	€	€	€	€
Dímheas				
Ag 1 Eanáir 2009	-	128,082	77,525	205,607
Táille don bhliain	-	2,974	1,397	4,371
Ag 31 Nollaig 2009	<u>-</u>	<u>131,056</u>	<u>78,922</u>	<u>209,978</u>
Mionathrú/Athluacháil	<u>-</u>	<u>(117,724)</u>	<u>(51,317)</u>	<u>(169,041)</u>
Glanluach Leabhair	<u>-</u>	<u>13,332</u>	<u>27,605</u>	<u>40,937</u>
Ag 31 Nollaig 2009	<u>4,500,000</u>	<u>11,071</u>	<u>2,794</u>	<u>4,513,865</u>
Ag 31 Nollaig 2008	<u>5,700,000</u>	<u>8,972</u>	<u>4,191</u>	<u>5,713,163</u>

Rinne Suirbhéirí Cairte cáilithe ó luachálaithe neamhspleácha Douglas Newman Good athluacháil ar an talamh agus ar na foirgnimh. Athluacháladh na Sócmhainní go haonair ar 31 Nollaig 2009 ag luach chomhíomlán an mhargaigh de €4,500,000. Tá siad bunaithe ar an sainmhíniú de Luach an Mhar-gaidh mar atá sainmhínithe in Appraisal and Valuation Standards Manual de chuid Institiúid Ríoga na Suirbhéirí Cairte ar bhonn na hÚsáide Reatha. Rinneadh an luacháil ar 18 Bealtaine 2010.

NATIONAL GALLERY OF IRELAND

NOTES TO THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS
FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2009

9 TANGIBLE FIXED ASSETS

	Land and buildings	Fixtures fittings and equipment	Computer equipment	Total
	€	€	€	€
Cost/Valuation				
At 1 January 2009	5,700,000	137,054	81,716	5,918,770
Additions	-	797	-	797
At 31 December 2009	5,700,000	137,851	81,716	5,919,567
Revaluation/Adjustment	(1,200,000)	(113,448)	(51,317)	(1,364,765)
At 31 December 2009	4,500,000	24,403	30,399	4,554,802

	Land and buildings	Fixtures fittings and equipment	Computer equipment	Total
	€	€	€	€
Depreciation				
At 1 January 2009	-	128,082	77,525	205,607
Charge for the year	-	2,974	1,397	4,371
At 31 December 2009	-	131,056	78,922	209,978
Adjustment/Revaluation	-	(117,724)	(51,317)	(169,041)
Net Book Value		13,332	27,605	40,937
At 31 December 2009	4,500,000	11,071	2,794	4,513,865
At 31 December 2008	5,700,000	8,972	4,191	5,713,163

The revaluation of the land and buildings was performed by qualified Chartered Surveyors of independent valuers Douglas Newman Good. The Assets were individually revalued on 31 December 2009 at an aggregate market value of €4,500,000. They are based on the definition of Market Value as defined in the Royal Institution of Chartered Surveyors Appraisal and Valuation Standards Manual on an Existing Use basis. The valuation was carried out on 18 May 2010.

GAILEARAÍ NÁISIÚNTA NA HÉIREANN
NÓTAÍ LEIS NA RÁITIS CHOMHDHLÚITE AIRGEADAIS
DON BHЛИAIN DAR CRIOCH 31 NOLLAIG 2009

10 INFHEISTÍOCHTAÍ LUAITE

	Ciste Shaw	Ciste Barry/ Brown	Ciste Lane	Ciste Compán -tais	Ciste Sciathán na Mílaoise	Comhairle Dargan	Iomlán
	€	€	€	€	€	€	€
Costas/Luacháil							
Ag 1 Eanáir 2009	1,945,247	141,042	52,743	130,492	409,142	414,886	3,093,552
Breisiúcháin ag costas	906,072	-	4,776	42,662	-	637,679	1,591,189
Diúscairt ag luach an mhargaidh (827,011)		-	(661)	(11,754)	-	(394,108)	(1,233,534)
Athluachálacha le linn na tréimhse	(18,112)	25,200	13,319	25,363	(37,491)	94,538	102,817
Ag 31 Nollaig 2009	2,006,196	166,242	70,177	186,763	371,651	752,995	3,554,024

11 CUNTAS STÁTCHISTE

Léirítar leis seo an méid dlite ag an Státhiste chuit Gailearaí Náisiúnta na hÉireann ag deireadh na bliana.

12 FÉICHIÚNAITHE

	2009	2008
	€	€
Féichiúnaithe trádála	74,009	49,748
Féichiúnaithe eile	105,925	158,356
Réamhíocaíochtaí agus ioncam fabhraithe	26,436	13,731
	206,370	221,835

13 CREIDIÚNAITHE

Méideanna dlite laistigh de bhliain	2009	2008
	€	€
Creidiúnaithe trádála	79,288	114,801
Cánachas agus leas sóisialta	48,916	5,501
Creidiúnaithe eile	109,469	147,144
Fabhruithe agus ioncam iarchurtha	137,928	211,013
	375,601	478,459

NATIONAL GALLERY OF IRELAND
NOTES TO THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS
FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2009

10 QUOTED INVESTMENTS

	Shaw Fund	Barry/ Brown Fund	Lane Fund	Fellow -ship Fund	Millennium Wing Fund	Dargan Council	Total
	€	€	€	€	€	€	€
Cost/Valuation							
At 1 January 2009	1,945,247	141,042	52,743	130,492	409,142	414,886	3,093,552
Additions at cost	906,072	-	4,776	42,662	-	637,679	1,591,189
Disposals at market value	(827,011)	-	(661)	(11,754)	-	(394,108)	(1,233,534)
Revaluations during period	(18,112)	25,200	13,319	25,363	(37,491)	94,538	102,817
At 31 December 2009	2,006,196	166,242	70,177	186,763	371,651	752,995	3,554,024

11 EXCHEQUER ACCOUNT

This represents the amount owed by the Exchequer to the National Gallery of Ireland at the end of the year.

12 DEBTORS

	2009	2008
	€	€
Trade debtors	74,009	49,748
Other debtors	105,925	158,356
Prepayments and accrued income	26,436	13,731
	206,370	221,835

13 CREDITORS

	2009	2008
	€	€
Amounts falling due within one year		
Trade creditors	79,288	114,801
Taxation and social welfare	48,916	5,501
Other creditors	109,469	147,144
Accruals and deferred income	137,928	211,013
	375,601	478,459

GAILEARAÍ NÁISIÚNTA NA HÉIREANN
NÓTAÍ LEIS NA RÁITIS CHOMHDHLÚITE AIRGEADAIS
DON BHЛИAIN DAR CRIOCH 31 NOLLAIG 2009

14 DLITEANAS STÁTCHISTE

	Ceannach & Deisiúcháin De Phictiúir	Caohmnú ar Shaothar Ealaíne	Ceannach Leabhar & Irisleabhar	Comhbhráith-reachas Íosánach	Iomlán
2009	€	€	€	€	€
Deontas i gCabhair	1,868,000	82,000	50,000	43,000	2,043,000
Caiteachas	(1,782,839)	(44,471)	(36,673)	(71,924)	(1,935,907)
Barrachas/(Easnamh)	85,161	37,529	13,327	(28,924)	107,093
Ag 1 Eanáir	621	9,992	56,341	253,083	320,037
Ag 31 Nollaig	85,782	47,521	69,668	224,159	427,130

15 GLUAISEACHTAÍ I GCÚLCHISTÍ

	Cúlchiste Mílaoise	Cúlchiste Dargan	Cúlchiste Athluachála	Ginearálta	Iomlán
Ag 1 Eanáir 2009	1,212,843	942,752	5,700,000	6,256,248	14,111,843
Barrachas ó Ghníomhaíochtaí					
Oibriúcháin	-	-	-	985,164	985,164
Gnóthachan Neamhréadaithe/ (caillteanas) ar infheistíochtaí	(37,491)	107,038	-	76,914	146,461
Laghdú in Athluacháil					
Réadmhaoine	-	-	(1,200,000)	-	(1,200,000)
Costais	(298,224)	(23,869)	-	-	(322,093)
Ioncam	33,413	28,089	-	-	61,502
Ag 31 Nollaig 2009	910,541	1,054,010	4,500,000	7,318,326	13,782,877

NATIONAL GALLERY OF IRELAND
NOTES TO THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS
FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2009

14 EXCHEQUER LIABILITIES—GRANT IN AID

2009	Purchase & Repair of Pictures €	Conservation of Works of Art €	Purchase of Books & Journals €	Jesuit Fellowship €	Total €
Grant-In-Aid	1,868,000	82,000	50,000	43,000	2,043,000
Expenditure	(1,782,839)	(44,471)	(36,673)	(71,924)	(1,935,907)
Surplus/(Deficit)	85,161	37,529	13,327	(28,924)	107,093
At 1 January	621	9,992	56,341	253,083	320,037
At 31 December	85,782	47,521	69,668	224,159	427,130

15 MOVEMENTS IN RESERVES

	Millennium Reserve €	Dargan Reserve €	Revaluation Reserve €	General Reserve €	Total €
At 1st of January 2009	1,212,843	942,752	5,700,000	6,256,248	14,111,843
Surplus from Operating Activities	-	-	-	985,164	985,164
Unrealised Gain/(Loss) on Investments	(37,491)	107,038	-	76,914	146,461
Decrease in Property Revaluation	-	-	(1,200,000)	-	(1,200,000)
Costs	(298,224)	(23,869)	-	-	(322,093)
Revenues	33,413	28,089	-	-	61,502
At 31st of December 2009	910,541	1,054,010	4,500,000	7,318,326	13,782,877

GAILEARAÍ NÁISIÚNTA NA HÉIREANN
NÓTAÍ I LEITH NA RÁITIS AIRGEADAIS CHOMHDHLÚITE
DON BHЛИAIN DAR CRIOCH 31 NOLLAIG 2009

16 FREASTAL AGUS TÁILLÍ CHOMHALTAÍ AN BHORD DO 2009

Comhalta an Bhoird	Cruinnithe Freastalaithe/ Cruinnithe Cáilithe	Táillí Boird Íoctha	Costais Íoctha
An tUas. Lochlann Quinn, Chairman	5/6	-	-
An tUas. Sean Benton	2/4	-	-
Pauline Bewick Uas.	0/0	-	€554
Loretta Brennan Glucksman Uas	3/6	-	-
Olive Braiden Uas	6/6	€5,036	-
An Dr Abdul Bulbulia	5/6	€5,036	€1,064
An tOll. Nicholas Canny	6/6	-	-
An Dr Desmond Fitzgerald - Knight of Glin	2/4	€4,085	-
An Dr Pat Fottrell	1/4	-	-
An tUas. Martin Gale	6/6	-	-
An tUas. Jackie Gallagher	3/4	-	-
An tUas. James Hanley	2/2	-	-
An tUas. Claire McGrath	2/2	-	-
An tUas. Stephen McKenna	5/5	-	-
An tUas. Des McMahon	1/1	-	-
An tUas. Fonsie Mealy	4/6	-	-
An tUas. John Mulcahy	6/6	€6,533	-
An Dr Paul O'Brien	5/6	€5,036	-
An Dr J. Anthony Scott	5/6	-	-
An tUas. Andrez Wejchert, deceased	1/2	-	-

17 FAOMHADH NA RÁITEAS AIRGEADAIS

Bhí na ráitis airgeadais faofa ag an mBord Gobharnóirí agus Bardachta ar 8 Iúil 2010.

18 BUNREACHT

Bunaíodh Gailearaí Náisiúnta na hÉireann trí Acht Parlaiminte ar 10 Lúnasa 1854.
Tá stádas carthanach aige agus é cláraithe leis na Coimisinéirí Ioncaim faoi CHY 2345.

19 STÁDAS NA RÁITEAS AIRGEADAIS

Is Ráitis Airgeadais neamhniúchta iad seo.

NATIONAL GALLERY OF IRELAND
 NOTES TO THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS
 FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2009

16 BOARD MEMBERS' ATTENDANCE AND FEES FOR 2009

Board Member	Meetings Attended/ Meetings Eligible to Attend	Board Fees Paid	Expenses Paid
Mr Lochlann Quinn, Chairman	5/6	-	-
Mr Sean Benton	2/4	-	-
Ms Pauline Bewick	0/0	-	€554
Ms Loretta Brennan Glucksman	3/6	-	-
Ms Olive Braiden	6/6	€5,036	-
Dr Abdul Bulbulia	5/6	€5,036	€1,064
Prof Nicholas Canny	6/6	-	-
Dr Desmond Fitzgerald - Knight of Glin	2/4	€4,085	-
Dr Pat Fottrell	1/4	-	-
Mr Martin Gale	6/6	-	-
Mr Jackie Gallagher	3/4	-	-
Mr James Hanley	2/2	-	-
Ms Claire McGrath	2/2	-	-
Mr Stephen McKenna	5/5	-	-
Mr Des McMahon	1/1	-	-
Mr Fonsie Mealy	4/6	-	-
Mr John Mulcahy	6/6	€6,533	-
Dr Paul O'Brien	5/6	€5,036	-
Dr J. Anthony Scott	5/6	-	-
Mr Andrez Wejchert, deceased	1/2	-	-

17 APPROVAL OF FINANCIAL STATEMENTS

The financial statements were approved by the Board of Governors and Guardians on 8 July 2010.

18 CONSTITUTION

The National Gallery of Ireland was established by Act of Parliament on 10 August 1854.
 It has charitable status and is registered with the Revenue Commissioners under CHY 2345.

19 STATUS OF FINANCIAL STATEMENTS

These are un-audited Financial Statements.

ALT 12

RÁITEAS AR CHLEACHTAS
ÍOCAÍOCHTA

- 1 Deimhníonn Gailearaí Náisiúnta na hÉireann (GNÉ) go gcomhlíonann a chuid chleachtas íocaíochta le téarmaí den Acht um Íoc Pras Cuntas 1997 (Acht). Chomhlón Gailearaí Náisiúnta na hÉireann freisin le téarmaí áirithe íocaíochta iniata i gconárthaí scríofa le soláthraithe.
- 2 Deimhníonn Gailearaí Náisiúnta na hÉireann freisin nach raibh aon íocaíochtaí sa bhrefis ar €317 mall trí thagairt don Acht. Ba nialas é an céadán d'íocaíochtaí go híocaíochtaí ionmlána.
- 3 Cuireadh nósanna imeachta cuntasáiochta i bhfeidhm le cinnte a dhéanamh de go mbíonn sonraisc próiseáilte go tapa agus go héifeachtach, agus dá bhrí sin go gcomhlíontar téarmaí an Acharta. D'ainneoin na nósanna imeachta seo, d'fhéadfadh céim de neamh-chomhlíonadh le téarmaí an Acharta a bheith ann ar chúis nach bhfuil smacht agaínn uirthi.
- 4 Le linn 2009, níor íocadh ús le soláthraithe ar íocaíochtaí malla.

SECTION 12

STATEMENT OF PAYMENT
PRACTICE

- 1 The National Gallery of Ireland (NGI) confirms that its payment practices comply with the terms of the Prompt Payment of Accounts Act 1997 (Act). The National Gallery of Ireland has also complied with specific payment terms included in written contracts with suppliers.
- 2 The National Gallery of Ireland also confirms that no payments in excess of €317 were late by reference to the Act. The proportion of late payments to total payments was nil.
- 3 Accounting procedures have been implemented to ensure that invoices are processed speedily and efficiently and thereby comply with the terms of the Act. Notwithstanding these procedures, circumstances outside our control may result in some degree of non-compliance with the terms of the Act.
- 4 During the year 2009, no interest was paid to suppliers on late payments.

Foireann amhail an 31 Nollaig 2009

Staff as at 31 December 2009



FOIREANN AMHAIL AN 31 NOLLAIG 2009 STAFF AS AT 31 DECEMBER 2009

OIFIG AN STIURTHÓRA

DIRECTOR'S OFFICE

Stiúrthóir Director

Raymond Keaveney

Cúntóir Pearsanta an Stiúrthóra

Director's Personal Assistant

Marise Darragh

RANNÓG NA MBAILIÚCHÁN

COLLECTIONS DIVISION

Coimeadaí agus Ceann na mBailiúchán

Keeper and Head of Collections

Fionnuala Croke

Cúntóir Pearsanta an Choimeádaí agus Ceann na mBailiúchán

Personal Assistant to Keeper and Head of Collections

Catherine Coughlan

FEIGHLIOCHT

CURATORIAL

Coimeádaí Priontaí agus Líniochtai

Curator of Prints and Drawings

Anne Hodge

Coimeádaí Ealaín na Breataine

Curator of British Art

Adrian Le Harivel

Coimeádaí Ealaín na hEorpa 1850-1950

Curator of European Art 1850-1950

Janet McLean

Coimeádaí Ealaín na hÉireann Curator of Irish Art

Dr Brendan Rooney

Coimeádaí Ealaíne Tuaisceart na hEorpa

Curator of Northern European Art

Dr Adriaan Waiboer

Coimeádaí Cúnta, Priontaí agus Líniochtai

Assistant Curator, Prints and Drawings

Niamh MacNally

CAOMHNÚ

CONSERVATION

Ceann Caomhantais Head of Conservation

Simone Mancini

Coimeádaí Cúnta (Pictiúir Tacais)

Assistant Conservator (Easel Paintings)

Elline von Monschaw

Caomhnóir Péintéireachtaí Paintings Conservator

Muirne Lydon

Comhairleoir Páipéir Paper Conservator

Niamh McGuinne

Caomhnóir Páipéir Cúnta Assistant Paper Conservator

Ranson Davey

Ewelina Bykuc

Intéirneachtaí Caomhnú Conservation Internship

Peggy Remé

TASPEÁNTAIS

EXHIBITIONS

Oifigeach Taispeántais Exhibitions Officer

Susan O'Connor

GRIANGHRAFADÓIREACHT

PHOTOGRAPHY

Grianghrafadóir Photographer

Roy Hewson

Grianghrafadóir Cúnta Assistant Photographer

Christopher O'Toole

CLÁRATHEOIR

REGISTRAR

Cláraitheoir Registrar

Kim Smit

Cláraitheoir Cúnta Assistant Registrar

Caroline Clarke

Cúntóir Doiciméadaithe Documentation Assistant

Raffaella Lanino

Láimhseálaí Ealaíne Sinsir Senior Art Handler

Kevin Kelly

Láimhseálaithe Ealaíne Art Handlers

Andrew Cassidy

Luke O'Callaghan

OIDEACHAS

EDUCATION

Coimeádaí agus Ceannaire Oideachais

Keeper and Head of Education

Dr Marie Bourke

Oifigeach Oideachais - Riarachán

Education Officer - Administration

Joanne Drum

Oifigeach Oideachais - For-rochtain

Education Officer - Outreach

Brina Casey

Oifigeach Oideachais – Scoileanna

Education Officer - Schools

Helen Monaghan

Cúntóir Oideachais (Páirtaimseartha)

Education Assistant (Part-time)

Caomhán Mac Con Iomaire

FOIREANN AMHAIL AN 31 NOLLAIG 2009 STAFF AS AT 31 DECEMBER 2009

LEABHAIR AGUS AILT A D'FHOILSIGH

FOIREANN AN GHAILEARAÍ

LIBRARY & ARCHIVES

Leabharlannaí Librarian

Andrea Lydon

Cartlannaí Archivist

Leah Benson

Leabharlannaí Cúnta Assistant Librarian

Catherine Sheridan

Riarthóir CSIA Gniomhach Acting Administrator CSIA

Dónal Maguire

Cúntóirí Leabharlainne Library Assistants

Aoife Lyons (Páirtaimseartha) (part-time)

Andrew Moore

Mary Wynne

Iain Wynn-Jones (Páirtaimseartha) (part-time)

FORBAIRT & IMEACHTAÍ

DEVELOPMENT & EVENTS

Oifigeach Forbartha Development Officer

Orla O'Brien

SEIRBHÍSİ CUAIRTEORA

VISITOR SERVICES

Oifigeach Seirbhísí Cuairteora Visitor Services Officer

Síle Boylan

Riarthóirí na Deisce Eolais

Information Desk Administrators

Barry Carroll

Darrina Galligan

Catherine Ryan

Comhairleoir an Chomhordaitheora Imeachtaí

Events Co-ordinator Consultant

Eamonn Deloughrey

CAIDREAMH POIBLÍ AGUS PREASA

PRESS & COMMUNICATIONS

Oifigeach Preasa & Cumarsáide

Press & Communications Officer

Valerie Keogh

Cúntóir Preasa & Cumarsáide

Press & Communications Assistant

Emma Pearson

RIARACHÁIN

ADMINISTRATION

Ceannaire Riaracháin Head of Administration

Gerry D'Arcy

AN ROIÑN AIRGEADAIS

FINANCE

Oifigeach Airgeadais Finance Officer

Vivienne Lynch

Oifigeach Airgeadais Cúnta Assistant Finance Officer

Kate Brown

Cúntóirí Airgeadais Finance Assistants

Elaine Davis

Melanie Murtagh

Cúntóir Párola/Riarthóir Cuntas

Payroll Administrator/Accounts Administrator

Orla Burrell

TEICNEOLAÍOCHT FAISNÉISE

INFORMATION TECHNOLOGY

Oifigeach Soláthair & Teicneolaíocht Faisnéise

Information Technology & Procurement Officer

Niamh Gogan

Cúntóir Teicneolaíocht Faisnéise

Information Technology Assistant

Stephen Henihan

ACMHAINNÍ DAONNA

HUMAN RESOURCES

Bainisteoir Acmhainní Daonna Human Resources Manager

Mary Crowe

Oifigeach Acmhainní Daonna Human Resources Officer

Susan Begg

Riarthóir Acmhainní Daonna

Human Resources Administrator

Caroline Fahey

OIFIG FÁILTE

RECEPTION

Fáilteoir Receptionist

Marianne Vicedomina

Fáilteoir/Cúntóir Riaracháin AD

Receptionist/HR Administrative Assistant

Sinead Leahy

CEARTA & ATÁIRGEADH

RIGHTS & REPRODUCTIONS

Oifigeach Ceart & Macasamhla

Rights & Reproductions Officer

Marie McFeely

Cúntóir Ceart & Macasamhla

Rights & Reproductions Assistant

Louise Morgan

FOIREANN AMHAIL AN 31 NOLLAIG 2009 STAFF AS AT 31 DECEMBER 2009

FOIRGNIMH & SLÁNDÁIL BUILDINGS & SECURITY

Oifigeach Foirgnimh & Slándála
Buildings & Security Officer
Christiaan Clotworthy

Oifigeach Foirgnimh Cúnta Assistant Buildings Officer
Tadhg Condon

Bainisteoir Oibriúcháin Operations Manager
Ray Stewart

Oifigeach Slándála Cúnta Assistant Security Officer
Tony Walsh

FOIREANN FREASTALACH ATTENDANT STAFF

Freastalaithe Sinsír Senior Attendants

Pat Ainsworth
Matthew Bannon
Larry Barron
Paul Byrne
John Bryan
Martin Cahalan
John Campbell
Noel Clarke
John Corcoran
Patrick Corcoran
Pat Cotter
Michael Coyne
Colm Croke
Paul Doyle
Eugene Duff
Sarah Fagan
Joe Flood
Bernard Gilligan
Dermot Goulding
Martin Irwin
Peter Judge

James Kavanagh
Stephen Keating
Pat Keenan
Graham Keyes
John Lynn
Redmond Lyons
Richard Macken
Joseph McEneaney
John McDonnell
Thomas Murphy
Ken Nicoletti
Patrick Nilan
Kenneth O'Brien
Bernard O'Reilly
Derek Prior
Anthony Quilty
Peter Rooney
Paul Scally

John Shaw
Tina Shone
Wayne Sugg
Joseph Tierney
John Tomlin
Bill Verner
Peter Vicedomina
Thomas Walsh
Peter Whearity
Thomas Whelan

*Freastalaithe Seirbhise & Glantóirí
Service Attendants & Cleaners*

Alice Cadwell
John Cleary
Frances Donnelly
Paddy Donohoe
Richard Dudley
James Elliott
Anne Kelly
Marion Sherwin

Freastalaithe Cothabhála Maintenance Attendants
Michael Carberry
Kevin Ireland

SIOPA LEABHAR BOOKSHOP

Bainisteoir an tSiopa Leabhar Bookshop Manager
Lydia Furlong

Maoirseoir an tSiopa Leabhar Bookshop Supervisor
Deirdre Hamilton

Maoirseoir Gníomhach an tSiopa Leabhar
Acting Bookshop Supervisor
Ciara Houlihan

Pearsa Stórais an tSiopa Leabhar Bookshop Stores Person
David Dardis

Cúntóirí an tSiopa Leabhar Bookshop Assistants
Lucy Kearney
Ciara Raleigh

Cúntóirí an tSiopa Leabhar (Páirtaimseartha)
Bookshop Assistants (Part-time)
David Comiskey
Claire Greenan
Sarah Smythe
Julie Tyrell

CAIRDE GHAILLEARAÍ NÁISIÚNTA NA HÉIREANN FRIENDS OF THE NATIONAL GALLERY OF IRELAND

Riarthóir Administrator
Maureen Beary Ryan

Cúntóir Riaracháin Administrative Assistant
Joan Kavanagh

© 2010 National Gallery of Ireland
Published by the National Gallery of Ireland
Merrion Square and Clare Street, Dublin 2
www.nationalgallery.ie

Compiled and edited, NGI Press & Communications Office

PHOTO CREDITS

Photography by Roy Hewson, photos © National Gallery of Ireland, also:

p.2 Pierre Bonnard, © ADAGP, Paris and DACS, London, 2010. Photo © National Gallery of Ireland

p.5 & p.21 Visitors at the *Edvard Munch: Prints* exhibition. Photo © Fennell Photography

p. 7 Drawing Day 2009, Dargan Wing.
Photo © National Gallery of Ireland

p. 11 At the unveiling of William Orpen's *Portrait of Count John McCormack* (l-r): Dr Abdul Bulbulia, Vice-Chairman, NGI Board of Governors and Guardians; Veronica Dunne; John Count McCormack; Raymond Keaveney, Director, National Gallery of Ireland; Martin Cullen, TD, Minister for Arts, Sport and Tourism. Photo © Lensmen & Associates

p. 14 (l&r) Photos © Lensmen & Associates

p. 15 (l) Photo © Fennell Photography,

p. 19 (l) Education outreach, Photo © National Gallery of Ireland (r) Photo © Fennell Photography

p. 20 George Collie © Artist's Estate.
Photo © National Gallery of Ireland

p. 25 Roderic O'Conor, *Paysage avec des Arbres sombres et une Rivière/Landscape with Dark Trees and a River* NGI 2009.19. Photo © National Gallery of Ireland

p. 28 (r) Sean O'Sullivan © Artist's Estate.
Photo © National Gallery of Ireland

p. 29 (r) Mick O'Dea NGI 2009.25 © Mick O'Dea.
Photo © National Gallery of Ireland

p.33 (l) Sarah Henrietta Purser NGI 2009.3 © Artist's Estate. Photo © National Gallery of Ireland,
(r) Sir Robert Ponsonby Staples NGI 2009.16.

Photo © National Gallery of Ireland

p. 37 (l) Photo © Fennell Photography,
(r) Photo © Lensmen & Associates

p. 40 (l) William Crozier NGI 2008.23 © The Artist.
Photo © National Gallery of Ireland,

(r) Marta Wakula-Mac NGI 2008.4 © The Artist.
Photo © National Gallery of Ireland

p. 41 Gerard Dillon NGI 4042 © Artist's Estate.
Photo © National Gallery of Ireland

p. 46 Gerard Dillon © Artist's Estate.
Photo © National Gallery of Ireland

p. 47 Joseph Mallord William Turner, *The Great Fall of the Reichenbach, Switzerland* NGI 2431. One of 37 Turner works treated and remounted in 2009.

Photo © National Gallery of Ireland

p. 50 Photos © National Gallery of Ireland

p. 51 Harry Kernoff NGI 3160 & 3162 © Artist's Estate. Photo © National Gallery of Ireland

p. 54 Harry Clarke.

Photo © National Gallery of Ireland

p. 55 Frontispiece, *Moore's Irish Melodies* by Thomas Moore, Illustrated by D. Macrise, R.A, London: Longman, Brown, Green, Longmans and Roberts.
Photo © National Gallery of Ireland

p. 59 Photo © National Gallery of Ireland

p. 61 Participants at the Gallery's 'A Day for the Active Retired' on 5 March 2009. Organised by the Education Department in partnership with Active Retirement Ireland. Photo © Marc O'Sullivan

p. 62 (l) Photo © Marc O'Sullivan,

(r) Photo © National Gallery of Ireland

p. 63, 64, 65 (l & r) Photos © National Gallery of Ireland

p. 68 Photo © National Gallery of Ireland

p. 69 At the opening of *Edvard Munch: Prints* (l-r) Dr Abdul Bulbulia, Vice-Chairman, NGI Board of Governors and Guardians, and H.E. Øyvind Nordsletten, Ambassador of Norway.
Photo © Lensmen & Associates

p. 71 Members of NGI Friends on a visit to Kenmare as part of the 'Grand Tour of Kerry' in September 2009. Photo © National Gallery of Ireland

p. 75 The Gallery Shop.

Photo © Fennell Photography

p. 78 Photo © Fennell Photography

p. 113 Exhibition galleries, Millennium Wing (Level 1).
Photo © Fennell Photography

Translation by DCU Language Services

Design by Q Design

Printed by Colorman (Ireland) Ltd

ISBN 0 9031 62 768



National
Gallery of
IRELAND